



**Poner fin a la pobreza extrema •
Impulsar la prosperidad compartida**



Acelerar el crecimiento
económico



Generar
capital humano



Fomentar la
resiliencia

Índice

- 2 Mensaje del presidente del Grupo Banco Mundial y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de Directores de las instituciones que lo integran
- 4 Grupo Banco Mundial: Resumen de los resultados del ejercicio de 2017
- 8 Mensaje de los directores ejecutivos
- 12 Mensaje de la directora general del Banco Mundial
- 15 Ayudar a los países a alcanzar sus prioridades de desarrollo
- 30 Construir un Banco mejor: Fortalecer las operaciones y las políticas
- 32 Ampliar los conocimientos mundiales sobre el desarrollo: Datos e investigaciones del Banco Mundial
- 35 Perspectivas regionales
- 60 Colaboración y participación del Banco Mundial a nivel internacional
- 63 Una institución ambiental y socialmente responsable
- 68 Garantizar la rendición de cuentas y mejorar las operaciones
- 70 La función y los recursos del Banco Mundial
- 80 Compromiso con los resultados

RECUADRO PRINCIPAL

- 19 Atraer financiamiento del sector privado en los entornos más difíciles

CUADROS PRINCIPALES

- 76 Datos del BIRF, por ejercicio: Principales datos financieros y sobre financiamiento
- 78 Datos de la AIF, por ejercicio: Principales datos financieros y sobre financiamiento

Este informe anual, que abarca el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017, ha sido preparado por los directores ejecutivos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) —denominados colectivamente Banco Mundial—, según lo dispuesto en los reglamentos de ambas organizaciones. El Dr. Jim Yong Kim, presidente del BIRF y de la AIF, así como de los respectivos Directorios Ejecutivos, ha presentado este informe, junto con sus correspondientes presupuestos administrativos y estados financieros auditados, a las Juntas de Gobernadores.

Los informes anuales de la Corporación Financiera Internacional (IFC), el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA) y el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI) se publican por separado.

En este informe, los términos “Banco Mundial” y “Banco” se refieren solo al BIRF y la AIF, mientras que “Grupo Banco Mundial” y “GBM” hacen referencia a la labor colectiva del BIRF, la AIF, IFC, MIGA y el CIADI. Las cantidades de dinero mencionadas en este informe anual se expresan en dólares corrientes de los Estados Unidos (USD), salvo indicación en contrario. Los fondos asignados a proyectos multirregionales se contabilizan a nivel de los países en los cuadros y en el texto. Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos de los cuadros no coincida con los totales y que la suma de los porcentajes de los gráficos no sea igual a 100.

Enfoque del Grupo Banco Mundial para el desarrollo sostenible

2 OBJETIVOS

1. PONER FIN A LA POBREZA EXTREMA A MÁS TARDAR EN 2030
2. IMPULSAR LA PROSPERIDAD COMPARTIDA

En **Haití**, el Banco ayudó rápidamente a movilizar más de USD 170 millones para ese país tras el huracán Matthew. (Véase la pág. 50).

Proporcionar recursos financieros inmediatamente después de una crisis puede ayudar a restablecer la infraestructura y los servicios para las personas más necesitadas.

Se han liberado USD 1000 millones en financiamiento en condiciones concesionarias para **Jordania** y **Líbano**, recursos que ambos países destinarán a apoyar a los refugiados sirios. (Véase la pág. 54).

El uso de formas innovadoras de financiamiento para apoyar servicios vitales de salud pública e infraestructura de importancia crítica puede ayudar a atender las necesidades de los refugiados y de los ciudadanos de los países de acogida.



Fomentar la resiliencia



Generar capital humano

En **Madagascar**, más de 350 000 personas reciben transferencias monetarias y servicios de nutrición a raíz de la grave sequía. (Véase la pág. 38).

Apoyar financieramente el acceso a servicios básicos de calidad —y de protección social cuando es necesario— puede ayudar a las personas a desarrollar su potencial, y a los países a prosperar económicamente.

En **Bangladesh**, cerca de 690 000 niños y niñas de zonas rurales aisladas que no asistían a la escuela tuvieron una segunda oportunidad de recibir educación. (Véase la pág. 58).

La educación es un potente factor para impulsar el desarrollo: genera grandes y constantes beneficios en términos de ingresos y contrarresta la creciente desigualdad.

3 ÁREAS PRIORITARIAS



Acelerar el crecimiento económico

En **Belarús**, el uso de tecnología de punta está ayudando a gestionar más adecuadamente las carreteras y a mejorar el tráfico comercial en un importante corredor regional. (Véase la pág. 46).

Los caminos de buena calidad no son solo infraestructura: son la conexión entre personas, mercados, empleos y oportunidades.

En la **República Democrática del Congo**, la mejora de las instalaciones fronterizas con los países vecinos del este y el sur está ayudando a facilitar el comercio transfronterizo. (Véase la pág. 20).

La reducción de los costos y de la pérdida de tiempo en los pasos fronterizos puede contribuir a integrar los mercados, impulsar el comercio —incluso para los pequeños comerciantes y las mujeres comerciantes—, y favorecer el crecimiento de las economías.

Si desea obtener más información sobre nuestra labor en estas áreas y sobre otros proyectos, visite worldbank.org/annualreport.

La misión del Grupo Banco Mundial comprende dos objetivos ambiciosos, pero alcanzables:

Poner fin a la pobreza extrema para 2030

mediante la reducción del porcentaje de la población que vive con menos de USD 1,90 al día.

Impulsar la prosperidad compartida

fomentando el crecimiento de los ingresos del 40 % de la población más pobre de cada país.

Para alcanzar estos objetivos, el Grupo Banco Mundial (GBM) debe trabajar con sus asociados del sector público y el sector privado, colaborar con la sociedad civil y los Gobiernos de los países, y comprometer la participación de los beneficiarios y las partes interesadas sobre el terreno, a fin de garantizar que cada persona tenga una oportunidad de desarrollar su pleno potencial.

En la consecución de estos objetivos, nos concentraremos en tres áreas prioritarias:



Acelerar el crecimiento económico sostenible e inclusivo, la vía más segura para salir de la pobreza.



Invertir en las personas para generar capital humano, de modo que cada persona pueda desarrollar su pleno potencial para prosperar en la economía del siglo XXI.



Fomentar la resiliencia frente a perturbaciones y amenazas de alcance mundial, para superar los desafíos que pudieran significar un retroceso en la lucha contra la pobreza.

Para abordar los desafíos de alcance mundial que pueden llegar a afectar a todos, el GBM moviliza recursos, crea mercados y aplica en mayor escala soluciones innovadoras. Tenemos la convicción de que el mundo que cada persona desea —un mundo en el que nadie viva en situación de pobreza extrema y todos tengan una oportunidad de lograr una vida mejor— está al alcance.

En los siguientes sitios web y en los otros enlaces que se incluyen en el informe se puede encontrar información adicional:

- Informe anual 2017: worldbank.org/annualreport
- Resultados del Banco Mundial: worldbank.org/results
- Datos de libre acceso del Banco Mundial: data.worldbank.org
- Informes de calificación institucional: scorecard.worldbank.org
- Responsabilidad institucional: worldbank.org/corporateresponsibility
- Acceso a la información: worldbank.org/en/access-to-information

Mensaje del presidente del Grupo Banco Mundial y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de Directores de las instituciones que lo integran

Cuando viajo, advierto constantemente que el mundo parece volverse cada vez más chico. Gracias a la tecnología —especialmente Internet, los teléfonos móviles y los medios sociales—, casi todos pueden ver cómo viven los demás. Para muchos, el nivel de vida en la mayoría de los países desarrollados, que antes era desconocido por los pobres del mundo, ahora les es tan familiar como sus propias comunidades.

Esta concienciación ha modificado la forma de pensar de las personas sobre sus vidas, y eleva las expectativas sobre lo que es posible. Las aspiraciones, otrora arraigadas en experiencias locales, ahora están convergiendo en todo el mundo. Y a medida que aumenten las aspiraciones de las personas, también lo harán las demandas de educación, empleo, y servicios como atención de la salud y transporte, oportunidades para una vida mejor para sí mismas y sus familias. A medida que el mundo prácticamente se achica, la brecha entre las personas se agranda. La función y la aspiración del Grupo Banco Mundial (GBM) es cerrar esa brecha. Debemos usar toda nuestra energía, conocimientos, creatividad y capacidad financiera para ayudar a los países a satisfacer las expectativas de todos sus ciudadanos.

Esto significa acelerar los avances para la consecución de nuestros dos objetivos generales: poner fin a la pobreza extrema para 2030 e impulsar la prosperidad del 40 % más pobre de los países de ingreso bajo y mediano. Para lograr estos objetivos estamos respaldando inversiones en los países, las que sentarán las bases del crecimiento económico sostenible e inclusivo. Estamos invirtiendo en la gente, en los jóvenes en particular, de modo que las personas, y los países, puedan desarrollar todo su potencial y aspirar a un futuro mejor. Y estamos aumentando la resiliencia ante las perturbaciones de alcance mundial que nos afectan a todos: pandemias, cambio climático, refugiados y hambrunas.

Con todo, mientras el mundo parece achicarse, nuestros desafíos se multiplican. Debemos evolucionar y adaptarnos a ellos constantemente. Nos estamos replanteando los aspectos fundamentales del enfoque del GBM sobre el desarrollo. Contamos con miles de millones de dólares para cumplir nuestra tarea, pero el mundo necesita billones de dólares de financiamiento anual para el desarrollo. Ahora debemos lograr un efecto multiplicador aún mayor de nuestros recursos escasos para atraer mucho más capital privado, combinarlo con nuestros conocimientos técnicos e invertir en los países en desarrollo.

Para impulsar ese nivel de financiamiento, debemos crear mercados y llevar a nuestros países clientes, especialmente los más pobres y más frágiles, mayores beneficios del rigor y la innovación del sector privado. Debemos empezar por preguntar habitualmente si un proyecto puede financiarse con capital privado, en lugar de financiamiento público o ayuda de los donantes. Si las condiciones no son las adecuadas para la inversión privada, debemos trabajar con nuestros asociados para eliminar los riesgos que plantean los proyectos, sectores y países enteros. A través del diálogo y la transferencia de conocimientos, podemos ayudar a los Gobiernos a reformar las leyes y las reglamentaciones, y mejorar las prácticas económicas. Podemos generar nuevas formas más eficientes de financiar el desarrollo. Esto no será fácil, pero es la única manera en que podemos ayudar a los países en la escala que requieren los tiempos que vivimos.

En este ejercicio, el GBM comprometió más de USD 61 000 millones en préstamos, donaciones, participaciones en capital accionario y garantías para sus países miembros y para empresas privadas. El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) tuvo una demanda constante de sus servicios por parte de los clientes

y comprometió un total de USD 22 600 millones. Y la Asociación Internacional de Fomento (AIF), nuestro fondo para los más pobres, proporcionó USD 19 500 millones en respaldo de los países más necesitados para abordar los desafíos más difíciles.

Nos comprometimos a incrementar extraordinariamente las intervenciones de la AIF en favor del desarrollo a través de mecanismos de financiamiento novedosos. Por ejemplo, potenciamos el capital de la AIF combinando las aportaciones de los donantes con recursos internos y fondos obtenidos en los mercados de deuda. Como consecuencia de estos esfuerzos y el constante y firme apoyo de nuestros asociados, logramos una decimoctava reposición de recursos de la AIF (AIF-18) por un monto sin precedente de USD 75 000 millones. Ya en el ejercicio de 2018 estamos usando nuevos instrumentos —como el Servicio de Financiamiento para el Sector Privado, dotado de USD 2500 millones— para movilizar capital privado con destino a los países más pobres.

La Corporación Financiera Internacional (IFC) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA), nuestras dos instituciones centradas en el desarrollo del sector privado, están liderando nuestros esfuerzos por crear mercados y atraer inversión privada hacia los países en desarrollo.

IFC proporcionó un monto importante de financiamiento para el desarrollo del sector privado, alrededor de USD 19 300 millones, incluidos cerca de USD 7500 millones que se movilizaron entre inversionistas asociados. Casi USD 4600 millones de ese monto se destinaron a los países clientes de la AIF, y casi USD 900 millones se destinaron a zonas frágiles y afectadas por conflictos.

MIGA otorgó seguros contra riesgos políticos y garantías para el mejoramiento del crédito por valor de USD 4800 millones para atraer inversionistas y prestamistas del sector privado hacia los países en desarrollo. El 45 % de los proyectos respaldados en el ejercicio de 2017 correspondió a países que pueden recibir financiamiento de la AIF, y el 21 % correspondió a países afectados por conflictos y situaciones de fragilidad.

En todo el GBM, estamos trabajando para garantizar que contemos con los conocimientos, los recursos y los instrumentos necesarios para responder con eficacia y agilidad ante los cambios rápidos. Estamos en condiciones de intensificar y reforzar nuestra interacción para ayudar a los países a superar los desafíos en materia de desarrollo, generar igualdad de oportunidades, y brindar a todos la posibilidad de alcanzar sus aspiraciones.



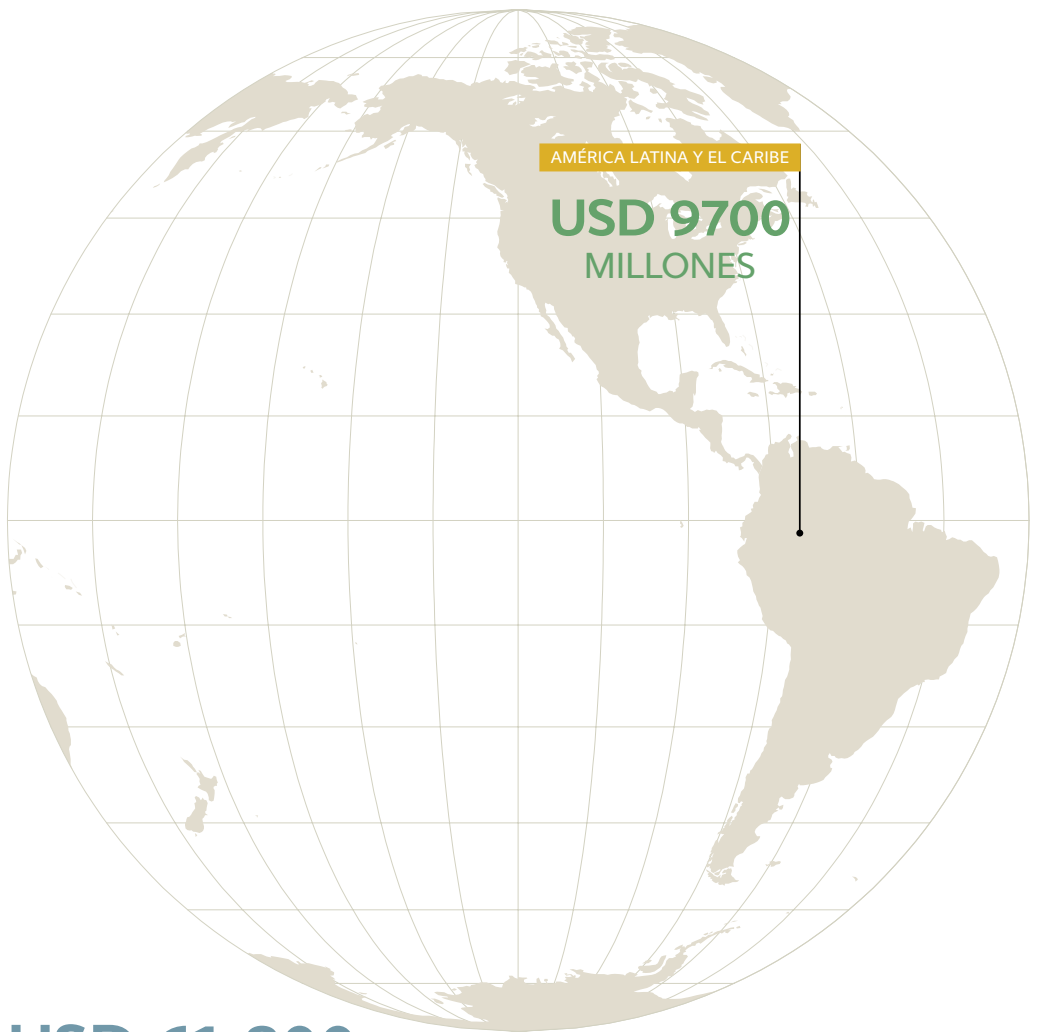
DR. JIM YONG KIM

*Presidente del Grupo Banco Mundial
y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de
Directores de las instituciones que lo integran*



Compromisos mundiales

El GBM mantuvo el apoyo prestado a los países en desarrollo durante el último ejercicio, al centrarse en el logro de resultados de manera más rápida, el aumento de su relevancia para clientes y asociados, y el ofrecimiento de soluciones mundiales a problemas locales.



USD 61 800
MILLONES

en préstamos, donaciones, participaciones en capital accionario y garantías para países asociados y empresas privadas.

En el total se incluyen los proyectos de alcance multirregional y mundial. El desglose por regiones corresponde a la clasificación de países del Banco Mundial.

EUROPA Y ASIA CENTRAL

USD 9500
MILLONES

ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

USD 9700
MILLONES

USD 7100
MILLONES

ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

USD 9600
MILLONES

ASIA MERIDIONAL

USD 16 200
MILLONES

ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

Financiamiento del Grupo Banco Mundial para países asociados

POR EJERCICIO, EN MILLONES DE USD

	2013	2014	2015	2016	2017
GRUPO BANCO MUNDIAL					
Compromisos ^a	50 232	58 190	59 776	64 185	61 783
Desembolsos ^b	40 570	44 398	44 582	49 039	43 853
BIRF					
Compromisos	15 249	18 604	23 528	29 729	22 611
Desembolsos	16 030	18 761	19 012	22 532	17 861
AIF					
Compromisos	16 298	22 239	18 966	16 171	19 513 ^c
Desembolsos	11 228	13 432	12 905	13 191	12 718 ^c
IFC					
Compromisos ^d	11 008	9967	10 539	11 117	11 854
Desembolsos	9971	8904	9264	9953	10 355
MIGA					
Monto bruto de seguros	2781	3155	2828	4258	4842
Fondos fiduciarios ejecutados por el receptor					
Compromisos	4897	4225	3914	2910	2962
Desembolsos	3341	3301	3401	3363	2919

a. Se incluyen los compromisos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor, y el monto bruto de seguros de MIGA. Los compromisos de los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor comprenden todas las donaciones ejecutadas por los beneficiarios, y por lo tanto el total de compromisos del GBM difiere del monto indicado en los informes de calificación del GBM, en los que se presenta tan solo un subconjunto de las actividades financiadas por fondos fiduciarios.

b. Se incluyen los desembolsos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor.

c. Las cifras incluyen el compromiso y desembolso de una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

d. Compromisos a largo plazo de IFC, por cuenta propia. No se incluyen el financiamiento a corto plazo ni los fondos movilizados entre otros inversionistas.

Las instituciones que integran el Grupo Banco Mundial

El GBM es una de las fuentes más importantes de financiamiento y conocimientos para los países en desarrollo y está integrado por cinco instituciones que tienen el compromiso común de reducir la pobreza, aumentar la prosperidad compartida y promover el desarrollo sostenible.

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)

Otorga préstamos a Gobiernos de países de ingreso mediano y de países de ingreso bajo con capacidad crediticia.

Asociación Internacional de Fomento (AIF)

Concede préstamos sin interés, denominados créditos, así como donaciones a Gobiernos de los países más pobres.

Corporación Financiera Internacional (IFC)

Proporciona préstamos, capital y servicios de asesoría para promover inversiones del sector privado en países en desarrollo.

Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA)

Proporciona seguros contra riesgos políticos y mecanismos de mejoramiento del crédito a inversionistas y prestamistas con el fin de propiciar la inversión extranjera directa (IED) en las economías emergentes.

Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI)

Presta servicios internacionales de conciliación y arbitraje de diferencias sobre inversiones.



Mensaje de los directores ejecutivos

En el ejercicio de 2017, los directores ejecutivos, que se reunieron en un nuevo período de sesiones en noviembre de 2016, tuvieron en cuenta la labor previa cumplida por el Directorio Ejecutivo para fijar la orientación estratégica del GBM. Esta labor comprendió la implementación del informe titulado *De cara al futuro: Visión del Grupo Banco Mundial para 2030*; el análisis exhaustivo de las necesidades financieras del GBM, y la formulación de opciones para equilibrar la participación ordinaria, sobre la base del acuerdo alcanzado en el ejercicio anterior sobre la Fórmula dinámica para la reorganización de los derechos de voto de los países miembros. Cada uno de estos temas continuarán siendo prioridades en el ejercicio próximo.

Aspectos destacados de la labor del Directorio Ejecutivo en el ejercicio de 2017

La colaboración entre la administración y el Directorio Ejecutivo, en el marco del informe titulado *De cara al futuro: Visión del Grupo Banco Mundial para 2030*, ha contribuido a configurar una visión común entre los accionistas acerca de la manera en que el GBM puede alcanzar sus dos objetivos generales y respaldar la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

Las deliberaciones sobre el avance en los compromisos plasmados en el informe mencionado en el párrafo anterior, y la orientación para la administración sobre cómo alcanzar los objetivos del GBM, se vieron respaldadas por los compromisos de la AIF-18, la estrategia 3.0 a largo plazo de IFC, el enfoque de cascada para movilizar financiamiento privado, el Servicio de Respuesta ante las Crisis de la AIF y el Servicio de Financiamiento para el Sector Privado, los programas ágiles y simplificados del Banco, la Estrategia sobre Personal y la estrategia y las perspectivas de las actividades del GBM para los ejercicios de 2018-20.

En respaldo de esta cooperación, el Directorio Ejecutivo también proporcionó orientación acerca de cuestiones importantes como la “graduación” del BIRF, los resultados y el desempeño, los informes de calificación institucional, la estrategia de género, el Plan de Acción sobre el Cambio Climático, el plan de acción para la gestión de los conocimientos, el Mecanismo de Ampliación del Financiamiento, la movilización de recursos internos, los flujos financieros ilícitos, el marco de sostenibilidad de la deuda para los países de ingreso bajo, los pequeños Estados, la ampliación de la generación de energía solar, las estrategias de gestión de la deuda pública, y la migración y el desarrollo.



De pie (de izquierda a derecha): Andrei Lushin, Federación de Rusia; Hervé de Villeroché, Francia; Omar Bougara, Argelia; Frank Heemskerk, Países Bajos; Subhash Chandra Garg, India; Daniel Pierini, Argentina (suplente); Otaviano Canuto, Brasil; Jean-Claude Tchatouang, Camerún (suplente); Andin Hadiyanto, Indonesia; Werner Gruber, Suiza; Fernando Jiménez Latorre, España; Juergen Zattler, Alemania; David Kinder, Reino Unido (suplente); Christine Hogan, Canadá; Patrizio Pagano, Italia.

Sentados (de izquierda a derecha): Bongi Kunene, Sudáfrica; Jason Allford, Australia; Andrew N. Bvumbe, Zimbabwe; Khalid Alkhudairy, Arabia Saudita; Merza Hasan, Kuwait (decano); Susan Ulbaek, Dinamarca; Kazuhiko Koguchi, Japón; Yingming Yang, China; Karen Mathiasen, Estados Unidos; Franciscus Godts, Bélgica.

Además, el Directorio Ejecutivo analizó los cuatro informes institucionales más importantes: *Poverty and Shared Prosperity 2016: Taking on Inequality* (La pobreza y la prosperidad compartida 2016: La lucha contra la desigualdad); *Informe sobre el desarrollo mundial 2017: La gobernanza y las leyes*; *Global Economic Prospects* (Perspectivas económicas mundiales) y *Doing Business 2017: Equal Opportunity for All* (Doing Business 2017: Igualdad de oportunidades para todos).

Aspectos destacados de la labor de los comités del Directorio Ejecutivo

El Comité de Auditoría analizó propuestas para reforzar la capacidad financiera del BIRF, la AIF y MIGA. Estas propuestas incluyeron, por ejemplo, los siguientes documentos: *Implementation of IDA's Hybrid Financial Model* (Implementación del modelo financiero híbrido de la AIF); *Operationalizing the IDA18 IFC-MIGA Private Sector Window* (La instrumentación del Servicio de Financiamiento de IFC-MIGA para el Sector Privado, en el marco de la AIF-18); *Increasing the Frequency of Variable Spread Reset for IBRD IFLs (IBRD Flexible Loans)* (Aumento de la frecuencia de nueva fijación del margen variable de los préstamos flexibles del BIRF); *Amendments to the General Investment Authorizations of the Bank and the Association* (Enmiendas de las autorizaciones generales de inversión del Banco y la Asociación); *Proposed Amendments to MIGA's Guarantee Capacity and Portfolio Reinsurance Limit* (Enmiendas propuestas a la capacidad de garantía y el límite de reaseguro de la cartera de MIGA), y *Revised Equity Management Framework* (Marco revisado de gestión del capital). El Comité de Auditoría también se ocupó de propuestas para reforzar la gestión de riesgos, los controles internos y la integridad institucional del GBM.

El Comité de Presupuesto prestó apoyo para la ejecución eficaz del proceso presupuestario anual cerciorándose de que la asignación de recursos se orientara por los principios de la alineación estratégica, la sostenibilidad presupuestaria y la concentración constante en la eficiencia. El Comité también proporcionó orientación sobre la

sostenibilidad financiera de las instituciones que integran el GBM, el examen del gasto del GBM, y otras medidas de eficacia en función de los costos.

El Comité sobre la Eficacia en Términos de Desarrollo se concentró en cuestiones relativas a la orientación estratégica del GBM. Analizó la calidad de las operaciones respaldadas por el Banco, junto con la modernización y la implementación del Marco Ambiental y Social del Banco Mundial, las primeras evaluaciones del Programa por Resultados y los marcos de alianza con los países, así como las iniciativas de simplificación.

Sobre la base del acuerdo alcanzado en las Reuniones Anuales de 2016 sobre la fórmula dinámica, el Comité de Gestión Institucional y Cuestiones Administrativas relativas a los Directores Ejecutivos se centró en el equilibrio de la participación accionaria como parte del examen de esta.

El Comité de Recursos Humanos analizó varias actividades relativas a la Estrategia sobre Personal del GBM, incluidos los marcos de carrera; el trabajo en zonas de fragilidad, conflicto y afectadas por la violencia; la remuneración; la ética y la justicia interna; la planificación de la fuerza de trabajo; la diversidad e inclusión, y la encuesta de satisfacción de los empleados.

Afirmación de las operaciones en zonas críticas

Los directores ejecutivos aprobaron operaciones o servicios en respuesta a las emergencias, incluidas las de Afganistán, Chad, Etiopía, Guinea, Kenya, Liberia, Sierra Leona, Sudán del Sur y República del Yemen, con intervenciones en la hambruna y las crisis ocurridas en África y Oriente Medio, la Plataforma de Respuesta a las Crisis Mundiales, y el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

Los directores ejecutivos visitan periódicamente los países miembros para tomar contacto directo con las dificultades económicas y sociales de los países, observar actividades de proyectos financiadas por el BIRF y la AIF, y discutir con funcionarios de los Gobiernos su colaboración con el GBM. En el ejercicio de 2017, los directores ejecutivos visitaron Albania, Argelia, Jordania, Kosovo, Marruecos, la Ribera Occidental y Gaza, y Serbia.

El Directorio Ejecutivo también analizó el informe del Grupo de Evaluación Independiente titulado *Results and Performance of the World Bank Group 2016* (Resultados y desempeño del Grupo Banco Mundial 2016), así como los informes del Panel de Inspección relativos a Kenya, Kosovo y Uganda.

En total, en el ejercicio de 2017, el Directorio Ejecutivo aprobó el suministro de asistencia financiera por valor de USD 42 100 millones a través de 383 operaciones, que comprendieron USD 22 600 millones de financiamiento del BIRF y USD 19 500 millones de respaldo de la AIF. Los directores ejecutivos analizaron también 51 productos de participación en los países. Aprobaron, además, el presupuesto administrativo del Banco Mundial, que asciende a USD 2600 millones para el ejercicio de 2018.

Funciones de los directores ejecutivos del Banco Mundial

Los 25 directores ejecutivos residentes, que representan a los 189 países miembros del GBM, tienen la responsabilidad de conducir las operaciones generales del Banco Mundial en virtud de las facultades que les ha delegado la Junta de Gobernadores. Los directores ejecutivos eligen al presidente del GBM, que también actúa como presidente del Directorio Ejecutivo. El período de mandato del Directorio Ejecutivo actual es desde noviembre de 2016 hasta octubre de 2018.

Orientación del GBM

Los directores ejecutivos desempeñan un papel importante en la tarea de guiar las operaciones y la orientación estratégica de todo el GBM, y representan las perspectivas de los países miembros respecto de la función del Banco. También deciden sobre las propuestas presentadas por el presidente en relación con préstamos, créditos, donaciones y garantías del BIRF y de la AIF, políticas nuevas, el presupuesto administrativo y otras cuestiones operacionales o financieras. Asimismo, tratan los marcos de alianza con los países, que constituyen la principal herramienta mediante la cual la administración y el Directorio Ejecutivo analizan y orientan la interacción del GBM con los países clientes y el apoyo para los programas de desarrollo. Son responsables, además, de presentar ante la Junta de Gobernadores las cuentas verificadas por auditores, un presupuesto administrativo y el informe anual del Banco Mundial.

Estructuración de la labor del Directorio Ejecutivo

El Directorio Ejecutivo tiene cinco comités permanentes y un comité *ad hoc*. Los directores ejecutivos también integran uno o más de estos comités, que ayudan al Directorio Ejecutivo a cumplir sus funciones de supervisión, realizando exámenes detenidos de las políticas y las prácticas. El Comité Directivo de los directores ejecutivos, en el que se desempeñan todos ellos, se reúne bimestralmente para analizar el programa de trabajo estratégico del Directorio Ejecutivo.

El Directorio Ejecutivo, a través de sus comités, vela periódicamente por la eficacia de las actividades del BIRF y la AIF junto con el Grupo de Evaluación Independiente y el Panel de Inspección, también de carácter independiente, que rinden cuentas en forma directa al Directorio Ejecutivo.

GRÁFICO 1: Comités del Directorio Ejecutivo



Si desea más información sobre los Directorios Ejecutivos y las Juntas de Directores, visite worldbank.org/boards.

Mensaje de la directora general del Banco Mundial

Volví al Banco Mundial este año después de haber estado fuera de la sede durante siete años. Durante ese tiempo el mundo cambió mucho. Las nuevas tecnologías ofrecen acceso a información y servicios que pueden estimular el desarrollo y salvar el medio ambiente. Sin embargo, las perturbaciones de alcance mundial —económicas, ambientales y políticas— son más frecuentes y graves. La velocidad de los cambios plantea un desafío a nuestra capacidad de entrega. Ello impone al Banco Mundial una responsabilidad aún mayor de ser una institución ágil para aquellos a los que sirve, a fin de que estos puedan tener aún más resiliencia y capacidad de adaptación a los cambios.

En este ejercicio, el Banco Mundial siguió plasmando la visión de nuestros accionistas en el sentido de que la institución pueda cumplir con su propósito relativo a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, y mantener su función central en la arquitectura financiera mundial.

En primer lugar, hemos respondido a todos nuestros clientes, de todo nivel de ingresos, que cuentan con nuestros conocimientos técnicos y financiamiento para encarar eficazmente sus desafíos en materia de desarrollo. Con su alcance mundial y su acabada experiencia en los países, al Banco se lo valora como un asociado confiable. En el ejercicio de 2017, el Banco Mundial comprometió USD 42 100 millones, incluidos USD 22 600 millones del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y USD 19 500 millones de la Asociación Internacional de Fomento (AIF), nuestro fondo para los más pobres. El BIRF continuó dando respuesta a los desafíos más acuciantes de los países clientes en materia de desarrollo, y mantuvo al mismo tiempo balances sólidos. Se comprometió el total de los recursos de la AIF-17, y nos disponemos a comprometer los recursos de la AIF-18, que son considerablemente mayores gracias al firme apoyo de nuestros asociados donantes.

En el futuro seguiremos actuando en un medio de recursos limitados, y encararemos una sólida demanda de nuestros servicios. Estamos realizando todos los esfuerzos posibles por desplegar estratégicamente nuestros recursos en actividades que beneficien a nuestros clientes de la manera más significativa.

En segundo lugar, hemos seguido ejerciendo el liderazgo en cuestiones mundiales importantes, desde las hambrunas hasta los desplazamientos forzados y la preparación frente a las pandemias. Estamos ampliando nuestra presencia en las zonas de fragilidad para hacer más: respondimos a la crisis de las hambrunas movilizand USD 1800 millones; el Servicio Mundial de Financiamiento en Condiciones Concesionarias ha puesto USD 1000 millones a disposición de los países de ingreso mediano que están encarando situaciones de fragilidad, y en el marco de la AIF-18 destinaremos USD 14 000 millones para abordar la fragilidad, los conflictos y la violencia, así como USD 2000 millones en apoyo a los refugiados y sus comunidades de acogida. Y nos esmeramos en proporcionar soluciones financieras novedosas a los desafíos más difíciles en materia de desarrollo. Como parte de nuestros esfuerzos por centrarnos en la prevención de las pandemias y la preparación ante su acaecimiento en los países de ingreso bajo, hemos emitido el primer instrumento de seguro en proporcionar USD 500 millones de cobertura en caso de brotes con muchas probabilidades de causar una gran pandemia.

En tercer lugar, como lo señaló el presidente, hemos estado trabajando en todo el GBM para movilizar un volumen considerablemente mayor de financiamiento privado. Esto nos ayudaría a maximizar el financiamiento para el desarrollo de manera responsable desde los puntos de vista fiscal, ambiental y social. Impulsar fuertemente el crecimiento económico y crear puestos de trabajo son prioridades cruciales, y liberar

el potencial de las empresas dirigidas por mujeres cumple una función al efecto. Con una coalición de asociados, pusimos en marcha la Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras, con la que se prevé movilizar más de USD 1000 millones para ayudar a las mujeres a tener acceso a capital y asistencia técnica para sus empresas.

Para mantener este impulso será necesario que el Banco Mundial continúe mejorando su modelo operativo para llegar a ser todavía más ágil y tener más capacidad de adaptación en la manera en que actuamos. Producir resultados en un medio en evolución, y mantener al mismo tiempo los estándares y la calidad del Banco, requiere que seamos flexibles y creativos. Estamos promoviendo una cultura de mayor innovación, empoderamiento y responsabilidad. Nuestro programa de Banco Ágil pone a prueba e intensifica las mejoras operacionales para ayudar a los equipos a lograr y mantener mejores resultados. Esto comprende reducir los trámites y la burocracia, pasar a un modelo basado en el riesgo y responder mejor a las necesidades de nuestros clientes con productos y servicios novedosos. Me alienta la respuesta positiva y el compromiso en toda la institución en respaldo de estos esfuerzos.

Nuestro esmerado personal hace un trabajo encomiable todos los días, con frecuencia bajo presión y en medios complejos y a veces riesgosos. En este informe anual se presentan ejemplos de las maneras en que hemos respaldado el avance de los países en los últimos tiempos: de los 690 000 niños de Bangladesh que tienen una segunda oportunidad de educación gracias a escuelas nuevas a un programa de protección social en Madagascar que ha ayudado a más de 350 000 personas a encarar sequías e inseguridad alimentaria, y a mejores instalaciones de agua y saneamiento en más de 11 500 aldeas rurales de Indonesia.

Me enorgullecen sobremanera los impresionantes resultados que nuestro personal logró este año. También me enorgullece nuestro equipo de administración, que garantizó que tuviéramos un desempeño estelar. Los cambios ocurridos recientemente en el mundo han generado desafíos nuevos y complejos. Debemos encararlos de manera implacable y espero con interés trabajar con todos ustedes para hacerlo.



KRISTALINA GEORGIEVA

Directora general del Banco Mundial







Ayudar a los países a alcanzar sus prioridades de desarrollo

Para lograr los objetivos de poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida, el Banco Mundial debe trabajar con los países para ayudarlos a alcanzar sus prioridades de desarrollo. Sin duda, para ello se requerirán recursos financieros, pero también se necesitan datos, pruebas y conocimientos sobre cómo utilizar esos recursos de la mejor manera para obtener beneficios en términos de desarrollo. Se requiere un compromiso a largo plazo para ver realizadas esas inversiones, desde su concepción hasta su término.

El Banco Mundial aporta todos estos elementos —financiamiento, conocimientos, experiencia y compromiso— a cada una de sus alianzas con los países que aspiran a hacer crecer sus economías y brindar mayores oportunidades a su población. Con 189 países miembros, el Banco tiene una llegada internacional inigualable que le permite trabajar en diferentes países y continentes. Aprovecha su poder de convocatoria para amplificar las voces de los países en desarrollo, reuniendo a líderes mundiales, nacionales y locales con las partes interesadas para compartir conocimientos, potenciar las relaciones y asociarse en la búsqueda de soluciones. El Banco ofrece una amplia variedad de productos financieros, asistencia técnica y apoyo para que los países puedan aplicar los conocimientos mundiales a los desafíos que enfrentan. Al colaborar con los países para implementar proyectos de desarrollo en el largo plazo, el Banco contribuye a asegurar que el crecimiento no solo sea alcanzable sino también sostenible.

Tres prioridades orientan la labor del Banco con los países: acelerar el crecimiento económico sostenible e inclusivo; invertir en las personas para generar capital humano, y fomentar la resiliencia frente a perturbaciones y amenazas de alcance mundial. Al trabajar en diversos sectores interconectados y con una variedad cada vez mayor de asociados, el Banco procura mejorar las perspectivas económicas de los países y las personas de todo el mundo.



Acelerar el crecimiento económico sostenible e inclusivo

El crecimiento económico sostenible sigue siendo la vía más segura para salir de la pobreza. El Banco Mundial apoya inversiones que sustentan el crecimiento a largo plazo y ayudan a los países a satisfacer las necesidades de sus ciudadanos. Colabora con los responsables de la formulación de políticas para desarrollar economías, instituciones y mercados estables, equitativos y eficientes. El Banco ayuda a los países a satisfacer sus necesidades básicas de infraestructura de una manera que garantice la sostenibilidad. Mediante sus estudios analíticos, asesoría, instrumentos financieros, poder de convocatoria y, fundamentalmente, una sólida base de evidencias, proporciona a sus clientes las herramientas que les permitan tomar decisiones informadas en materia de desarrollo y que tengan un impacto duradero.

Fomentar la energía baja en carbono

El acceso a formas de energía modernas, seguras y asequibles es fundamental para que los países puedan satisfacer sus necesidades de desarrollo, pero dicho acceso debe conseguirse de manera sostenible. El Banco Mundial trabaja con los Gobiernos para ofrecer opciones de energía baja en carbono conforme a las circunstancias de cada país, entre ellas, fuentes renovables como la energía solar. Por ejemplo, el Banco proporcionará financiamiento por más de USD 1000 millones para proyectos de energía solar en India, incluida una iniciativa para instalar paneles solares en los techos de edificios y viviendas que suministrará electricidad a millones de personas. Mediante soluciones sin conexión a una red eléctrica, más de 1 millón de hogares de Etiopía están accediendo a energía, principalmente con linternas solares y sistemas domiciliarios de energía solar. La implementación de redes inteligentes está impulsando la adopción de energía de fuentes renovables en Turquía, Ucrania y Viet Nam. Las herramientas de análisis integrales —como los indicadores de políticas sobre energía sostenible (RISE), que evalúan las políticas y el marco regulatorio de los países en el ámbito de la energía sostenible— ayudan a los Gobiernos a elaborar políticas que atraigan inversión privada, y a hacer un seguimiento de los avances en el acceso a la energía para todos.

Suministrar agua potable y servicios de saneamiento a todos

El Banco Mundial, la mayor fuente multilateral de financiamiento para proyectos de agua en los países en desarrollo, tiene el firme compromiso de trabajar estrechamente con sus asociados para materializar la visión de la “seguridad hídrica para todos en todo el mundo”. A tal efecto, el Banco prioriza la sostenibilidad de las inversiones en el sector del agua, y respalda operaciones de financiamiento que incluyen la movilización de capital privado para avanzar en la provisión de agua potable y saneamiento para todos. La labor del Banco promueve un acceso inclusivo a los beneficios que brinda el agua; instituciones que gestionen el agua de manera equitativa, y la resiliencia para ayudar a los países a hacer frente al impacto de las perturbaciones externas sobre este recurso. Por ejemplo, en el marco de un proyecto de abastecimiento de agua y saneamiento en zonas rurales de Bangladesh, casi 1,2 millones de personas han tenido acceso a fuentes de agua mejoradas y a letrinas higiénicas. La prestación de servicios de abastecimiento de agua y saneamiento no puede abordarse independientemente de una gestión sostenible y segura de este recurso. En las Naciones Unidas, el Banco Mundial convocó un Grupo de Alto Nivel sobre el Agua para movilizar la acción relativa a los recursos hídricos, y en septiembre de 2016, dicho grupo dio a conocer un plan de acción que ayudará a asegurar la disponibilidad de agua y saneamiento para todos y la gestión sostenible de este vital elemento.

Aprovechar los beneficios de las tecnologías digitales

Las tecnologías digitales están cambiando rápidamente la manera en que las personas, las empresas y los Gobiernos se comunican, realizan transacciones, y acceden a servicios y a información. La economía digital se está transformando en un impulsor fundamental del crecimiento económico, la inversión y la creación de empleo. Por tal motivo, la adopción de la tecnología digital por los sectores de actividad tradicionales reviste importancia para mejorar la productividad y obtener acceso a nuevos mercados. El Banco Mundial brinda apoyo a los países y a sus ciudadanos para que aprovechen estas oportunidades, respaldo que consiste en ampliar el acceso asequible a Internet de más de 4000 millones de personas que aún no tienen conexión, crear infraestructura digital, y desarrollar las habilidades digitales y las instituciones necesarias para participar en la economía digital. En octubre de 2016, el Banco puso en marcha la Alianza para el Desarrollo Digital con participantes de los sectores público y privado para operacionalizar las enseñanzas recogidas en el *Informe sobre el desarrollo mundial 2016: Dividendos digitales*. Esta nueva alianza ayudará a cerrar la brecha digital que existe a nivel mundial para garantizar que todas las personas puedan aprovechar los beneficios económicos y sociales de la conectividad. El Programa de Infraestructura Regional de Comunicaciones financiado por la AIF ha brindado apoyo a nueve países de África oriental y meridional, los que han logrado incrementar considerablemente el acceso, mejorar la calidad y rebajar un 90 % el costo de la conectividad internacional como resultado de las reformas para fomentar la competencia en el mercado y de las inversiones en miles de kilómetros de infraestructura de red.

Crecer gracias a una mejor conectividad de transporte

El transporte hace posible el desplazamiento de las personas, el traslado de mercancías y la circulación de ideas en todo el mundo, y brinda un mejor acceso a oportunidades económicas, como el empleo. El transporte también cumple una función primordial en la inclusión social. Los caminos rurales pueden abrir un mundo de oportunidades a comunidades aisladas, mientras que el transporte urbano que beneficia a comunidades de bajos ingresos puede promover el acceso a medios asequibles para llegar a los lugares de trabajo. Para garantizar que esos resultados sean sostenibles, se debe abordar el tema de la mitigación del cambio climático en este sector —que representa el 23 % de las emisiones mundiales de CO₂ relacionadas con la energía— respaldando el desarrollo de sistemas de transporte eficientes y que generen bajas emisiones de carbono. Por ejemplo, en Dar es Salam (Tanzanía), con un crédito de la AIF de USD 225 millones y otro crédito por valor de USD 200 millones otorgado en el marco del Mecanismo de Ampliación del Financiamiento, también de la AIF, se está financiando la expansión del sistema de transporte rápido por autobús de esa ciudad. Con la primera etapa del sistema, ya se han reducido los costos y los tiempos de viaje de los pasajeros, quienes diariamente ahorran hasta 90 minutos de su tiempo.

Colaborar con el sector privado en infraestructura

El Banco Mundial tiene el compromiso de ayudar a los Gobiernos a tomar decisiones informadas sobre cómo mejorar el acceso a servicios de infraestructura sostenibles y de buena calidad, lo que puede incluir, cuando corresponda, el recurso a alianzas público-privadas. Durante el ejercicio de 2017, se emprendieron varias iniciativas para apoyar a los rectores de las políticas en la toma de decisiones acertadas sobre proyectos de infraestructura, a menudo en colaboración con otros bancos multilaterales de desarrollo (BMD) o asociados en el ámbito del desarrollo. En abril de 2017, se llevó a cabo el segundo Foro Mundial de Infraestructura, cuyo tema fue el suministro de infraestructura sostenible e inclusiva. Participantes de BMD, el Grupo de los Veinte (G-20), países clientes, la sociedad civil y el sector privado deliberaron sobre la mejor manera en que los BMD pueden colaborar con los países y con el sector privado a fin de crear mercados para proyectos de infraestructura.

También era prioritario ampliar los conocimientos. Conjuntamente con asociados de la comunidad multilateral del desarrollo, el Banco dio a conocer una versión actualizada y en línea de la Guía de Referencia de las Asociaciones Público-Privadas, que incluye nuevos contribuyentes y agrega nuevos temas, como cuestiones ambientales y sociales, mitigación de riesgos y mejoramiento del crédito. Además, la Plataforma Mundial de Infraestructura (GIF) —una alianza orientada a ampliar el mercado para el financiamiento de infraestructura por el sector privado en mercados emergentes— alcanzó la marca de 20 proyectos de inversión que actualmente cuentan con financiamiento, con posibilidades de movilizar, en forma combinada, más de USD 13 000 millones en cofinanciamiento comercial.

Impulsar la agricultura para crear empleo

Aproximadamente el 80 % de la población extremadamente pobre del mundo vive en zonas rurales y depende en gran medida de la agricultura para ganarse la vida. Dado que en muchos países el sistema alimentario ofrece actualmente más empleo que cualquier otro sector, impulsar la agricultura puede ser una de las herramientas más poderosas contra la pobreza. Durante casi una década, el Proyecto sobre Medios de Vida en Zonas Rurales de Bihar, conocido como el proyecto “JEEViKA”, ha permitido mejorar los medios de subsistencia de más de 1,8 millones de mujeres de hogares rurales en Bihar (India). En el marco de dicho proyecto se establecieron servicios agrícolas centralizados para que los agricultores pudieran obtener créditos, insumos, capacitación agrícola y acceso a escuelas agrícolas. La cría de aves de corral, la capacitación en el campo de la lechería, la asistencia para la comercialización de productos y otras intervenciones relacionadas con los medios de vida de las personas ayudaron a incrementar sus ingresos anuales un 30 %. A través de la capacitación para el desarrollo de habilidades fue posible mejorar las perspectivas de empleo de más de 29 000 jóvenes de zonas rurales. Gracias al proyecto también se empoderó a las mujeres y los grupos marginalizados, brindándoles acceso a instituciones gubernamentales y servicios financieros, medidas que dieron lugar al otorgamiento de créditos por un valor de USD 98 millones y permitieron a los hogares ahorrar más de USD 22,5 millones.

Atraer financiamiento del sector privado en los entornos más difíciles

Año tras año, la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) —financiamiento público destinado a promover el desarrollo— es insuficiente para satisfacer las necesidades de financiamiento para el desarrollo que existen en el mundo. Es necesario replantear fundamentalmente el financiamiento para el desarrollo. El Banco Mundial está transformando la manera en que los escasos recursos de AOD se utilizan al máximo para movilizar financiamiento privado. A tales efectos, está promoviendo reformas del sector público, buscando lugares donde el sector privado puede financiar proyectos de desarrollo por sí solo, y movilizando nuevas herramientas de financiamiento en condiciones concesionarias.

Un ejemplo de esto último es el nuevo Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, creado en el marco de la AIF-18. Esta herramienta utilizará USD 2500 millones del capital de la AIF en los próximos tres años para movilizar, como mínimo, entre USD 6000 millones y USD 8000 millones en inversiones adicionales del sector privado en los mercados más pobres y más frágiles. Para poner fin a la pobreza e impulsar la prosperidad compartida es necesario aumentar la inversión privada en los países de ingreso bajo. Para conseguir tal incremento en los países clientes de la AIF —especialmente, los países afectados por situaciones de fragilidad, conflicto y violencia—, el despliegue de financiamiento en condiciones concesionarias a través del Servicio de Financiamiento para el Sector Privado puede proporcionar un apoyo de importancia crítica para la realización de inversiones precursoras en mercados difíciles, y ayudar a ampliar la escala de los proyectos con financiamiento privado adicional.

Es fundamental movilizar nuevas alianzas para abordar las restricciones a la inversión en los países clientes de la AIF. En el ejercicio de 2017, se celebró en Accra (Ghana) el Foro sobre el Financiamiento para el Desarrollo —el principal foro anual sobre este tema organizado por el GBM—, centrado en propiciar la inversión privada en África. Las deliberaciones giraron en torno a la utilización del Servicio de Financiamiento para el Sector Privado y otras herramientas con el fin de abordar las constantes dificultades para movilizar financiamiento privado. Empresarios, inversionistas, ministros gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, BMD y otros profesionales del desarrollo trabajaron conjuntamente para diseñar métodos que permitan atraer inversión privada en los entornos más difíciles.

Reforzar la protección de los recursos naturales

Los recursos naturales se están agotando rápidamente. Los costos asociados con la mayor escasez de estos activos son muy elevados. Mediante la creación de cuentas de capital natural, el Banco Mundial está ayudando a sus clientes a gestionar mejor estos activos, que normalmente representan alrededor del 36 % de la riqueza total de los países en desarrollo. La labor que se desarrolla en materia de sostenibilidad ambiental promueve una sólida gobernanza de los recursos marinos y costeros mediante el fomento de la pesca y la acuicultura sostenibles, el establecimiento de zonas costeras y marinas protegidas y la reducción de la contaminación de los océanos. En Perú, por ejemplo, a través de una serie de préstamos para políticas de desarrollo ambiental ha sido posible mejorar la sostenibilidad de las poblaciones de anchoveta mediante un sistema de cuotas. Como resultado, los pescadores están recibiendo mejores precios por ese pescado, y las empresas pesqueras comerciales han realizado inversiones en actividades más sostenibles.

Promover la inversión mediante reformas orientadas a reducir los riesgos

Reducir los riesgos reales o la percepción de riesgo en el ámbito macroeconómico, de los negocios y del financiamiento a que se exponen los inversionistas es un prerrequisito para crear mercados que puedan atraer las inversiones necesarias para generar oportunidades. En la República Árabe de Egipto, por ejemplo, el Banco Mundial ha otorgado una serie de préstamos para políticas de desarrollo destinados a respaldar un programa de reformas que está ayudando al país a recuperarse de una disminución de las inversiones. Las reformas introducidas por el Gobierno han elevado la confianza en la economía egipcia. Han despertado un fuerte interés de inversionistas extranjeros, como lo demuestra un marcado aumento de los influjos de la cartera en enero de 2017, que ascendía a USD 1200 millones, es decir, un incremento de 10 veces en comparación con el total de apenas unos meses antes. En Haití, con el apoyo del GBM, el Gobierno obtuvo USD 203 millones en inversiones efectivas y apoyo para 15 800 nuevos empleos

como lo demuestra un marcado aumento de los influjos de la cartera en enero de 2017, que ascendía a USD 1200 millones, es decir, un incremento de 10 veces en comparación con el total de apenas unos meses antes. En Haití, con el apoyo del GBM, el Gobierno obtuvo USD 203 millones en inversiones efectivas y apoyo para 15 800 nuevos empleos directos en el sector de vestuario de ese país. El Programa de Generación de Inversiones en Haití, iniciativa conjunta del Banco Mundial e IFC, reunió a funcionarios públicos, el sector privado e inversionistas extranjeros en torno a estrategias de promoción y zonas económicas especiales. A pesar de las difíciles condiciones locales, el programa ayudó a atraer nuevos inversionistas al sector de vestuario.

Aprovechar nuevas fuentes de financiamiento

La existencia de mercados financieros estables y diversificados también es un aspecto esencial para lograr un crecimiento inclusivo y sostenible. En circunstancias en que el financiamiento bancario a largo plazo se vuelve cada vez más escaso, los países deben encontrar nuevas fuentes de financiamiento para satisfacer sus necesidades de desarrollo. Durante el ejercicio de 2017, el Banco Mundial e IFC pusieron en marcha la Iniciativa Conjunta sobre Mercados de Capital, que fomenta el desarrollo de dichos mercados en países emergentes, promoviendo el financiamiento líquido, diverso y a largo plazo, y mercados de capital locales bien regulados. Esta nueva iniciativa permitirá garantizar que los países reciban apoyo durante todo el proceso —en forma de análisis, asesoría y financiamiento— para desarrollar sus mercados.


Movilizar recursos internos para prestar servicios eficaces

Los países que pueden prestar servicios de manera eficaz crecen con mayor celeridad, logran innovar y responden más rápidamente cuando se producen perturbaciones internas y externas. Pero si no cuentan con una base de ingresos adecuada, los Gobiernos tienen dificultades para financiar servicios básicos del Estado, como la construcción de caminos, la atención de salud y la seguridad pública. Las investigaciones han comprobado que los países cuya recaudación tributaria es inferior al 15 % de su producto interno bruto (PIB) se encuentran en desventaja, no solo para prestar servicios sino en términos de crecimiento económico. En el Banco Mundial, el Equipo a cargo de Cuestiones Internacionales de Tributación ha intensificado la coordinación de estas cuestiones entre las distintas instituciones, así como la realización de intervenciones enfocadas en cada país. Por ejemplo, en Armenia, el Banco está ayudando al Gobierno a reforzar la recaudación de impuestos a fin de superar algunos de los retrocesos sufridos durante la crisis financiera. Hasta ahora, se ha capacitado a alrededor de 35 000 inspectores de impuestos, aproximadamente el 96 % de los servicios tributarios se presta en forma electrónica, y el monto de la recaudación tributaria ha aumentado un 38 %.

Facilitar el comercio y la integración

Durante las últimas décadas, la mayor integración comercial ha contribuido a impulsar el crecimiento económico en las economías en desarrollo, lo que se ha traducido en que millones de personas salieran de la pobreza. El Banco Mundial trabaja con los Gobiernos para diseñar e implementar políticas que permitan maximizar la competitividad del comercio tanto de bienes como de servicios. El Proyecto de Facilitación del Comercio en los Grandes Lagos facilita el comercio transfronterizo entre la República Democrática del Congo y sus países vecinos de África oriental y meridional mediante la reducción tanto de los costos como de la pérdida de tiempo y el acoso que sufren los comerciantes, a fin de mejorar las condiciones de operación en la frontera. El proyecto tiene como objetivo superar las limitaciones que enfrentan los pequeños comerciantes, especialmente las mujeres, en el comercio transfronterizo. Procura mejorar las instalaciones fronterizas tanto terrestres como lacustres, y desarrollar sistemas para conectar mejor a los agricultores con los mercados regionales.

Para obtener más información sobre estos temas, visite worldbank.org/topics.



Invertir en las personas para generar capital humano

El capital humano —las aptitudes y la capacidad colectivas de una población— es un factor crucial para el crecimiento económico y la reducción de la pobreza. Promover el acceso de todos a servicios básicos de calidad como la atención sanitaria, a la protección social cuando es necesario, y a oportunidades de educación y empleo, así como a servicios financieros, puede ser fundamental para que los individuos puedan desarrollar plenamente su potencial y los países logren una mayor prosperidad económica. De hecho, datos empíricos recientes muestran que el capital humano explica gran parte de la variación de los ingresos entre países en todo el mundo. El Banco Mundial trabaja en estrecha colaboración con los países para movilizar inversiones en capital humano en etapas cruciales de la vida de una persona a fin de aumentar el crecimiento y la productividad.

Financiamiento basado en resultados: Un planteamiento eficaz

El énfasis del Banco Mundial en las inversiones en capital humano consiste en propiciar el acceso universal a servicios sociales de alta calidad a través de sistemas responsables de educación, salud y protección social que puedan ofrecer resultados, especialmente para la población más pobre del mundo. Cabe destacar que más de un tercio de las operaciones del Banco en desarrollo humano son operaciones basadas en resultados, en las que el dinero se desembolsa una vez que se han logrado resultados previamente acordados. En el sector de salud, varios países han incorporado y ampliado la cobertura de programas basados en resultados. Por ejemplo, en Camerún, este tipo de proyectos se tradujo en considerables aumentos de la vacunación infantil, la inmunización materna contra el tétano y la cobertura de métodos modernos de planificación familiar.

En el sector de educación, hasta ahora se han entregado más de USD 3800 millones de los USD 5000 millones para financiamiento basado en resultados en un período de cinco años comprometidos por el presidente Kim durante el Foro Mundial sobre la Educación celebrado en 2015. Los proyectos financiados por el Banco Mundial están ayudando a mejorar los resultados en materia educativa. En Tanzania, por ejemplo, el Proyecto del Programa por Resultados en el Sector de Educación evidentemente ha contribuido a mejorar el aprendizaje en las escuelas primarias. En la actualidad, los alumnos de segundo grado son capaces de leer, en promedio, alrededor de 24 palabras por minuto en suajili, en comparación con 18 palabras en 2013. Estos progresos muestran la transformación que el Banco está ayudando a lograr en los países que procuran dar acceso a una educación de calidad para todos.

Apoyo a la infancia, las adolescentes y las mujeres

Existen pruebas contundentes de que las experiencias vividas en la primera infancia tienen un profundo impacto en el desarrollo del cerebro, lo cual influye en el aprendizaje, la salud, la productividad en la vida adulta y, en última instancia, la competitividad económica de las naciones. No obstante, en la actualidad, hay 156 millones de niños y niñas pequeños que padecen malnutrición crónica. Solamente la mitad de los niños y niñas de entre 3 y 6 años de edad tienen acceso a educación preescolar. El Banco Mundial ha determinado que invertir en la primera infancia es una cuestión económica de importancia central, y por ese motivo trabaja con sus asociados para incrementar estas inversiones en más de 20 países. En octubre de 2016, el GBM convocó la Cumbre sobre el Capital Humano: Invertir en la infancia para lograr crecimiento y productividad, en la que nueve países asumieron compromisos específicos al respecto.

El potencial de las adolescentes para convertirse en agentes de cambio socioeconómico también ha quedado claramente documentado. Por tal razón, en 2016, el Banco se comprometió a invertir USD 2500 millones en el curso de un quinquenio en proyectos de educación que van en beneficio directo de las adolescentes y, hasta ahora, ha comprometido USD 1800 millones. Desde entonces, se han comprometido recursos en varios lugares, entre ellos, en la región nororiental de Nigeria y la provincia de Punjab (Pakistán). En este último país, en el marco del Tercer Proyecto para el Sector de la Educación de Punjab, de USD 300 millones, para 2020 se habrán entregado bonos de matrícula a otras 200 000 adolescentes en situación vulnerable. Además, ahora las transferencias en efectivo beneficiarán a 450 000 niñas, lo que las alentará a completar la enseñanza secundaria en una región donde las mujeres están subrepresentadas en el mercado laboral.

El Servicio Mundial de Financiamiento (GFF), con sede en el GBM, es el órgano financiero y la plataforma de implementación de la iniciativa Todas las Mujeres, Todos los Niños de las Naciones Unidas. Es un modelo impulsado por los países que se vale de los variados conocimientos especializados y recursos de un amplio conjunto de actores. El concepto crea una plataforma a través de la cual se pueden aunar los recursos financieros de diversos asociados —recursos públicos y privados, internos y externos— en apoyo de un conjunto de prioridades impulsadas por los países, acelerar los avances en el corto plazo y analizar los pasos necesarios para asegurar un financiamiento sostenible. El GFF apunta a la calidad y la equidad en cuestiones en las que no se invierte lo suficiente a nivel mundial, como la salud sexual y la salud reproductiva, la supervivencia de los recién nacidos, y la salud y el desarrollo de los adolescentes. El GFF también canaliza inversiones hacia contextos de fragilidad: 4 de los 16 países que reciben apoyo se clasifican como frágiles, otro recién sale de una crisis de ébola,

y en otros 3 países las actividades del GFF se centran en regiones frágiles dentro de sus territorios.

Facilitar el empoderamiento económico de las mujeres

Una de las maneras más efectivas de hacer crecer la economía mundial es aumentar las oportunidades económicas para las mujeres. De conformidad con su Estrategia sobre Género, el GBM centra la labor en esta materia en cerrar las brechas de acceso a la educación y a la salud materna en aquellos países donde esas carencias persisten. También está acelerando sus esfuerzos para mejorar el acceso de las mujeres a más empleos y de mejor calidad; a la propiedad de bienes (como tierras y vivienda), y a la tecnología y a servicios de financiamiento y seguro. En esta tarea, el objetivo es incrementar la capacidad de las mujeres para hacerse escuchar y ejercer autonomía en el hogar, en la comunidad y en los diversos niveles de Gobierno, y hacer participar a los hombres y los niños en la formulación de soluciones relativas a la igualdad de género. Para acelerar los avances en brindar oportunidades económicas a las mujeres también será necesario centrar la atención en algunos desafíos conexos, como el acceso a servicios financieros y la propiedad de bienes, entre otros. La Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras, una nueva herramienta de financiamiento administrada por el GBM, aborda específicamente los obstáculos económicos que enfrentan las mujeres empresarias y las pymes de propiedad de mujeres.

El Banco Mundial ha comenzado sistemáticamente a recopilar datos y reunir pruebas en estas áreas, y a compartir sus observaciones con sus clientes. Por ejemplo, el Laboratorio de innovación en cuestiones de género para África está ampliando la implementación de intervenciones eficaces. En una evaluación reciente del impacto de un programa de desarrollo de aptitudes no cognitivas en Togo se comprobaron aumentos del 40 % en las utilidades de empresas de propiedad de mujeres. Sobre la base de dicha evaluación, se han puesto en marcha planes para aplicar este modelo en Mauritania, México, Mozambique y Etiopía. El Banco también está trabajando para aumentar la disponibilidad y la calidad de datos desagregados por sexo, información que es fundamental para entender el alcance del desafío y para medir los progresos. En el marco de la AIF-18 se pondrán en marcha programas piloto de recopilación de datos en al menos seis países clientes de la AIF para recopilar información directa de los encuestados sobre empleo, bienes y emprendimiento.

Otro de los compromisos en el marco de la AIF-18 es elaborar e implementar un plan de acción para aplicar las recomendaciones del Equipo Mundial de Trabajo sobre la Violencia de Género, creado por el presidente Kim en el ejercicio de 2017 con el propósito de reforzar la prevención y mejorar el diseño, la presentación de informes y la supervisión de las intervenciones dirigidas a reducir la violencia de género en las operaciones de infraestructura del GBM. A través de una Feria del Desarrollo, el GBM también pondrá a disposición no menos de USD 3,5 millones en el curso de un quinquenio para financiar innovaciones en la prevención y respuesta ante la violencia de género en países de ingreso bajo e ingreso mediano. Además, el GBM anunció en noviembre de 2006 el nombramiento del primer asesor sobre Orientación Sexual e Identidad de Género, cuya función consistirá en supervisar la expansión de la inclusión de grupos LGBTI (personas lesbianas, gais, bisexuales, transgénero e intersexuales) a través de las operaciones del Banco, y servir de enlace con grupos externos.

Promover la protección social universal

En septiembre de 2016, las máximas autoridades del GBM y la Organización Internacional del Trabajo anunciaron una iniciativa histórica en favor de la protección social universal. Mientras muchos países en desarrollo están logrando poner en marcha tales programas, en los países de ingreso bajo tan solo una de cada cinco personas pobres cuenta actualmente con alguna forma de protección social. Un ejemplo de programa que procura que nadie quede rezagado es el Programa Benazir de Apoyo a los Ingresos en Pakistán, que entrega transferencias en efectivo periódicas a aproximadamente 22 millones de las personas más pobres de ese país. A través del Programa Nacional de Protección Social de Pakistán, que corresponde a un programa por resultados financiado por el Banco, se está reforzando este sistema con medidas que incluyen métodos avanzados para la identificación de los beneficiarios.

De manera similar, alrededor de 1500 millones de personas en todo el mundo, la mayoría de las cuales pertenecen a los grupos más pobres y vulnerables, carecen de una identificación oficial que les permita acceder a servicios básicos y oportunidades de atención de salud, educación, empleo, servicios financieros o prestaciones sociales. La misión de la iniciativa Identificación para el Desarrollo, impulsada por el Banco, es propiciar un desarrollo inclusivo ayudando a los países a crear sistemas de identificación seguros y eficientes. El programa recibió un importante impulso en el ejercicio de 2017 con el establecimiento de un fondo fiduciario de varios donantes junto a la Fundación Bill y Melinda Gates. Dicho fondo permitirá crear una plataforma común para promover conocimientos y actividades a nivel mundial sobre este tema emergente, acelerar la colaboración con los países clientes y ensayar nuevos planteamientos.

Brindar asistencia para hacer realidad la cobertura sanitaria universal

El Banco Mundial ha asumido la misión de brindar asistencia a los países para alcanzar progresivamente la cobertura sanitaria universal. El apoyo que ofrece a los países se centra en tres áreas fundamentales: asegurar la prestación eficaz de servicios de salud; promover la protección contra el riesgo financiero, y movilizar los esfuerzos de otros sectores para mejorar los resultados en materia de salud y nutrición. Conjuntamente con la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Banco se ha comprometido a preparar cada dos años, desde 2015, un informe de seguimiento mundial sobre la cobertura sanitaria universal. Este informe, considerado en la actualidad el estándar mundial para medir los progresos hacia la cobertura sanitaria universal, incluye datos actualizados para mostrar el número de personas de todo el mundo que reciben servicios sanitarios de calidad y cuántas personas caen en situación de pobreza debido a los gastos en atención de salud. Además, el Banco Mundial está respaldando la elaboración de planes de preparación en casos de pandemia en todos los países que reciban nuevo financiamiento de la AIF. También ha creado y puesto en funcionamiento el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia para garantizar que, una vez producido un brote de enfermedad, sea posible desplegar financiamiento rápidamente para proteger a los países contra crisis sanitarias y económicas.

Abordar la desigualdad de ingresos mediante el suministro de servicios financieros

Los países de todo el mundo enfrentan nuevos desafíos que amenazan con perjudicar los avances logrados en las últimas décadas en materia de equidad. La desigualdad de ingresos, por ejemplo, amenaza con desviar los progresos en la lucha contra la pobreza. Una forma de abordar la desigualdad de ingresos y abrir oportunidades económicas consiste en incorporar al sistema financiero formal y regulado a aquellas personas que no cuentan con dichos servicios. El acceso a servicios financieros permite a las personas iniciar y ampliar negocios, invertir en educación, administrar los riesgos y sortear las crisis financieras. En Nigeria, por ejemplo, un nuevo sistema de registro en línea permite a microempresas y pymes obtener préstamos respaldados por activos como maquinaria, ganado e inventario, en lugar de bienes tradicionales como tierras e inmuebles. En Afganistán, en el marco de un proyecto financiado por la AIF se está ayudando a hogares pobres a mejorar sus condiciones de vida proporcionándoles ganado y la capacitación necesaria para generar ingresos que les permitan atender sus necesidades básicas. El objetivo es que los participantes ya no tengan que depender de los programas de protección social y puedan desarrollar actividades generadoras de ingresos a través de programas de microfinanciamiento.

Garantizar una urbanización sostenible

En todo el mundo actualmente hay 1000 millones de personas que viven en barrios marginales y, si bien el 80 % del PIB se genera en zonas urbanas, la exclusión social, la desigualdad y la pobreza están aumentando rápidamente en las ciudades. A través de su labor en el ámbito del desarrollo urbano, el Banco Mundial procura que se creen ciudades y comunidades sostenibles mediante un proceso de urbanización inclusivo, resiliente, productivo y habitable. Para ello, el Banco está investigando los nexos entre desarrollo espacial urbano, vivienda, y entorno y crecimiento urbanos. En algunos estudios sobre urbanización para países específicos se alienta a los rectores de las políticas tanto a nivel nacional como municipal a pensar estratégicamente acerca de las oportunidades y los desafíos de la urbanización. Además, los estudios regionales, como *Africa's Cities: Opening Doors to the World* (Ciudades africanas: Abrir las puertas al mundo), pueden brindar una perspectiva amplia y comparativa de los problemas. En dicho informe, publicado en febrero 2017, se señala que las ciudades africanas, si se gestionan bien, pueden crear entornos productivos que impulsen la innovación y atraigan inversiones internacionales y, al mismo tiempo, creen entornos habitables que permitan moderar los costos urbanos.

Para obtener más información sobre estos temas, visite worldbank.org/topics.



Fomentar la resiliencia frente a perturbaciones y amenazas de alcance mundial

El mundo enfrenta una cantidad creciente de desafíos —desde las crisis de desplazamiento forzado en evolución hasta los impactos cada vez mayores del cambio climático— que exigen adoptar un planteamiento de amplio alcance para abordar las causas de la inestabilidad y generar resiliencia. El Banco Mundial trabaja cada vez más para anticiparse a estos desafíos, reaccionar ante ellos y abordarlos con conocimientos, recursos financieros, y el establecimiento de relaciones sólidas y a largo plazo con sus clientes y asociados. El Banco debe proteger los avances en la reducción de la pobreza contra algunas de las perturbaciones más graves que amenazan con provocar retrocesos tras décadas de progreso. Un exceso de confianza del Banco puede derivar en que este pierda la oportunidad de sacar de la pobreza a las personas pobres y más vulnerables.

Encarar los crecientes riesgos de la fragilidad, los conflictos y la violencia

Abordar las situaciones de fragilidad, conflicto y violencia (FCV) es un gran desafío del desarrollo, ya que se proyecta que para 2030 más del 60 % de las personas pobres de todo el mundo vivirán en Estados frágiles y afectados por conflictos. El aumento de conflictos violentos en años recientes, la actual crisis de los refugiados y los riesgos como el cambio climático pueden provocar mayor inestabilidad, y sus impactos pueden traspasar las fronteras nacionales.

Se requieren formas de financiamiento innovadoras. Se encuentran en marcha los preparativos para implementar la AIF-18, que duplicará —a más de USD 14 000 millones— los recursos destinados colectivamente a países afectados por situaciones de FCV. Los nuevos mecanismos de financiamiento incluyen USD 2000 millones en apoyo a los refugiados y las comunidades de acogida; USD 2500 millones para impulsar la empresa privada, y apoyo a los países para que puedan abordar los factores de riesgo de fragilidad. Otros instrumentos, como el Fondo para la Consolidación del Estado y la Paz, están concebidos para trabajar rápidamente y con flexibilidad en todas las situaciones de crisis, y han hecho posible una respuesta inmediata ante riesgos como la hambruna. Por ejemplo, se asignaron a Somalia USD 5 millones de este fondo fiduciario para apoyar la respuesta del Gobierno ante la sequía, y para reforzar la resiliencia de las comunidades.

Colaboración para relacionar la asistencia humanitaria con la asistencia para el desarrollo

El Banco Mundial está promoviendo un planteamiento más amplio frente a las situaciones de FCV cuyo propósito es generar estabilidad y resiliencia, y poner énfasis en la prevención y la acción temprana. Para que esto surta efecto, es fundamental una colaboración más sólida con los asociados, tarea que el Banco ha emprendido a través de varias iniciativas. Por ejemplo, conjuntamente con las Naciones Unidas, el Banco puso en marcha la Iniciativa sobre Asistencia Humanitaria, Desarrollo y Paz a fin de buscar nuevas formas de colaboración en países afectados por situaciones de FCV, como Camerún, la región nororiental de Nigeria, Somalia, Sudán y Yemen. Además, en el informe titulado *Forcibly Displaced: Toward a Development Approach Supporting Refugees, the Internally Displaced, and Their Hosts* (Las víctimas de desplazamiento forzado: Hacia un planteamiento del desarrollo en respaldo de los refugiados, los desplazados internos y las comunidades de acogida), preparado por el GBM en colaboración con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, y publicado en septiembre de 2016, se presenta un planteamiento del desarrollo que respalda tanto a los refugiados como a las comunidades de acogida con soluciones socioeconómicas a más largo plazo, enfoque que sirve de base para el diálogo sobre políticas. También se encuentra en curso un nuevo estudio conjunto de las Naciones Unidas y el GBM sobre la prevención de conflictos violentos, en el que se analiza la interacción de los procesos de desarrollo con los aspectos diplomáticos, humanitarios, de seguridad y de otra índole para sustentar las políticas.

Invertir en desarrollo humano en zonas en crisis

El Banco Mundial realiza inversiones en desarrollo humano en más del 70 % de los Estados frágiles y afectados por conflictos. Desconocer las necesidades de desarrollo humano en estos entornos significa dilapidar la oportunidad de construir los cimientos del capital humano del futuro, y coloca a los países en un círculo vicioso de pobreza y violencia. Por ejemplo, la crisis de Yemen ha sido devastadora para los niños, ya que miles de ellos han muerto y muchos más corren riesgos de enfermedad y desnutrición. Con la reanudación del conflicto, Yemen ha sufrido enormes daños en su infraestructura médica, la interrupción de los suministros médicos y la partida de trabajadores de la salud extranjeros. Sin embargo, a pesar de la suspensión de las operaciones del Banco en el país, una alianza con la OMS y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) ha permitido a la AIF continuar apoyando la labor fundamental que se realiza en el terreno. Con esos recursos se financiaron campañas nacionales contra la poliomielitis, la vacunación de 5 millones de niños yemeníes, el tratamiento de más de 150 000 casos de cólera y otros servicios esenciales de salud y nutrición materno-infantil para medio millón de mujeres y niños.

Además, el GBM está movilizando una respuesta inmediata frente a la devastadora inseguridad alimentaria en Etiopía, Kenya, Nigeria, Somalia, Sudán del Sur y Yemen. Proporcionará USD 1800 millones para crear sistemas de protección social, fortalecer

la resiliencia de las comunidades y mantener la prestación de servicios a los grupos más vulnerables. Los fondos se destinarán a proyectos de emergencia sobre seguridad alimentaria, redes de protección social y programas agrícolas y agua en Etiopía, Kenya, Nigeria, Sudán del Sur y Yemen. Se reorientarán recursos de proyectos en marcha para ir en ayuda de las comunidades amenazadas por la hambruna. Estas medidas complementarán los esfuerzos desplegados por los Gobiernos afectados y los asociados humanitarios.

Aprovechar las oportunidades que brinda la acción climática

El cambio climático ya está afectando a países y comunidades de todo el mundo, y las personas más pobres y vulnerables son las más afectadas. Una acción rápida y concertada será fundamental para mitigar los efectos del cambio climático. En todo el mundo ya se está produciendo una transición a un desarrollo con bajas emisiones de carbono, a medida que los países aprecian el potencial de la acción climática para crear empleo, impulsar el crecimiento económico, y mejorar la calidad del aire y reducir la congestión en las ciudades. El Banco Mundial está trabajando en varios frentes para ayudar a los países a cumplir sus metas relativas al cambio climático —las contribuciones determinadas a nivel nacional— que fueron presentadas por más de 140 países clientes del Banco como parte del Acuerdo de París sobre el cambio climático.

En respuesta a la demanda de sus clientes, el GBM se ha comprometido a incrementar el financiamiento para el clima al 28 % de su cartera para 2020. Para poder cumplir este compromiso, la institución adoptó un Plan de Acción sobre el Cambio Climático que establece ambiciosas metas para 2020 en ámbitos como energía limpia, agricultura inteligente con respecto al clima, gestión de riesgos de desastres y urbanización sostenible. Desde entonces, el GBM ha actuado rápidamente para cumplir esas metas. En 2016 y 2017, se aprobaron o se encuentran en etapas avanzadas de preparación proyectos que representan 10 GW de capacidad a partir de fuentes de energía renovables y la movilización de USD 6500 millones. Durante el mismo período, se aprobaron 10 operaciones nuevas que, una vez que se hayan implementado, aumentarán la resiliencia de más de 50 millones de personas ante el cambio climático.

Generar resiliencia frente a los desastres y las crisis

Cada año, los desastres naturales provocan pérdidas por valor de USD 520 000 millones y sumen en la pobreza a unos 26 millones de personas. La gestión de los riesgos de desastres es un elemento fundamental de la agenda del Banco Mundial relativa a la resiliencia, con una cartera que aumentó casi un 50 % en el período de los ejercicios de 2012-16, de USD 3700 millones a USD 5400 millones. Actualmente, el Banco trabaja en más de 70 países ayudando a integrar la gestión de los riesgos de desastres en las iniciativas de desarrollo mediante una combinación de financiamiento, asistencia técnica, fortalecimiento de la capacidad y actividades de intercambio de conocimientos. Brinda apoyo a los países clientes proporcionándoles herramientas innovadoras para identificar riesgos, y productos financieros para proteger los presupuestos nacionales. El Banco ha establecido alianzas fundamentales en áreas importantes, como sistemas de alerta temprana, fortalecimiento de la resiliencia de las ciudades de rápido crecimiento, y construcción de establecimientos educacionales más seguros. Además, ha puesto énfasis en garantizar que la resiliencia sea inclusiva, para lo cual compromete la participación de las comunidades y las mujeres en la formulación de soluciones locales para la gestión de los riesgos de desastres.

La AIF ayuda a las naciones más pobres a adaptarse al cambio climático fortaleciendo su resiliencia a los desastres y promoviendo el desarrollo sostenible para minimizar su grado de vulnerabilidad. Sobre la base de las prácticas actuales, a partir del 1 de julio de 2017 todas las operaciones del Banco Mundial serán analizadas, desde la etapa de la nota conceptual, para determinar los riesgos climáticos y de desastres a los que están expuestas, utilizando herramientas mejoradas a partir de la experiencia de la AIF. La AIF-18 continuará contribuyendo a generar resiliencia y a promover la preparación frente a los riesgos de desastres. El Servicio de Respuesta ante las Crisis se ha ampliado en gran medida en la AIF-18, luego de que sus recursos se agotaron rápidamente con las respuestas a pandemias, inundaciones y terremotos. En el marco de la AIF-17,

a principios de 2017 dicho servicio entregó respuestas oportunas a las crisis de sequía y de los alimentos en África y Yemen. Además, el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia brinda a los países clientes de la AIF más de USD 500 millones en seguros contra el riesgo de brotes de pandemias para los próximos cinco años, a través de una estructura de financiamiento única en su tipo que combina los primeros bonos y derivados para pandemias emitidos por el Banco Mundial, un servicio de financiamiento en efectivo, y compromisos futuros de países donantes.

Emitir bonos verdes del Banco Mundial y bonos vinculados a los Objetivos de Desarrollo Sostenible

El Banco Mundial también se está movilizando para ayudar a liberar los billones de dólares que serán necesarios para financiar la acción climática, y lo hace a través de la ecologización del sector financiero. Desde 2008, el BIRF ha emitido más de USD 10 000 millones en 18 monedas mediante bonos de referencia en dólares estadounidenses, euros y dólares australianos; bonos de menor cuantía en otras monedas, y bonos verdes estructurados. Los bonos verdes del Banco Mundial —un mecanismo de financiamiento en respaldo de la acción ambiental y climática— han ayudado a financiar 84 proyectos relacionados con el clima en 24 países miembros, donde han permitido aumentar la eficiencia energética y contribuido a desarrollar la energía renovable, entre otros impactos. Gracias a su calificación AAA, los bonos verdes del Banco Mundial tienen una ventaja adicional: a menudo son una puerta de ingreso a inversiones sostenibles para los inversionistas que desean producir un impacto positivo, pero que también necesitan sentirse cómodos con el instrumento de inversión, el nivel de riesgo y rentabilidad, y el emisor.

El Banco Mundial fue uno de los primeros emisores de bonos verdes en 2008 y ha sido precursor del desarrollo de dicho mercado, al emitir bonos verdes para inversionistas institucionales y minoristas, y en una variedad de monedas y estructuras. El BIRF también ha preparado documentación sobre las mejores prácticas del mercado para el uso del importe de los bonos verdes y ha encabezado iniciativas para armonizar los informes sobre el impacto de dichos instrumentos, de modo que los inversionistas puedan alinear sus estrategias de asignación de activos con los aspectos relativos a las inversiones ambientales y sociales.

Además, el Banco Mundial emitió bonos que, por primera vez, vinculan directamente su rentabilidad al desempeño de empresas que promueven las prioridades de desarrollo mundial establecidas en los ODS, emisión que movilizó EUR 163 millones de inversionistas institucionales de Francia e Italia. El importe de los bonos vinculados a los ODS respalda actividades de desarrollo del BIRF, y la rentabilidad para los inversionistas está relacionada con el desempeño de las acciones de empresas incluidas en el Índice Mundial de Objetivos de Desarrollo Sostenible de Solactive porque estas respaldan dichos objetivos en el desarrollo de sus operaciones. Los bonos forman parte de la estrategia general del Banco para introducir los ODS en el mercado. Esta innovación demuestra el papel que cumplen los mercados de capital para relacionar los ahorros con las prioridades de desarrollo, y es una manera en que el Banco continúa trabajando para cumplir sus objetivos y la visión de la agenda mundial de desarrollo sostenible.

Para obtener más información sobre estos temas, visite worldbank.org/topics.

Para obtener más información sobre los bonos verdes del Banco Mundial y los bonos vinculados a los ODS, visite treasury.worldbank.org.

Construir un Banco mejor: Fortalecer las operaciones y las políticas

El GBM tiene el firme compromiso de alcanzar sus dos objetivos: poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida de manera sostenible. El GBM, guiado por el proceso colaborativo entre el Directorio Ejecutivo y la administración en el marco del informe *De cara al futuro*, ha asumido el compromiso de transformarse en una institución más ágil, eficiente y eficaz, que pueda servir mejor a sus países miembros. El proceso ha contribuido a dar forma a una perspectiva común entre los accionistas acerca de la manera en que todo el GBM puede alcanzar sus dos objetivos y respaldar la agenda de desarrollo para 2030. En este contexto, durante el ejercicio de 2017 el Banco Mundial ha trabajado para mejorar sus operaciones de diversas maneras, e introducido nuevas políticas para mejorar el apoyo que brinda a sus clientes.

Mejorar la forma de trabajo del Banco Mundial

En el ejercicio de 2017, el Banco amplió sus esfuerzos orientados a mejorar el funcionamiento de sus operaciones, y para ello se preocupó no solo de las estructuras y los sistemas, sino también de los comportamientos a fin de trabajar de manera más eficiente y prestar un mejor servicio.

- Los esfuerzos para simplificar las operaciones continuaron centrándose en las prioridades a nivel de las políticas, incluida la puesta en marcha del nuevo Marco de Adquisiciones. También hay iniciativas en marcha para simplificar la reestructuración de proyectos, para formular nuevos enfoques programáticos que ayuden a los países a lograr sus objetivos estratégicos en materia de desarrollo, y para simplificar los documentos de los proyectos a fin de mejorar su contenido y centrar más la atención en las enseñanzas recogidas.
- Se puso en marcha el programa Banco Ágil para probar nuevas formas de trabajo, con miras a acelerar las labores y aumentar la eficiencia sin sacrificar la calidad ni los resultados, a fin de ofrecer más valor a los clientes. En el marco de esta iniciativa, tres equipos piloto integrados por diversos miembros del personal de todo el Banco generaron y sometieron a prueba satisfactoriamente más de 20 innovaciones para mejorar la manera en que se formulan e implementan las operaciones. En el próximo ejercicio, el Banco pondrá en marcha varias de estas ideas en toda la institución, y una nueva cohorte de miembros del personal participará en el programa para continuar probando y desarrollando nuevas ideas.
- Asimismo, el Banco está simplificando y modernizando sus procesos y sistemas administrativos. Específicamente, se encuentran en marcha varias iniciativas para brindar servicios de mejor calidad, más oportunos y eficaces en función del costo relativos a la administración del personal y de los recursos financieros, el acceso a la información y otros servicios institucionales. Entre estos cabe señalar la puesta en marcha de un portal de gestión de recursos para brindar acceso fácil a información presupuestaria actualizada que permitirá mejorar el control administrativo; la implementación de medios más rápidos a través de los cuales el personal puede acceder a los sistemas, y la utilización de aplicaciones móviles con las que el personal puede acceder y administrar servicios e información internos.
- El Banco ha emprendido la iniciativa Renovar Nuestros Valores, cuyo objetivo es unir al personal en torno a una cultura de trabajo basada en aspiraciones y a los principios que orientan el comportamiento institucional deseado. Los miembros del personal han participado en una conversación a nivel mundial para expresar sus opiniones y comentarios sobre una declaración renovada de los valores fundamentales, que expresará las normas y los comportamientos que debe exhibir el personal de todos los niveles de la institución para construir “un Banco mejor”. La declaración será una herramienta poderosa con la cual la administración comunicará su visión y expectativas de cómo el personal debe trabajar unido.

El Marco Ambiental y Social del Banco Mundial

En agosto de 2016, el Banco Mundial aprobó un nuevo Marco Ambiental y Social. Se prevé que este marco —que es el resultado del proceso de consultas más amplio que haya realizado el Banco— entre en vigencia en 2018. Reemplazará gradualmente las actuales Políticas de Salvaguardia, porque el marco y dichas políticas funcionarán paralelamente durante unos siete años. El marco permite cubrir más ampliamente y en forma más sistemática los riesgos ambientales y sociales. Se ha ampliado el alcance de las cuestiones sociales que se abordan explícitamente. El marco incluye referencias a temas como salud y seguridad en el trabajo, condiciones laborales y de trabajo, y salud comunitaria. Igualmente, el Marco Ambiental y Social promueve la transparencia, el fortalecimiento de las capacidades, y la participación de los interesados. Incluye disposiciones contra la discriminación de personas o grupos desfavorecidos o vulnerables. También pone de relieve otras cuestiones ambientales, como la estimación de las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) de los proyectos, la gestión sostenible de los recursos naturales vivos y la gestión del agua. Se encuentra en marcha un período intensivo de preparación y capacitación, que incluye un conjunto de indicadores sobre el grado de preparación, para hacer un seguimiento de los avances con respecto a la preparación y la posterior puesta en marcha del marco.

Para obtener más información sobre estos temas, visite worldbank.org/esf.

El Marco de Adquisiciones del Banco Mundial

Las adquisiciones públicas —el proceso por el cual las autoridades públicas contratan obras, bienes o servicios de empresas— representan por lo menos el 15 % del PIB de las economías en desarrollo. Cada año, los proyectos de inversión del Banco Mundial generan hasta USD 20 000 millones en los mercados mundiales de adquisiciones con la adjudicación de más de 100 000 contratos por año en 136 países. Con cifras como estas, incluso una mejora marginal del desempeño puede generar considerables ahorros fiscales que pueden volver a invertirse en otras áreas prioritarias. Consciente de esta oportunidad y responsabilidad, el Banco aprobó un nuevo Marco de Adquisiciones para ayudar a los países a aprovechar al máximo el gasto público y, al mismo tiempo, mejorar la función estratégica de las adquisiciones en la eficacia del desarrollo. Elaborado sobre la base de amplias consultas con las partes interesadas a nivel mundial, este marco entró en vigor el 1 de julio de 2016.

El marco no se limita a establecer sistemas basados en reglas y orientados a su cumplimiento. Complementa la transición del Banco a enfoques operacionales más adaptables con el apoyo a los países que tienen menor capacidad, a fin de crear instituciones para sus compras públicas y, simultáneamente, robustecer sus propias políticas. El marco permite una mayor flexibilidad en cada operación financiada por el Banco Mundial para determinar cuál es el enfoque adecuado para las adquisiciones; ampliar la gama de prácticas y opciones para las adquisiciones; ofrecer planteamientos más adaptados a contextos específicos para los Estados frágiles y afectados por conflictos, y brindar más apoyo práctico del personal del Banco para ayudar a los clientes a fortalecer su capacidad y robustecer sus instituciones. Durante el primer año de implementación del marco, el Banco se ha centrado en modificar su modelo operacional, actualizar las aptitudes del personal, fortalecer la capacidad de los clientes y promover un cambio cultural más amplio en la manera de enfocar las adquisiciones.

Para obtener más información sobre estos temas, visite worldbank.org/procurement.

Ampliar los conocimientos mundiales sobre el desarrollo: Datos e investigaciones del Banco Mundial

El Banco Mundial realiza investigaciones innovadoras y basadas en pruebas para ayudar a los países clientes y sus asociados a alcanzar sus ambiciones en materia de desarrollo. Esta labor permite aclarar cuestiones económicas y sociales que revisten vital importancia para el éxito de los proyectos y programas, orientar el diálogo sobre políticas entre los países clientes, y ejercer influencia en las políticas y, más generalmente, el pensamiento sobre el desarrollo mundial. El Banco lleva a cabo estas actividades de recopilación de datos e investigación a través de los servicios de asesoría y análisis, la preparación de informes y publicaciones emblemáticos y una amplia labor relativa a los conocimientos.

El trabajo que desarrolla el Banco abarca diversos temas y regiones, lo que le permite aprovechar investigaciones integrales multisectoriales que reflejan las prioridades estratégicas de los países, del Banco y de la comunidad general del desarrollo. La amplia gama de áreas de investigación prioritarias comprende la prestación de servicios, la gestión de riesgos, la creación de empleo y la competitividad, la prosperidad compartida y la inclusión, y los bienes públicos mundiales, entre otras cosas. Estos temas sustentan los compromisos primordiales del Banco de poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida mediante la aceleración del crecimiento inclusivo, las inversiones en las personas, y la generación de resiliencia en las familias y las comunidades ante las perturbaciones y amenazas a que se ven expuestos sus medios de vida y su bienestar físico.

Utilización de los servicios de asesoría y análisis: Asesoría técnica sobre desafíos específicos

Los servicios de asesoría y análisis —es decir, las actividades no crediticias que desarrolla el Banco Mundial— son una parte vital de su contribución al desarrollo. Los países miembros utilizan la asesoría técnica y los análisis del Banco para formular o implementar políticas, programas y reformas más adecuados que ayuden a respaldar el desarrollo en el largo plazo. El financiamiento para estos productos y actividades proviene de fondos fiduciarios de donantes, del presupuesto del propio Banco, o de clientes del Banco, que pagan directamente por tales servicios.

En el ejercicio de 2017, el Banco suministró 1423 de estos productos en más de 150 países. Estos comprendieron informes sobre importantes cuestiones económicas y sociales, talleres para el intercambio de conocimientos, notas sobre políticas y planes de acción para la ejecución. Los análisis a menudo son la base de las estrategias de asistencia, de programas de inversión gubernamentales y de proyectos financiados y respaldados por préstamos y garantías del Banco. Por ejemplo, en la región de Oriente Medio y Norte de África, el Banco lleva a cabo análisis y ayuda a elaborar estrategias para que los países puedan comprender mejor los desafíos que enfrentan los refugiados y las comunidades de acogida, y formular respuestas.

Alrededor del 10 % de la cartera de servicios de asesoría y análisis consiste en servicios de asesoría reembolsables. Son servicios de asesoría muy flexibles y adaptados a las necesidades de los clientes, que estos solicitan y pagan al Banco. El Banco Mundial tiene unos 200 encargos activos de servicios de asesoría reembolsables en alrededor de 50 países en sus seis regiones. En el ejercicio de 2017, el Banco prestó alrededor de 140 servicios de ese tipo en aproximadamente 34 países. Aparte de las actividades de asesoría y análisis habituales, los servicios de asesoría reembolsables también brindan apoyo en materia de preparación e implementación de proyectos financiados por los clientes. A través de estos servicios, el Banco brinda atención a todos sus Estados miembros, incluidos los países no prestatarios. Entre los clientes que pueden recurrir a estos servicios se cuentan Gobiernos centrales y organismos gubernamentales, municipalidades, empresas estatales, organizaciones de la sociedad civil, organizaciones internacionales y organismos de asistencia.

En diferentes regiones, los servicios de asesoría reembolsables se utilizan con distintos fines. Por ejemplo, se ha recurrido a ellos para fortalecer los sistemas de gestión de las finanzas públicas en Kuwait y los Emiratos Árabes Unidos; para elevar la calidad de la atención de salud en Polonia; para mejorar la auditoría interna en Kazajistán, y para apoyar las reformas en materia de rendición de cuentas y transparencia en Paraguay. En Kuwait también existe un programa de servicios de asesoría reembolsables para mejorar la calidad de la educación mediante la aplicación de un modelo de reforma a nivel de todo el sistema, basado en las mejores prácticas internacionales y adaptado a las necesidades del país.

Para obtener más información sobre estos temas, visite worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services#3.

Publicar investigaciones emblemáticas sobre importantes temas de desarrollo

El Banco Mundial produce destacadas publicaciones emblemáticas sobre importantes temas de desarrollo. Estas publicaciones están disponibles en línea y pueden descargarse gratuitamente en virtud de la Política de Libre Acceso de la institución. En el ejercicio de 2017, el Banco publicó cuatro informes clave.

- ***Poverty and Shared Prosperity 2016: Taking on Inequality (La pobreza y la prosperidad compartida 2016: La lucha contra la desigualdad)***. La serie de informes sobre la pobreza y la prosperidad compartida presenta a las audiencias nacionales e internacionales las estimaciones más recientes y más exactas de las tendencias mundiales sobre la materia. También presenta investigaciones en profundidad sobre políticas e intervenciones progresivas que pueden mejorar las condiciones de vida de la población más pobre del mundo. Según la edición inaugural de esta serie, en el mundo se han realizado considerables avances en la lucha contra la pobreza en las últimas tres décadas, que han permitido reducir la pobreza extrema del 35 % al 10,7 % de la población de 2013. En 60 de los 83 países en que se efectuaron las mediciones, los ingresos del 40 % más pobre de la población de esos países aumentaron entre 2008 y 2013, a pesar de la crisis financiera mundial. Sin embargo, en vista de que las tendencias del crecimiento no presentan variaciones, para poner fin a la pobreza extrema a más tardar en 2030 e impulsar la prosperidad compartida será fundamental abordar el problema de la desigualdad.
- ***Informe sobre el desarrollo mundial 2017: La gobernanza y las leyes***. El *Informe sobre el desarrollo mundial*, que se publica anualmente desde 1978, es una guía de incalculable valor sobre la situación económica, social y ambiental del mundo de hoy. El informe de 2017 versó sobre la gobernanza y las leyes y en él se concluye que, para lograr un crecimiento equitativo en los países en desarrollo, es esencial mejorar la gobernanza. Al analizar ejemplos de algunos países, en el informe se identifican tres ingredientes que contribuyen favorablemente a unas políticas eficaces: garantizar un compromiso creíble; fomentar la coordinación, y promover la coordinación entre los actores que intervienen en el ámbito de las políticas.
- ***Global Economic Prospects (Perspectivas económicas mundiales)***. En este informe emblemático bianual se examinan los acontecimientos y las perspectivas de la economía mundial, prestando especial atención a los mercados emergentes y los países en desarrollo. En el informe *Global Economic Prospects, June 2017: A Fragile Recovery* (Perspectivas económicas mundiales de junio de 2017: Una recuperación frágil) se prevé un fortalecimiento del crecimiento económico mundial, el que llegará al 2,7 % en 2017, en un contexto de recuperación de la actividad manufacturera y de comercio internacional, creciente confianza en el mercado y estabilización de los precios de los productos básicos. No obstante, existen varios riesgos, entre ellos, la incertidumbre económica y política, que podrían afectar la recuperación. En el informe se advierte que la debilidad persistente de la productividad y del aumento de las inversiones podría deteriorar las perspectivas de crecimiento a largo plazo en los mercados emergentes y las economías en desarrollo, y desacelerar la reducción de la pobreza.

- **Doing Business 2017: Equal Opportunity for All (Doing Business: Igualdad de oportunidades para todos).** El informe *Doing Business* es una publicación anual sobre el estado de las regulaciones a que está sometida la empresa privada en una economía. El informe se basa en estudios de diagnóstico detallados del sistema de regulación de la actividad empresarial, la eficacia de la burocracia y la naturaleza de la gobernanza en el ámbito de los negocios. Estas características pueden tener importantes repercusiones a largo plazo para el crecimiento económico, que ha dado cuenta de gran parte de la reducción de la pobreza en las últimas décadas. Desde su lanzamiento en 2003, el informe ha documentado más de 2600 reformas que han emprendido los Gobiernos en los ámbitos que abarca el informe, lo que revela el valor de este interesante informe.

Además de sus publicaciones e investigaciones, el Banco Mundial recopila datos sobre un amplio conjunto de indicadores y los pone a disposición de sus países clientes y los profesionales del desarrollo a través de los Indicadores sobre el desarrollo mundial —ampliamente conocidos— y, más recientemente, el *Atlas of Sustainable Development Goals* (Atlas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible). En el ejercicio de 2017, se rediseñó el sitio web *Datos de libre acceso*, donde se publican gratuitamente datos del Banco en varios idiomas, para hacerlo más rápido y facilitar las consultas desde dispositivos móviles.

Para obtener más información sobre estos temas, visite worldbank.org/publications.

Generar ideas y salvar las brechas de conocimientos: Apoyo de fondos fiduciarios

Los fondos fiduciarios se utilizan con frecuencia para promover bienes públicos mundiales y probar innovaciones que más adelante puedan aplicarse en mayor escala. Muchas de las actividades del Banco Mundial en el ámbito de los conocimientos son financiadas por fondos fiduciarios, y un buen ejemplo de ello es el programa Conocimientos para el Cambio (KCP). Este programa es financiado por un fondo fiduciario de múltiples donantes que fue creado con el fin de reunir recursos intelectuales y financieros para generar nuevos conocimientos, probar nuevas ideas y cerrar la brecha de conocimientos en materia de desarrollo. El programa, creado en 2002, ha movilizado más de USD 60 millones y financiado más de 300 proyectos de investigación y recopilación de datos que apoyan la formulación de políticas y programas eficaces en países en desarrollo. Los países donantes son Australia, Canadá, China, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Japón, Noruega, Reino Unido, la República de Corea, Singapur, Suecia y Suiza.

El programa KCP financia innovaciones en materia de recopilación de datos y ayuda a reemplazar métodos tradicionales que son lentos y caros. Por ejemplo, un proyecto financiado por este programa respaldó el desarrollo de una encuesta personal asistida por computador —una aplicación de software gratuita para tabletas— que permite recopilar datos en forma más rápida, mejor y más barata. Desde su creación, el software se ha utilizado en 85 países. Otro proyecto del programa KCP permitió complementar las deficiencias de los datos censales en la República Democrática del Congo mediante el uso de imágenes satelitales y métodos de aprendizaje automático para estimar el número de hogares y seleccionar muestras. Actualmente, esta investigación se está ampliando en el marco de una donación del Programa de Investigaciones Estratégicas, y se incorporará en guías metodológicas sobre muestreo con datos no censales.

El programa KCP también pone énfasis en el desarrollo de herramientas analíticas para que los rectores de las políticas e investigadores puedan generar sus propios análisis y formular políticas basadas en datos empíricos. Por ejemplo, PovcalNet es una herramienta computacional interactiva que permite a los usuarios replicar los cálculos efectuados por los investigadores del Banco Mundial para estimar la magnitud de la pobreza absoluta en el mundo y en diferentes países y regiones. Esta herramienta también puede realizar diversas simulaciones y calcular la tasa de crecimiento económico necesaria para alcanzar la meta relativa a la reducción de la pobreza. En el ejercicio de 2017, PovcalNet generó 33,8 millones de cómputos para usuarios de todo el mundo.

Para obtener más información sobre estos temas, visite data.worldbank.org.



Perspectivas regionales

En la actualidad, el Banco Mundial opera desde más de 140 oficinas en todo el mundo. Esta mayor presencia en los países clientes ayuda a comprender mejor a sus asociados, a trabajar más eficazmente con ellos y a brindarles servicios en forma más oportuna. El 97 % de los directores y los gerentes del GBM para los países y el 42 % del personal están apostados en países de las seis regiones geográficas de la institución. En esta sección se describen los principales objetivos alcanzados por el Banco, los proyectos que emprendió, las estrategias que modificó y las publicaciones que dio a conocer en el ejercicio de 2017.

CUADRO 1: COMPROMISOS EN EL EJERCICIO DE 2017

MILLONES DE USD

REGIÓN	BIRF (MILLONES DE USD)	AIF (MILLONES DE USD)	TOTAL BIRF/AIF (MILLONES DE USD)	PROPORCIÓN DEL TOTAL DE BIRF/AIF (PORCENTAJE)
África	1163	10 679	11 842	28
Asia oriental y el Pacífico	4403	2703	7107	17
Europa y Asia central	4569	739	5308	13
América Latina y el Caribe	5373	504	5876	14
Oriente Medio y Norte de África	4869	1011	5880	14
Asia meridional	2233	3828	6061	14
Total	22 611	19 463	42 074	100

Nota: El total de los compromisos de la AIF no incluye una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

CUADRO 2: DESEMBOLSOS DEL EJERCICIO DE 2017

MILLONES DE USD

REGIÓN	BIRF (MILLONES DE USD)	AIF (MILLONES DE USD)	TOTAL BIRF/AIF (MILLONES DE USD)	PROPORCIÓN DEL TOTAL DE BIRF/AIF (PORCENTAJE)
África	427	6623	7050	23
Asia oriental y el Pacífico	3961	1145	5106	17
Europa y Asia central	2799	310	3109	10
América Latina y el Caribe	3885	229	4114	13
Oriente Medio y Norte de África	5335	391	5726	19
Asia meridional	1454	3970	5424	18
Total	17 861	12 668	30 529	100

Nota: El total de los compromisos de la AIF no incluye una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

CUADRO 3: COMPROMISOS NETOS DE LA CARTERA ACTIVA

MILES DE MILLONES DE USD, AL 30 DE JUNIO DE 2017

REGIÓN	BIRF	AIF	TOTAL
África	6,2	54,7	60,9
Asia oriental y el Pacífico	22,1	12,7	34,8
Europa y Asia central	21,9	3,3	25,2
América Latina y el Caribe	26,2	2,2	28,4
Oriente Medio y Norte de África	14,1	1,1	15,2
Asia meridional	16,2	31,6	47,8
Total	105,7	105,6	212,4

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos no coincida con los totales.



Aunque África ha logrado avances durante la última década tanto en términos de crecimiento económico como de reducción de la pobreza, la región aún enfrenta grandes desafíos. El crecimiento en África al sur del Sahara se desaceleró marcadamente en 2016, al 1,3 %, pero las proyecciones indican que se recuperará moderadamente al 2,6 % en 2017 y al 3,2 % en 2018. No obstante, la recuperación todavía es frágil. Aún se observan riesgos externos de deterioro de las perspectivas económicas de la región, incluidas condiciones financieras mundiales más restrictivas que las previstas, mejoras más endebles en los precios de los productos básicos y un aumento de las actitudes proteccionistas. Los riesgos internos que enfrenta la recuperación nacen del ritmo inadecuado de las reformas, el aumento de las amenazas a la seguridad y la volatilidad política previa a las elecciones en algunos países.

A pesar de que el porcentaje de la población de la región de África que vive con USD 1,90 al día o menos se redujo de casi el 43 % en 2012 al 41 % en 2013, aún subsisten en la pobreza extrema 389 millones de personas, es decir, una cantidad mayor que la que se registra en todas las otras regiones en conjunto.

Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2017, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 11 800 millones para 145 proyectos en la región, que incluyó USD 1200 millones en préstamos del BIRF y USD 10 700 millones en compromisos de la AIF, de los cuales USD 2300 millones provinieron del Mecanismo de Ampliación del Financiamiento. El Banco también firmó siete convenios de servicios de asesoría reembolsables con seis países por un total de USD 12,3 millones. A través de estos convenios se proporciona asistencia técnica sobre diversas cuestiones, como gobernanza, comercio y competitividad, y finanzas y mercados.

El Banco Mundial también realizó importantes contribuciones en materia de recopilación de datos en la región. La iniciativa Escuchar a África colabora con oficinas nacionales de estadística y organizaciones no gubernamentales en el uso experimental de teléfonos móviles para recopilar información en forma regular sobre las condiciones de vida. Este método combina encuestas presenciales con entrevistas de seguimiento a través de teléfonos móviles para recopilar datos que permitan realizar un seguimiento del bienestar social. Actualmente, la iniciativa se lleva a cabo en seis países —Madagascar, Malawi, Malí, Senegal, Tanzania y Togo— donde existe una fuerte demanda de datos, así como capacidad de ejecución y suficiente cobertura de red.

Las principales esferas de interés incluyen el aumento de la productividad agrícola, la generación de resiliencia al cambio climático, el aumento del acceso a energía asequible y confiable, la promoción de una educación de buena calidad y medidas de apoyo a la estabilidad en lugares frágiles y afectados por conflictos.

Aumentar la productividad agrícola y fomentar la agricultura inteligente en relación con el clima

El aumento de la productividad agrícola en África brinda la posibilidad de garantizar la seguridad alimentaria y proporcionar empleo remunerado en todo el continente. A través del Programa de Productividad Agrícola en África Occidental y el Programa de Productividad Agrícola en África Oriental, que financia el Banco, se está logrando que aumenten los ingresos y mejore la seguridad alimentaria de millones de africanos, de los cuales la mayoría son mujeres. El programa de África Occidental, por ejemplo, llegó a más de 4,5 millones de beneficiarios directos en 13 países en un período de cuatro años, y contribuyó a incrementar los rendimientos de los cultivos del 30 % al 150 %. Asimismo, el programa proporciona a los pequeños agricultores nuevas variedades de cultivos, herramientas para procesar los alimentos y otras tecnologías agrícolas. Además, el Banco promueve la agricultura inteligente en relación con el clima para contribuir a generar resiliencia al clima. Por ejemplo, el Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales (CGIAR), un fondo fiduciario de múltiples donantes administrado por el Banco, ha proporcionado apoyo a los miembros de la alianza mundial del

CGIAR para financiar investigaciones agrícolas. En Uganda, estas investigaciones han ayudado a los pequeños productores de café a aprender mejores técnicas de cultivo e incorporar nuevas variedades adaptadas al clima, que han contribuido a elevar la calidad de los cultivos y aumentar los ingresos.

Incrementar el acceso a energía asequible y confiable

La escasez de electricidad es uno de los mayores obstáculos de infraestructura que afronta África. Un objetivo primordial de la labor del Banco es incrementar la generación y la distribución de energía sostenible. En Mozambique, el Proyecto de Desarrollo Energético y Acceso a la Energía, por valor de USD 80 millones, ha conectado a la red eléctrica a 42 500 nuevos usuarios y financiado la ampliación de las redes existentes en zonas de rápido crecimiento, incluidos más de 400 kilómetros de nuevas líneas de transmisión y distribución. Asimismo, el proyecto incrementó el acceso en zonas rurales mediante soluciones de energía renovable fuera de la red, como paneles solares, que suministran electricidad a más de 500 centros de salud y 300 escuelas por primera vez. Además, el Banco respalda estudios integrales sobre políticas y participa con los Gobiernos en debates sistemáticos para identificar los principales obstáculos normativos y determinar estrategias de mitigación.

Invertir en educación para incrementar las aptitudes laborales

En el curso de la próxima década, cada año ingresarán 11 millones de jóvenes al mercado laboral en África. Los jóvenes africanos deben contar con las aptitudes y la capacitación que requieren los empleadores. El Banco Mundial ha puesto en marcha iniciativas para impulsar la enseñanza de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas en toda la región. El proyecto de los Centros de Excelencia para la Educación Superior en África Oriental y Meridional, financiado con un crédito de USD 140 millones de la AIF, está creando sinergias en la educación superior al optimizar recursos escasos y profundizar la cooperación entre los países, al tiempo que dota a los jóvenes de aptitudes y conocimientos sumamente pertinentes. A través del proyecto se reforzarán las aptitudes en cinco conjuntos de prioridades regionales: industria, agricultura, salud, educación y estadística aplicada.

Fomentar el empoderamiento económico de las mujeres y los jóvenes

El empoderamiento de las mujeres empresarias y de los jóvenes con empleos puede contribuir a mejorar las perspectivas económicas de los países. En Etiopía, el Proyecto de Desarrollo de la Capacidad Empresarial de la Mujer proporciona acceso a financiamiento y servicios de desarrollo de negocios a mujeres empresarias. Más de 14 000 empresarias se han registrado en el programa y, actualmente, nuevos donantes e instituciones financieras locales están utilizando sus propios fondos para ampliar el programa de manera sostenible. En la República Centroafricana, el proyecto LONDO, un programa innovador de dinero por trabajo, proporciona empleo de corto plazo a 35 000 trabajadores. Con estos empleos temporarios se procura reducir la vulnerabilidad y contribuir a la estabilidad en este país que sale de un conflicto.

Para obtener más información sobre la labor del Banco Mundial en la región, visite worldbank.org/afr.

CUADRO 4: ÁFRICA

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2015-17

	COMPROMISOS (MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017
BIRF	1209	669	1163	816	874	427
AIF	10 360	8677	10 679	6595	6813	6623

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2017: USD 60 900 millones.



PROYECTO DESTACADO

Desarrollo de la resiliencia frente a las perturbaciones climáticas y promoción de la seguridad alimentaria

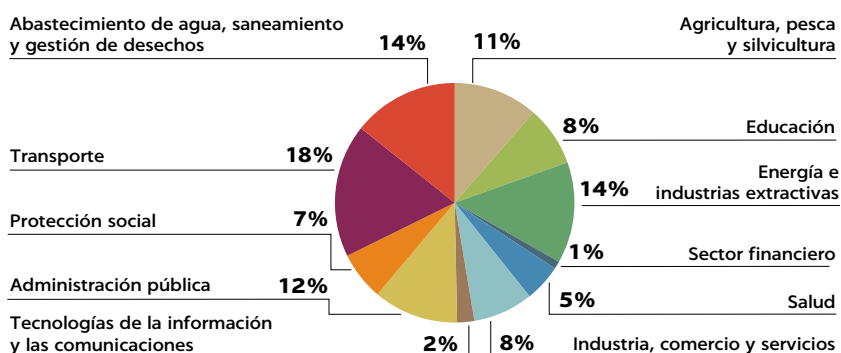
En septiembre de 2016, el Gobierno de Madagascar declaró una emergencia humanitaria en la región meridional del país. Los habitantes de la zona habían tenido varios años sucesivos de bajo rendimiento de los cultivos. A raíz del fenómeno climático cíclico El Niño, se había registrado una grave sequía. Los volúmenes de precipitación fueron un 75 % más bajos que el promedio de 20 años, por lo cual se perdió el 95 % de las cosechas. Según estimaciones, más de 1 millón de personas sufrían inseguridad alimentaria y, entre ellas, 35 000 niños menores de 5 años padecían malnutrición aguda moderada. Otros 12 000 niños pequeños sufrían malnutrición aguda grave.

A través del Proyecto de Red de Protección Social, que comenzó en febrero de 2016, el Banco Mundial ha podido dar a la mayoría de la población una respuesta eficaz ante esta crisis, mediante la ampliación de las transferencias monetarias y los servicios de nutrición a la comunidad. El proyecto tiene como objetivo incrementar el acceso de los hogares extremadamente pobres a los servicios de las redes de protección social y sentar las bases de un sistema de protección social. A principios de 2017, más de 350 000 personas en 68 000 hogares, cuyas condiciones precarias apenas les permitían subsistir, habían obtenido beneficios de este programa de USD 35 millones, que proporciona transferencias monetarias, donaciones para recuperación de los medios de subsistencia y servicios de nutrición en los distritos afectados.

GRÁFICO 2: ÁFRICA

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2017

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 11 800 MILLONES



CUADRO 5: ÁFRICA

RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	670	877	1033	
Crecimiento de la población (% anual)	2,7	2,8	2,7	
INB per cápita (método del Atlas, USD corrientes)	503	1283	1504	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	0,9	2,6	-1,5	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (millones)	391 ^b	399	389	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	51	57	60	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	49	55	58	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	62	66	66	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	75	77	77	
Emissiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	566	747	784	

SEGUIMIENTO DE LOS ODS

ODS 1.1. Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	55,6 ^b	45,7	41,0	
ODS 2.2. Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años)	43	38	35	
ODS 3.1. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	846	625	547	
ODS 3.2. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000 nacidos vivos)	154	101	83	
ODS 4.1. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	54	68	69	
ODS 5. Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	81	84	84	
ODS 5.5. Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	12	19	24	
ODS 6.1. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	55	63	68	
ODS 6.2. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	25	28	30	
ODS 7.1. Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	27	32	37	
ODS 7.2. Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	73	72	70	
ODS 17.8. Personas que utilizan Internet (% de la población)	0,5	9,8	22,4	

Nota: OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2016; visite <http://datos.bancomundial.org> para consultar datos actualizados.

b. Datos de 2002.

Para consultar una lista de los países de la región y otros datos regionales interactivos, visite data.worldbank.org/country.

Asia oriental y el Pacífico



Impulsados por la firme demanda interna y por una recuperación gradual de la economía mundial, los países en desarrollo de la región de Asia oriental y el Pacífico crecieron un 6,3 % en 2016. Según las proyecciones, el crecimiento seguirá siendo resiliente y se mantendrá en un 6,2 % en 2017 y un 6,1 % en 2018. Se prevé que el crecimiento en China se desacelerará al 6,5 % este año y al 6,3 % en 2018, lo que refleja su transición gradual a una tasa de crecimiento menor y más sostenible.

Desde 1990, alrededor de 1000 millones de habitantes de la región salieron de la pobreza extrema. No obstante, se calcula que en 2013 la proporción de la población que vivía con menos de USD 1,90 al día ascendía al 3,5 %, mientras que aproximadamente el 17,1 % vivía con menos de USD 3,20 al día. No obstante, en algunos países, como la República Democrática Popular Lao y Myanmar, un porcentaje considerable de la población todavía vive en la pobreza extrema. Y en otros, como Mongolia y Papua Nueva Guinea, que se han visto afectados por la disminución de los precios de los productos básicos, es posible que los avances logrados inicialmente se hayan revertido.

Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2017, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 7100 millones para 65 proyectos en la región, que incluyó USD 4400 millones en préstamos del BIRF y USD 2700 millones en compromisos de la AIF. El Banco también firmó siete convenios de servicios de asesoría reembolsables con tres países por un total de USD 1,4 millones. La estrategia del Banco en esta región se centra en cuatro áreas: crecimiento impulsado por el sector privado, inclusión, cambio climático y gobernanza. Los temas transversales de género y fragilidad también son elementos centrales de la labor del Banco en la región.

Reducir el déficit de infraestructura

A pesar de la resiliencia económica de la región, se observan señales de que el crecimiento de la productividad se está desacelerando. El creciente déficit de infraestructura es un factor contribuyente a dicha ralentización. Excluida China, se calcula que las necesidades de inversión en la región ascienden a USD 87 000 millones al año, mientras que el gasto real es de solo USD 35 000 millones. En términos humanos, esta diferencia implica que casi 500 millones de personas carecen de servicios de saneamiento, 111 millones no tienen electricidad y 122 millones carecen de acceso a servicios de abastecimiento de agua.

Las inversiones del Banco están mejorando el acceso a estos servicios básicos. En Indonesia, por ejemplo, el Programa Nacional de Empoderamiento de las Comunidades en Zonas Urbanas ha ayudado a más de 30 millones de personas a construir o rehabilitar caminos e instalaciones de agua, y ha prestado servicios de microcrédito y capacitación en gestión financiera utilizando un planteamiento de desarrollo impulsado por la comunidad. En Papua Nueva Guinea, en el marco del Proyecto de Comunicaciones Rurales se prestaron servicios de telecomunicaciones a medio millón de personas en las zonas rurales del país, donde es difícil y costoso proporcionar servicios básicos e infraestructura esencial.

Enfrentar el cambio climático

La región de Asia oriental y el Pacífico está en el meollo del desafío climático mundial. La región genera alrededor de un tercio de las emisiones mundiales y muchos países soportan el peso de los impactos del clima en forma de inundaciones frecuentes, tormentas y aumento del nivel del mar. En los últimos tres ejercicios, el 27 % de la cartera regional del Banco incluyó financiamiento para proyectos o programas para enfrentar el cambio climático. En China, el Banco lleva a cabo uno de sus mayores programas de inversiones sobre cambio climático y el 70 % de su cartera incluye objetivos ambientales. Por ejemplo, el Programa de Financiamiento de la Eficiencia Energética en China, que incorporó el financiamiento para eficiencia energética en los

bancos chinos, recibió USD 350 millones del Banco y movilizó financiamiento por valor de USD 2600 millones para energía renovable eficiente. Con este proyecto se logró reducir las emisiones de carbono en 10 millones de toneladas al año, equivalentes a la eliminación de 3 gigavatios de electricidad generada a partir de carbón, y también se incorporó el financiamiento verde en las instituciones financieras chinas.

Invertir en capital humano

Para seguir siendo competitiva e inclusiva, la región debe fortalecer las capacidades esenciales y la enseñanza preescolar, que en muchos países se encuentran debilitadas debido al retraso en el crecimiento de los niños menores de 5 años. En Timor-Leste, donde se registra una de las tasas de retraso en el crecimiento más altas de la región, el Proyecto de Mejoramiento de la Nutrición Impulsado por la Comunidad ayuda a más de 1000 familias a consumir alimentos con mayor valor nutricional enseñándoles a plantar cultivos más nutritivos y proporcionándoles semillas y esquejes. En Viet Nam, el Proyecto de Promoción de la Preparación Escolar permitió incrementar el porcentaje de niños de 5 años que asisten a una escuela preescolar de jornada completa, del 66 % en 2011 al 84 % en 2016, y logró que más del 90 % de los docentes y administradores de nivel preescolar completaran programas de formación profesional.

Mantener el énfasis en las alianzas para lograr un desarrollo más adecuado

El Banco continúa forjando alianzas con el Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico, el Banco Asiático de Desarrollo, la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental, el Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio de Australia, el Organismo Japonés de Cooperación Internacional, el Foro de las Islas del Pacífico y otras organizaciones, con el fin de maximizar el impacto en el desarrollo. Además, el GBM trabaja en estrecha colaboración con nuevos bancos de desarrollo, entre ellos, el Banco Asiático de Inversiones en Infraestructura (AIIB). En julio de 2016, el Directorio Ejecutivo del Banco Mundial aprobó el primer proyecto de cofinanciamiento con el AIIB, el Programa Nacional de Mejoramiento de Barrios Marginales, con el objeto de mejorar la infraestructura en los barrios marginales de Indonesia y beneficiar a más de 9,7 millones de pobres urbanos en todo el país.

Asimismo, trabaja con clientes a fin de fomentar las alianzas de intercambio de conocimientos, como la serie de informes *Pacific Possible*, para analizar con los Gobiernos, los asociados en el desarrollo y la sociedad civil de las islas del Pacífico las oportunidades más prometedoras y los desafíos más difíciles que tendrán esos países en los próximos 25 años. En China, el GBM trabajó en estrecha colaboración con tres organismos gubernamentales y la Organización Mundial de la Salud para elaborar un informe conjunto titulado *Deepening Health Reform in China: Building High-Quality and Value-Based Service Delivery* (Profundización de la reforma de la salud en China: Desarrollo de un sistema de prestación de servicios de alta calidad y basado en valores).

Para obtener más información sobre la labor del Banco Mundial en la región, visite worldbank.org/eap.

CUADRO 6: ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2015-17

	COMPROMISOS (MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017
BIRF	4539	5176	4404	3596	5205	3961
AIF	1803	2324	2703	1499	1204	1145

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2017: USD 34 800 millones.



PROYECTO DESTACADO

Servicios de abastecimiento de agua y saneamiento por y para la comunidad

Una parte importante de la estrategia de desarrollo de Indonesia es lograr, para 2019, el acceso universal a instalaciones de abastecimiento de agua y saneamiento en las comunidades rurales. El Gobierno ha trabajado desde 2006 para alcanzar este objetivo y promover buenos hábitos de higiene a través de un programa impulsado por la comunidad denominado PAMSIMAS, y ha logrado gran éxito. El programa ha beneficiado a más de 10 millones de personas en más de 11 500 aldeas de 219 distritos en 32 provincias. Para 2020, el programa ampliado abarcará un total de 27 000 aldeas (alrededor del 35 % de todas las aldeas) en 365 distritos y 33 provincias.

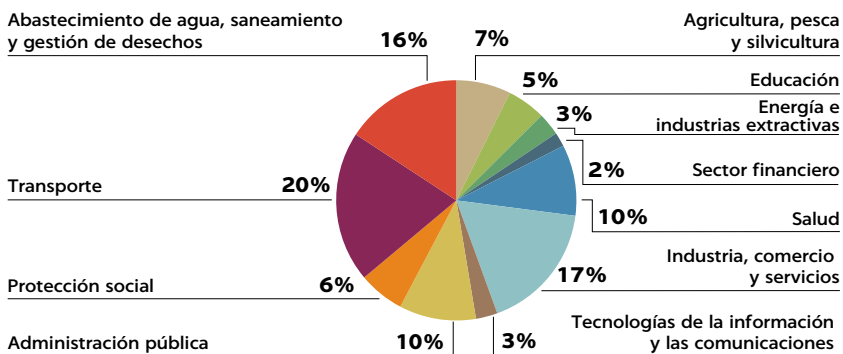
Hasta la fecha, con ayuda del programa, el 56 % de las comunidades beneficiarias han puesto fin a la defecación al aire libre, alrededor del 72 % han establecido programas de lavado de manos y en más del 84 % de las escuelas beneficiarias se han mejorado las instalaciones de saneamiento y los programas de higiene. El programa ayuda a combatir enfermedades, como la fiebre tifoidea, que están asociadas a servicios inadecuados de abastecimiento de agua y saneamiento y a la falta de higiene. Asimismo, contribuye a abordar el retraso en el crecimiento, condición que afecta a más de un tercio de los niños menores de 5 años del país. El retraso en el crecimiento tiene efectos perniciosos en el desarrollo cognitivo y motor, disminuye el rendimiento escolar y reduce la productividad en la edad adulta.

Al estar impulsado por la comunidad, el programa PAMSIMAS vincula a las comunidades con las instituciones locales y nacionales y con el financiamiento. Les permite elaborar sus propias soluciones de agua y saneamiento, adaptadas a sus circunstancias, y sentirse dueñas de los sistemas que son más adecuados a sus necesidades. El programa recibe apoyo del Banco Mundial y del Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio de Australia.

GRÁFICO 3: ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2017

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 7100 MILLONES



CUADRO 7: ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	1813	1965	2051	
Crecimiento de la población (% anual)	1,0	0,7	0,7	
INB per cápita (método del Atlas, USD corrientes)	915	3780	6689	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	6,4	9,0	5,6	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (millones)	535 ^b	218	71	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	72	75	76	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	68	71	72	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	98	99	99	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	98	99	99	
Emissiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	4197	10 054	11 641	
SEGUIMIENTO DE LOS ODS				
ODS 1.1. Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	29,0 ^b	11,1	3,5	
ODS 2.2. Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años)	27	18	15	
ODS 3.1. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	120	79	63	
ODS 3.2. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000 nacidos vivos)	42	23	18	
ODS 4.1. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	92	104	98	
ODS 5. Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	82	80	79	
ODS 5.5. Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	17	18	20	
ODS 6.1. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	80	90	94	
ODS 6.2. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	59	70	75	
ODS 7.1. Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	89	95	96	
ODS 7.2. Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	32	20	20	
ODS 17.8. Personas que utilizan Internet (% de la población)	2	29	45	

Nota: OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2016; visite <http://datos.bancomundial.org> para consultar datos actualizados.

b. Datos de 2002.

Para consultar una lista de los países de la región y otros datos regionales interactivos, visite data.worldbank.org/country.

Europa y Asia central



Luego de un período turbulento, las proyecciones indican que el crecimiento económico en la región de Europa y Asia central aumentará al 2,5 % en 2017, en comparación con el 1,5 % en 2016. Se prevé que esta tendencia continuará y el crecimiento ascenderá al 2,7 % en 2018. En la parte oriental de la región, la estabilización de los precios del petróleo en alrededor de USD 50 el barril ha proporcionado cierto alivio a los Gobiernos que han comenzado a ajustar las políticas en consonancia con el nivel más bajo de esos precios. En la Unión Europea, gracias a una recuperación sostenida, si bien modesta, el desempleo comenzó a disminuir y la inflación bajó a valores positivos.

Los cambios estructurales en la economía mundial han generado grandes desafíos en la región. Están surgiendo nuevos patrones de especialización y las nuevas tecnologías están modificando los métodos de producción y transformando las relaciones tradicionales del mercado laboral. La mayoría de las economías de la región tendrán que adaptarse a estas nuevas realidades a medida que se vean en la necesidad de adoptar medidas para aumentar la competitividad internacional de su producción.

En 2013, cerca de un 6,8 % de la población de la región —más de 32,8 millones de personas— vivía en la pobreza, incluidos casi 10,3 millones que subsistían con menos de USD 1,90 al día en paridad del poder adquisitivo de 2011.

Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2017, el Banco aprobó financiamiento por valor de USD 5300 millones para 41 proyectos en la región, que incluyó USD 4600 millones en préstamos del BIRF y USD 739 millones en compromisos de la AIF. El Banco también firmó 33 convenios de servicios de asesoría reembolsables con 10 países por un total de USD 27,5 millones. Mediante estos acuerdos, se brinda asesoría técnica sobre temas como reforma del sistema educativo, gestión del sector público y fortalecimiento de la capacidad institucional, y planificación y gestión de las inversiones en infraestructura.

La estrategia del Banco para la región procura poner fin a la pobreza e impulsar la prosperidad compartida brindando apoyo a los clientes en tres áreas de interés generales: promoción del crecimiento sostenible e inclusivo, desarrollo del capital humano y fomento de la resiliencia.

Respaldo los elementos del crecimiento sostenible e inclusivo

El Banco brinda apoyo a los países clientes para mejorar la eficiencia del Gobierno, crear mercados con un sector privado dinámico, desarrollar el sector de energía y facilitar la conectividad regional para fomentar el crecimiento. En el ejercicio de 2017, el Banco proporcionó apoyo financiero a los sectores agrícolas de Kosovo, República Kirguisa, Moldova y Montenegro, y para proyectos de mejoramiento vial en Bosnia y Herzegovina y Croacia.

Asimismo, respaldó inversiones en diversos sectores, que incluyeron: gobernanza y competitividad en República Kirguisa; servicios públicos y municipales en la ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia; servicios judiciales en Rumania; turismo, economía local y competitividad en Albania; reformas fiscales en Bosnia y Herzegovina, y los sectores de energía en Turquía, Ucrania y Uzbekistán.

Además, el Banco realizó grandes contribuciones a los conocimientos sobre la región, incluidos sus informes económicos, que aportaron análisis macroeconómicos y recomendaciones en materia de políticas. Por ejemplo, en *Risks and Returns: Managing Financial Trade-Offs for Inclusive Growth in Europe and Central Asia* (Riesgos y rentabilidad: Gestión de las soluciones de compromiso en materia financiera para un crecimiento inclusivo en Europa y Asia central) se argumenta que lograr un justo equilibrio entre todas las dimensiones del desarrollo financiero —estabilidad, eficiencia, inclusión y profundidad general— es fundamental para alcanzar un crecimiento sostenible e inclusivo.

Respaldo a las personas mediante la reforma de los sistemas esenciales

El Banco trabaja con los países clientes para diseñar e implementar reformas dirigidas a lograr mayor eficiencia y sostenibilidad fiscal en sus sistemas de pensiones, protección social, educación y atención de la salud. En el ejercicio de 2017, proporcionó apoyo para los sectores de educación en Bulgaria, Kazajstán y Uzbekistán; para empleo y creación de puestos de trabajo en Bosnia y Herzegovina, y para servicios de salud en Belarús.

En dos informes se analizan las oportunidades y los desafíos creados por las tendencias modernas en la sociedad. En *Reaping Digital Dividends: Leveraging the Internet for Development in Europe and Central Asia* (Obtener dividendos digitales: El uso de Internet para promover el desarrollo en Europa y Asia central) se examinan las nuevas oportunidades que Internet crea para las personas y las empresas, y las medidas necesarias para garantizar que los ciudadanos se beneficien por igual en todos los niveles de la sociedad. En la actualización económica de Europa y Asia central de noviembre de 2016, titulada *Polarization and Populism* (Polarización y populismo) se describen brevemente los desafíos estructurales para el crecimiento y la prosperidad que afronta la región y se analizan los acontecimientos que se han producido en toda la región y han acrecentado la inquietud social y política.

Priorizar la acción climática y generar resiliencia

Las prioridades estratégicas para la región también incluyen abordar la acción climática y generar resiliencia a los desastres naturales, enfrentar el desafío de las personas desplazadas y promover sociedades justas, eficientes y sostenibles.

En la trigésimo séptima edición de *Russia Economic Report: From Recession to Recovery* (Informe económico de Rusia: De la recesión a la recuperación) se indica que la economía rusa mostró señales alentadoras de recuperación tras la recesión que comenzó en 2014. En la edición de abril de 2017 del *Western Balkans Regular Economic Report: Faster Growth, More Jobs* (Informe económico de los Balcanes occidentales: Crecimiento más rápido, más empleos) se describe el modo en que las economías de la región siguen creciendo, con mejoras en el empleo y disminución de la pobreza. La última edición de *EU Regular Economic Report: Growth, Jobs, and Integration: Services to the Rescue* (Informe económico de la Unión Europea: Crecimiento, empleos e integración: Los servicios al rescate) contiene proyecciones que indican que el crecimiento de la Unión Europea se mantendría en un nivel bajo y, en vista del envejecimiento de la población y la escasez de inversiones, dependería cada vez más del aumento de la productividad.

Para obtener más información sobre la labor del Banco Mundial en la región, visite worldbank.org/eca.

CUADRO 8: EUROPA Y ASIA CENTRAL

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2015-17

	COMPROMISOS (MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017
BIRF	6679	7039	4569	5829	5167	2799
AIF	527	233	739	314	365	310

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2017: USD 25 200 millones.



PROYECTO DESTACADO

Soluciones de transporte innovadoras en Belarús

Belarús es un importante corredor de tránsito para la región. Para mantener redes viales seguras y eficientes, y mejorar el modo en que se operan, el país ha trabajado con el Banco Mundial para utilizar tecnología de punta a fin de gestionar y mantener más adecuadamente su sistema vial. A través de una alianza en el marco del Proyecto de Mejoramiento de Corredores Viales, el Centro de Tecnología e Ingeniería Vial de Belarús trabajó con el Banco para desarrollar una aplicación para teléfonos inteligentes, denominada Roadlab, que conecta a los conductores con las autoridades de mantenimiento vial y permite recopilar datos sobre el estado del pavimento en forma automática.

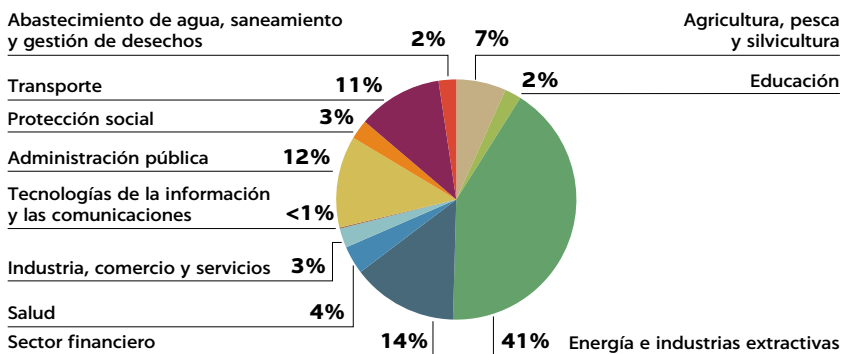
A través del Proyecto de Mejoramiento y Modernización Vial, el Banco ayudó a crear un sistema para reducir el tránsito de camiones con exceso de carga por las carreteras del país. A los efectos de gestionar más adecuadamente el gran número de camiones nacionales y extranjeros que circulan por su red vial, el Gobierno implementó un sistema de peaje electrónico y pesaje en movimiento para mejorar los sistemas existentes.

El nuevo sistema incluye 12 sitios de pesaje en movimiento; 4 centros fijos de inspección de vehículos pesados y 8 estaciones móviles distribuidas estratégicamente a lo largo de la red. En los controles de pesaje en movimiento, los datos brutos se procesan en forma local y la información sobre los vehículos sometidos a pesaje se envía a la unidad del sistema central o a estaciones móviles y patrullas de inspección del transporte. Esto permite controlar las cargas por eje en forma constante y, consiguientemente, facilita la tarea de detener a los camiones con exceso de carga y dejar pasar a los camiones cuyo peso es inferior al límite establecido sin someterlos a inspección. Asimismo, el Gobierno está utilizando los datos para analizar la densidad y los patrones de tráfico, por hora y lugar, lo que permitirá diseñar planes específicos para incorporar mejoras en el futuro.

GRÁFICO 4: EUROPA Y ASIA CENTRAL

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2017

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 5300 MILLONES



CUADRO 9: EUROPA Y ASIA CENTRAL

RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	397	403	417	
Crecimiento de la población (% anual)	0,0	0,5	0,6	
INB per cápita (método del Atlas, USD corrientes)	1788	7492	7676	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	7,9	4,6	0,8	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (millones)	29 ^b	14	10	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	73	75	77	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	63	66	68	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	98	100	100	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	99	100	100	
Emissiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	2172	3036	3164	

SEGUIMIENTO DE LOS ODS

ODS 1.1. Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	6,3 ^b	2,9	2,2	
ODS 2.2. Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años)	19	12	10	
ODS 3.1. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	56	29	25	
ODS 3.2. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000 nacidos vivos)	37	22	17	
ODS 4.1. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	94	98	101	
ODS 5. Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	73	73	72	
ODS 5.5. Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	8	15	18	
ODS 6.1. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	93	95	97	
ODS 6.2. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	83	85	86	
ODS 7.1. Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	98	100	100	
ODS 7.2. Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	6	6	6	
ODS 17.8. Personas que utilizan Internet (% de la población)	2	36	59	

Nota: OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2016; visite <http://datos.bancomundial.org> para consultar datos actualizados.

b. Datos de 2002.

Para consultar una lista de los países de la región y otros datos regionales interactivos, visite data.worldbank.org/country.

América Latina y el Caribe



Luego de seis años de desaceleración que incluyeron dos años consecutivos de recesión, las economías de América Latina y el Caribe están creciendo nuevamente. Tras registrar una contracción del 1,4 % en 2016, se prevé que el crecimiento promedio será de alrededor del 0,8 % en 2017 y del 2,1 % en 2018. No obstante, la prolongada desaceleración dañó las cuentas fiscales de la región, lo que redujo las opciones en materia de políticas públicas y macroeconómicas de muchos países.

Esta cuestión plantea dificultades para consolidar los avances sociales que tanto costó conseguir a principios del siglo XXI. En los 17 países de la región para los que se dispone de microdatos, el porcentaje de la población que vive con USD 3,20 al día o menos —el umbral de pobreza extrema de la región— cayó del 24,7 % en 2003 al 11,6 % en 2013. En total, salieron de la pobreza 63,3 millones de personas. A pesar de estos avances, la reducción de la pobreza se ha estacionado durante los últimos dos años, dos quintos de la población continúan en riesgo de caer en la pobreza y el aumento de tamaño de la clase media se ha desacelerado.

Es fundamental reforzar la recuperación económica, así como fortalecer los servicios de infraestructura en forma conjunta con el sector privado, invertir en capital humano y proteger a los pobres.

Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2017, el Banco aprobó financiamiento por valor de USD 5900 millones para 56 proyectos en la región, que incluyó USD 5400 millones en préstamos del BIRF y USD 503 millones en compromisos de la AIF. El Banco también firmó 13 convenios de servicios de asesoría reembolsables con 8 países por un total de USD 5,2 millones.

Promover el crecimiento, la productividad y el emprendimiento

En el ejercicio de 2017, el Banco trabajó con los países para aumentar el crecimiento y la productividad y mejorar las condiciones para los negocios. En Colombia, por ejemplo, el Primer Préstamo para Políticas de Desarrollo para la Sostenibilidad Fiscal y la Competitividad, de USD 600 millones, está ayudando a mejorar la facilitación del comercio, las inversiones, la competencia, las normas que regulan la actividad empresarial y la innovación mientras el país implementa el proceso de paz en curso.

Fortalecer los servicios de infraestructura y la sostenibilidad

Para crear una infraestructura mejor y más sostenible será necesario movilizar inversiones del sector público y el sector privado. El Banco ha desempeñado una función catalizadora en este aspecto, ofreciendo asistencia técnica y financiamiento para crear infraestructura de alta calidad con menor nivel de emisiones de carbono.

En Argentina, el Banco trabajó con el país a través del Proyecto de Transformación Urbana del Área Metropolitana de Buenos Aires, de USD 200 millones, para mejorar las viviendas en barrios vulnerables. Además, otorgó al país una garantía de USD 480 millones para gestionar el riesgo de inversión en energía renovable. En Brasil, el Banco otorgó una donación para integrar prácticas de conservación de la biodiversidad en los marcos regulatorios del Estado a fin de proteger el bioma pampa, que reviste vital importancia. En México, el Proyecto sobre Bosques y Cambio Climático ha ayudado a establecer el manejo comunitario sostenible de 1,8 millones de hectáreas y brindado medios de subsistencia a muchos residentes rurales, especialmente a mujeres. En el Caribe, el Banco presta asistencia a los países para modernizar las redes eléctricas, y está ayudando a empresas para que utilicen electricidad de fuentes renovables.

Invertir en capital humano y proteger a los pobres

Una de las prioridades del Banco Mundial en la región es garantizar oportunidades para todos y, con ese fin, proporciona apoyo a los países para crear capital humano. En El Salvador, el Proyecto de Mejora de la Calidad de la Educación contribuyó a ampliar la escolaridad de jornada completa al proporcionar nuevas instalaciones y material didáctico, lo que benefició a 16 000 alumnos. En la República Dominicana, se incluyó a más de 250 000 personas en un programa de asistencia social gracias a la creación de sistemas más adecuados para focalizar la ayuda en los pobres.

Además, el Banco respaldó programas de nutrición y desarrollo en la primera infancia en Guatemala y Bolivia para beneficiar a mujeres embarazadas, niños pequeños y sus familias. En Bolivia, más de 70 centros de atención y desarrollo de la primera infancia recibieron apoyo para implementar planes de mejora y cumplir las normas de calidad.

Prestar servicios de asesoría y asistencia técnica, y aprovechar el poder de convocatoria

La función del Banco en América Latina y el Caribe ha evolucionado en las últimas décadas. Actualmente, los países recurren cada vez más a la institución en busca, por ejemplo, de ayuda a través de servicios de asesoría reembolsables y asistencia técnica, y no tan solo de financiamiento directo. En México, en el marco de un convenio de servicios de asesoría reembolsables, se está ayudando a fortalecer las zonas económicas especiales en las áreas pobres del sur del país mediante acciones para atraer inversión y conectar esas zonas con los mercados internos e internacionales. Asimismo, el Banco está brindando asistencia a Paraguay con las reformas en materia de transparencia orientadas a mejorar la rendición de cuentas del banco central.

El Banco Mundial siguió siendo una fuente vital de ideas, mejores prácticas y poder de convocatoria para la región. Varios informes y conferencias novedosos fueron potentes plataformas en este sentido. Entre ellos cabe citar estudios como *Mejores vecinos: Hacia una renovación de la integración económica en América Latina*; *Rethinking Infrastructure in Latin America and the Caribbean: Spending Better to Achieve More* (Repensar la infraestructura en América Latina y el Caribe: Mejorar el gasto para lograr más); *Fin a la violencia en América Latina: Una mirada a la prevención desde la infancia a la edad adulta*, y *Toward a Blue Economy: A Promise for Sustainable Growth in the Caribbean* (Hacia una Economía Azul: Una promesa para el crecimiento sostenible en el Caribe), informe sobre el papel que desempeñan los océanos para el desarrollo económico sostenible en el Caribe.

Para obtener más información sobre la labor del Banco Mundial en la región, visite worldbank.org/lac.

CUADRO 10: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2015-17

	COMPROMISOS (MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017
BIRF	5709	8035	5373	5726	5236	3885
AIF	315	183	503	383	303	229

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2017: USD 28 400 millones.



PROYECTO DESTACADO

Respuesta rápida ante el devastador huracán que azotó Haití

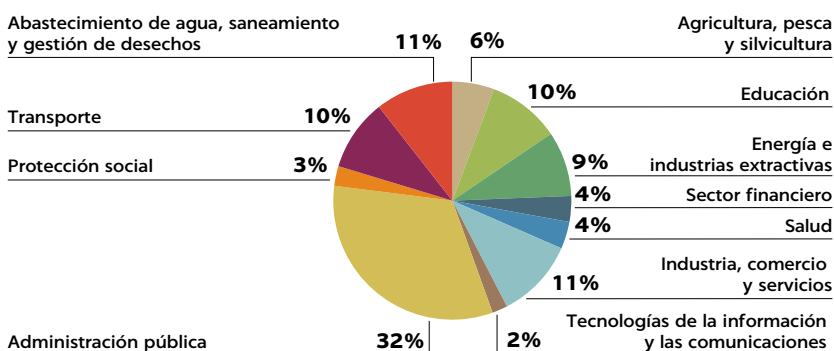
El 4 de octubre de 2016, Haití se vio afectado por el huracán Matthew, una tormenta categoría 4 y el desastre más destructivo que azotara el país desde el terremoto de 2010. Fuertes vientos, lluvias intensas y una asoladora marea de tormenta causaron inundaciones, deslizamientos de tierra y extensa destrucción de infraestructura y medios de subsistencia, especialmente en los departamentos más pobres de Grand'Anse, Nippes y Sud, situados en la parte sur del país. El Gobierno, con ayuda del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, realizó una rápida evaluación, estimándose que los daños y las pérdidas podían llegar a los USD 1900 millones, es decir, el 22 % del PIB de Haití.

El Banco Mundial reaccionó rápidamente. En el curso de dos semanas, el Fondo de Seguro contra Riesgos de Catástrofe para el Caribe, establecido por el Banco, desembolsó USD 23 millones para atender las necesidades inmediatas del Gobierno. El Banco movilizó más de USD 49 millones de los recursos existentes para medidas de emergencia, incluidas la rehabilitación de caminos y puentes, la reparación de escuelas y la entrega de comidas escolares, la reparación de los sistemas de abastecimiento de agua y servicios de saneamiento de emergencia, la ampliación de una respuesta rápida ante casos de cólera, la distribución de semillas y fertilizantes para la temporada de siembra de invierno y la disponibilidad de dinero en efectivo para reparar los canales de riego. Además, se movilizaron USD 100 millones del Servicio de Respuesta ante las Crisis, de la AIF, para proporcionar asistencia a la población más afectada de los departamentos del sur del país mediante apoyo a los sectores de agricultura, salud, abastecimiento de agua y saneamiento, y transporte.

GRÁFICO 5: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2017

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 5900 MILLONES



CUADRO 11: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS	
			ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	500	570	610	
Crecimiento de la población (% anual)	1,5	1,2	1,1	
INB per cápita (método del Atlas, USD corrientes)	3919	7765	8010	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	2,3	4,7	-1,8	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (millones)	71 ^b	39	34	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	75	77	78	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	68	71	72	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	97	98	98	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	96	98	98	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	1226	1557	1711	
SEGUIMIENTO DE LOS ODS				
ODS 1.1. Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	13,0 ^b	6,5	5,4	
ODS 2.2. Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años)	17	13	11	
ODS 3.1. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	101	83	69	
ODS 3.2. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000 nacidos vivos)	33	24	18	
ODS 4.1. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	98	99	100	
ODS 5. Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	60	66	67	
ODS 5.5. Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	16	24	30	
ODS 6.1. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	89	93	94	
ODS 6.2. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	74	80	82	
ODS 7.1. Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	91	96	97	
ODS 7.2. Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	28	29	27	
ODS 17.8. Personas que utilizan Internet (% de la población)	3	34	54	

Nota: OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2016; visite <http://datos.bancomundial.org> para consultar datos actualizados.

b. Datos de 2002.

Para consultar una lista de los países de la región y otros datos regionales interactivos, visite data.worldbank.org/country.

Oriente Medio y Norte de África



Gran parte de la región de Oriente Medio y Norte de África aún sigue atravesando una etapa de transición. La violencia y las consecuencias de la guerra continúan azotando a muchos países mientras los efectos del lento crecimiento económico en esta región y en las vecinas afectan e impulsan las reformas necesarias. Los países del Consejo de Cooperación del Golfo siguen afectados por los bajos precios del petróleo, pero también están adoptando medidas para diversificar sus economías y algunos de ellos están emprendiendo ambiciosas iniciativas de modernización.

Se prevé que el ritmo de crecimiento económico de la región disminuirá del 3,2 % en 2016 al 2,1 % en 2017 y aumentará al 2,9 % en 2018.

Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2017, el Banco aprobó financiamiento por valor de USD 5900 millones para 25 proyectos en la región, que incluyó USD 4900 millones en préstamos del BIRF y USD 1 millón en compromisos de la AIF. Los ingresos por concepto de servicios de asesoría reembolsables en el ejercicio de 2017 ascendieron a USD 40 millones y el programa abarcó otras áreas además de las tradicionales de educación, gobernanza, diversificación económica y pymes. Asimismo, el Banco pone mayor énfasis en la movilización de financiamiento en condiciones comerciales para infraestructura. Esta medida ha impulsado evaluaciones de la infraestructura en Argelia, República Árabe Egipcio, Jordania, Marruecos y Túnez, en cuyo marco se determinarán cuáles son las condiciones en materia legal, regulatoria y financiera que permitirían incrementar la participación privada en dicho sector. Las evaluaciones estarán listas a principios del ejercicio de 2018.

La estrategia para la región se centra en la promoción de la paz y la estabilidad social y sigue orientando las intervenciones del Banco. Los cuatro pilares de la estrategia prestan atención especial a forjar un nuevo contrato social; aumentar la cooperación regional; generar resiliencia, lo que incluye los desafíos de los desplazados por la fuerza, y respaldar la recuperación y la reconstrucción económicas.

Renovar el contrato social

La creación de estructuras de gobernanza más inclusivas y más responsables y el respaldo a las economías impulsadas por el sector privado para brindar más oportunidades son las prioridades de la labor del Banco en la región. En el ejercicio de 2017, Egipto recibió un préstamo de USD 1000 millones destinado a la estabilización fiscal y las reformas en el sector de energía, especialmente en materia de subsidios y medidas favorables para lograr una mayor participación del sector privado. Una operación de USD 250 millones en Jordania se concentró en los subsidios al agua y la energía, además de respaldar medidas relativas a la provisión de servicios por el sector privado. Un préstamo de USD 1400 millones otorgado a Iraq se destinó a apoyo fiscal y al fortalecimiento de las reformas del sector público y el sector de energía.

El apoyo a los mercados financieros y al sector privado también es fundamental. Un préstamo de USD 500 millones a Egipto tenía como beneficiarias a las comunidades pobres del Alto Egipto para fortalecer el sector privado en estas regiones desfavorecidas. Un préstamo de USD 350 millones a Marruecos tiene como objetivo incrementar los mercados de capital y la inclusión financiera en el país, mientras que otro préstamo de USD 50 millones proporciona apoyo al incipiente ecosistema de emprendimiento del país. Un préstamo de USD 500 millones permitirá a Túnez mejorar el clima de negocios y los mecanismos de apoyo al emprendimiento. Asimismo, la región está elaborando procesos para colaborar en la lucha contra la corrupción y este año concluirá un estudio analítico que contiene medidas para reducir al mínimo el poder discrecional en las entidades públicas y evitar la captura de recursos por el Estado.

Aumentar la cooperación regional

Dado que la región de Oriente Medio y Norte de África es la que presenta el menor nivel de integración económica, en la estrategia regional se hace hincapié en una mayor cooperación en favor de la paz y la estabilidad. Los mencionados préstamos a Egipto, Iraq y Jordania, en respaldo del sector de energía, también sientan las bases para lograr un mayor grado de cooperación, eficiencia e interdependencia en esta área crucial. Además, el Proyecto de Vialidad y Empleo en Líbano, de USD 200 millones, permitirá mejorar los enlaces de transporte terrestre en dirección oriente hacia la República Árabe Siria y otros países.

Generar resiliencia frente a los desplazamientos forzados

Muchos países de la región continúan padeciendo los problemas derivados de los millones de personas desplazadas por la fuerza, tanto dentro del propio país como en calidad de refugiados de países vecinos. Como parte de la respuesta ante la crisis, la AIF otorgó un crédito con carácter excepcional a Líbano, de USD 100 millones, para el proyecto del Programa por Resultados RACE II, orientado a brindar educación a todos los niños, que permitirá incrementar los servicios de educación tanto para los niños de las comunidades de acogida como para los niños refugiados. Un Programa por Resultados de USD 300 millones en Jordania permitirá a ese país aumentar las oportunidades económicas a disposición de las comunidades de acogida y los refugiados sirios mediante la creación de empleos legales en empresas, con acceso preferencial a los mercados europeos. La operación comprende una asignación excepcional de USD 100 millones otorgada por la AIF a Jordania, un préstamo de USD 149 millones del BIRF y USD 51 millones del Servicio Mundial de Financiamiento en Condiciones Concesionarias (GCFF). Además, un préstamo de USD 96 millones otorgado a Líbano para un proyecto de resiliencia sanitaria permitirá mejorar la provisión de servicios de salud a las comunidades de acogida y a los refugiados, como también lo hará un préstamo de emergencia para el sector de salud de USD 36 millones otorgado a Jordania. Ambos proyectos incluyen financiamiento en condiciones concesionarias del GCFF.

Respaldo la recuperación y la reconstrucción económicas

El Banco Mundial ha incrementado el apoyo a las comunidades vulnerables durante los conflictos, un imperativo debido a los estragos de la guerra en la región. En el ejercicio de 2017, la República del Yemen, en particular, ha recibido apoyo en varios sectores. Tres donaciones otorgadas al país, por un total de USD 500 millones, permitirán brindar apoyo a los ingresos de las comunidades pobres, como también lo hará un financiamiento adicional de USD 200 millones. Mediante otra donación de emergencia por un monto de USD 200 millones se financiarán servicios de atención primaria y secundaria de la salud y nutrición, y con ese mismo fin se otorgará posteriormente una donación adicional de USD 83 millones a la República del Yemen.

Para obtener más información sobre la labor del Banco Mundial en la región, visite worldbank.org/mena.

CUADRO 12: ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2015-17

	COMPROMISOS (MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017
BIRF	3294	5170	4869	1779	4427	5335
AIF	198	31	1011	194	44	391

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2017: USD 15 200 millones.



PROYECTO DESTACADO

Obtener apoyo para los países que reciben refugiados

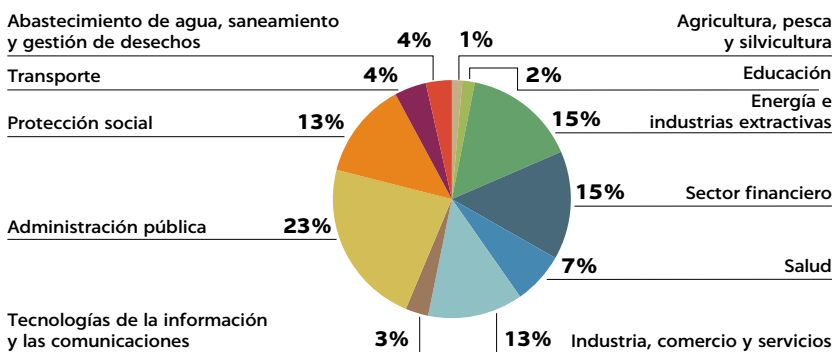
Los países de ingreso mediano albergan actualmente a unos 6 millones de refugiados; no obstante, tienen dificultades para obtener financiamiento a tasas de interés concesionarias, por lo cual les resulta difícil cubrir los costos derivados de la afluencia de refugiados. El impacto de la crisis siria en Jordania y Líbano puso al descubierto esta deficiencia importante de la asistencia para el desarrollo. A través del GCFE para la región se procura remediar esta deficiencia, inicialmente poniendo el énfasis en ayudar a Jordania y Líbano a abordar el impacto de los refugiados sirios. El GCFE se puso en marcha en la primavera boreal de 2016 con más de USD 140 millones en promesas iniciales de siete países y la Comisión Europea, y se fijó la meta de reunir USD 1000 millones para Jordania y Líbano en los próximos cinco años.

En abril de 2017, el GCFE anunció financiamiento para tres proyectos nuevos, tras lo cual el total de financiamiento en condiciones concesionarias liberado por dicho servicio para respaldar a los refugiados sirios y las comunidades de acogida en Jordania y Líbano ascendió a USD 1000 millones, mucho antes del plazo de cinco años establecido. Los nuevos proyectos permitirán mejorar las condiciones de vida de los refugiados sirios y las comunidades de acogida mediante la expansión de servicios vitales de salud pública en ambos países y el mejoramiento de infraestructura de aguas servidas de suma importancia en Jordania. Gracias a una promesa del Reino Unido, de la cual una parte se encauzará a través del GCFE, y a una promesa de USD 10 millones de Suecia, pronto se dispondrá de donaciones adicionales que el GCFE podrá utilizar para obtener más financiamiento en condiciones concesionarias de los BMD.

GRÁFICO 6: ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2017

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 5900 MILLONES



CUADRO 13: ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	281	336	374	
Crecimiento de la población (% anual)	1,9	1,8	1,7	
INB per cápita (método del Atlas, USD corrientes)	1568	3914	4565	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	2,3	3,6	-0,4	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (millones)	9 ^b	7 ^c	—	—
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	71	74	75	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	67	69	71	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	81	90	90	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	91	94	94	
Emissiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	873	1313	1381	

SEGUIMIENTO DE LOS ODS

ODS 1.1. Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	3,0 ^b	2,1 ^c	—	—
ODS 2.2. Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años)	24	19	17	
ODS 3.1. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	125	99	90	
ODS 3.2. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000 nacidos vivos)	45	29	25	
ODS 4.1. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	81	92	92	
ODS 5. Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	25	27	27	
ODS 5.5. Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	4	11	18	
ODS 6.1. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	88	90	93	
ODS 6.2. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	78	86	90	
ODS 7.1. Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	91	95	96	
ODS 7.2. Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	3	3	3	
ODS 17.8. Personas que utilizan Internet (% de la población)	1	21	39	

Nota: OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2016; visite <http://datos.bancomundial.org> para consultar datos actualizados.

b. Datos de 2005.

c. Datos de 2008.

Para consultar una lista de los países de la región y otros datos regionales interactivos, visite data.worldbank.org/country.



Asia meridional continúa siendo la región del mundo que registra el crecimiento más acelerado, previéndose que el crecimiento económico aumentará del 6,7 % en 2016 al 6,8 % en 2017 y al 7,1 % en 2018. La inflación en la región se ha desacelerado, debido principalmente a la disminución de los precios de los alimentos y los productos básicos; los flujos de remesas se han estabilizado en la mayoría de los países y, en gran parte de los casos, las reservas internacionales se sitúan en niveles adecuados. Los avances en materia de consolidación de las finanzas públicas no han sido parejos y todavía existen riesgos en el sector financiero.

El fuerte crecimiento se ha traducido en una reducción de la pobreza y en notables mejoras en el desarrollo humano. No obstante, se calcula que en 2013 la proporción de personas que vivían con menos de USD 1,90 al día ascendía al 15,1 %, o alrededor de 256 millones de personas, es decir, un tercio de toda la población pobre a nivel mundial. Centenares de millones de personas todavía viven apenas por encima del umbral de pobreza, más de 200 millones habitan en asentamientos precarios, y alrededor de 500 millones carecen de electricidad. Muchos países de la región padecen formas extremas de exclusión social y enormes déficits de infraestructura, mientras que en las naciones más grandes se observa un aumento de la desigualdad.

Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2017, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 6100 millones para 51 proyectos en la región, que incluyó USD 2200 millones en préstamos del BIRF y USD 3800 millones en compromisos de la AIF, de los cuales USD 795 millones provinieron del Mecanismo de Ampliación del Financiamiento. Además, el Banco llevó a cabo 122 servicios de asesoría y estudios analíticos, en cuyo marco brindó asesoría técnica sobre cuestiones como competitividad, reforma del sector de energía y fragilidad.

En la estrategia del Banco para la región se sigue poniendo énfasis en mantener una tasa alta de crecimiento inclusivo. Con ese fin, se pone el acento en proporcionar apoyo para el desarrollo del sector privado a través de medidas orientadas a concretar inversiones con resiliencia al cambio climático, lograr una mayor inclusión social y financiera, fortalecer la gobernanza y abordar la fragilidad.

Centrar la atención en los factores que propician el crecimiento sostenible

El crecimiento económico de la región ha cobrado impulso principalmente debido al consumo, y solo puede mantenerse en niveles altos si tanto las inversiones como las exportaciones crecen con más firmeza. La creación de empleo es fundamental debido a que se calcula que entre 1 millón y 1,2 millones de personas se incorporarán al mercado laboral cada mes en las próximas dos décadas. El Banco Mundial proporciona apoyo para abordar estos desafíos mediante proyectos como la Misión para el Desarrollo de las Habilidades en la India, de USD 250 millones, operación que tiene por objeto fortalecer las instituciones para el desarrollo de las habilidades y proporcionar a los trabajadores capacitación de calidad y pertinente para el mercado.

Respaldar la resiliencia fundamental al cambio climático

Asia meridional es muy vulnerable a los impactos del cambio climático, que incluyen los desastres naturales inducidos por el clima y el aumento del nivel del mar. El progreso de la región depende de la reducción de las emisiones de carbono, la modificación de la combinación de energía de diversas fuentes y la mitigación de los efectos del cambio climático. El Banco está implementando un Plan de Acción relativo al Cambio Climático para Asia meridional con el objeto de respaldar las contribuciones determinadas a nivel nacional de cada país y sus esfuerzos para aumentar la resiliencia al cambio climático.

Implementar el Plan de Acción Regional sobre Cuestiones de Género

El Banco está implementando su Plan de Acción Regional sobre Cuestiones de Género para Asia Meridional, que se basa en cuatro de las necesidades de desarrollo más acuciantes de la región: capital humano, empoderamiento económico, representación y

capacidad de acción, y fortalecimiento de la capacidad y comunicaciones a nivel regional. A través del Proyecto de Empoderamiento Socioeconómico de Niñas Adolescentes y Mujeres Jóvenes en Jharkhand (India), de USD 63 millones, se brindará ayuda a niñas adolescentes y mujeres jóvenes para que completen el nivel secundario de educación y adquieran aptitudes pertinentes para el mercado laboral. A través de otros proyectos se están abordando específicamente los obstáculos que enfrentan las mujeres para usar la infraestructura de transporte, incluidas las cuestiones relativas a la seguridad, la iluminación, y baños y salas de espera separados.

Promover la integración regional

La integración regional y la cooperación económica pueden mejorar las perspectivas de reducción de la pobreza y crecimiento compartido. No obstante, Asia meridional es aún una de las regiones menos integradas. A través del Proyecto de Conectividad Regional, de USD 150 millones, se procura mejorar las condiciones para el comercio de Bangladesh con Bhután, India y Nepal mediante el aumento de la conectividad, la reducción de los cuellos de botella logísticos, y el respaldo para la adopción de enfoques modernos de gestión de fronteras y facilitación del comercio.

Respaldo las reformas de políticas

El Banco apoya los programas de reforma que emprenden los países, centrándose especialmente en facilitar la creación de mercados y mejorar la eficiencia del sector público tanto a nivel nacional como subnacional. Por ejemplo, en Pakistán, el Banco Mundial respalda la política energética del Gobierno para reducir el costo de la producción de electricidad y mejorar la sostenibilidad financiera del sector de energía eléctrica a través de un conjunto de créditos para el desarrollo destinados a la reforma de dicho sector, operaciones de inversión y asistencia técnica.

Abordar la fragilidad

El Banco Mundial está colaborando con las Naciones Unidas para afrontar los desafíos que plantea el desplazamiento forzado. Por ejemplo, el Banco está incrementando los programas que lleva a cabo en Afganistán y Pakistán en apoyo de los refugiados, las personas desplazadas internamente, los repatriados y las comunidades de acogida. También ha aprobado operaciones diseñadas para respaldar a las personas vulnerables en estos países, como el Proyecto Carta Compromiso con el Ciudadano en Afganistán, de USD 228 millones, que tiene por objeto reducir la pobreza y mejorar las condiciones de vida a través del fortalecimiento de los consejos de desarrollo comunitario. A través de un préstamo de USD 100 millones para el Programa Nacional de Protección Social de Pakistán se reforzará el sistema nacional de redes de protección social y se mejorará el acceso de los pobres a servicios sociales.

Generar conocimientos para aumentar la competitividad

En el ejercicio de 2017, el Banco publicó varios informes importantes sobre Asia meridional. *Competitiveness of South Asia's Container Ports: A Comprehensive Assessment of Performance, Drivers, and Costs* (Competitividad de los puertos de contenedores de Asia meridional: Una evaluación integral del desempeño, los factores y los costos) contiene un análisis sin precedentes de la situación en los puertos de la región y las medidas necesarias para mejorarlos, que incluyen promover una mayor participación del sector privado, mejorar la gestión de las autoridades portuarias y generar más competencia tanto en los puertos como entre ellos. En *South Asia's Turn: Policies to Boost Competitiveness and Create the Next Export Powerhouse* (El turno de Asia meridional: Políticas para aumentar la competitividad y crear la próxima potencia exportadora) se analiza el potencial de la región para incrementar la productividad y la competitividad de las empresas, y se recomiendan reformas e inversiones.

CUADRO 14: ASIA MERIDIONAL
COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2015-17

	COMPROMISOS (MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017
BIRF	2098	3640	2233	1266	1623	1454
AIF	5762	4723	3828	3919	4462	3970

Cartera de proyectos en ejecución al 30 de junio de 2017: USD 47 800 millones.



PROYECTO DESTACADO

Brindar a los niños una segunda oportunidad de recibir educación en Bangladesh

La educación puede brindar oportunidades y generar un sentido de orgullo en los niños y sus familias. En Bangladesh, 690 000 niños y niñas de zonas rurales aisladas que no asistían a la escuela tuvieron una segunda oportunidad de recibir educación gracias a la creación de 20 400 centros de aprendizaje en 148 de los distritos más desfavorecidos. El Banco Mundial respaldó esta labor a través del Segundo Proyecto de Extensión de la Educación a los Niños que no Asisten a la Escuela (ROSC II), de USD 130 millones.

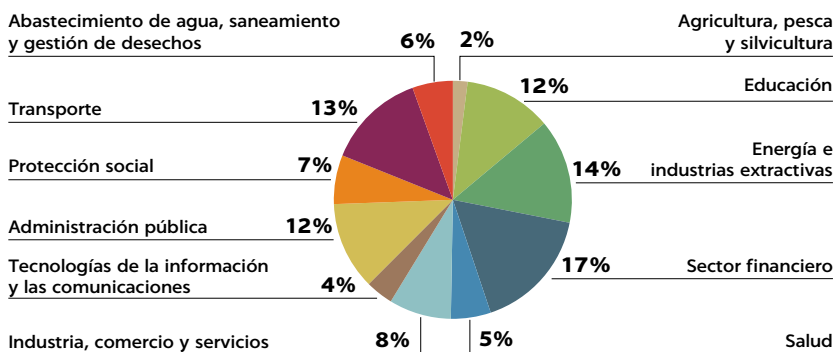
En las últimas dos décadas, Bangladesh ha realizado notables avances pues ha logrado garantizar el acceso a la educación, especialmente en el nivel primario y para las niñas. La tasa de matriculación en la escuela primaria aumentó del 80 % en 2000 al 98 % en 2015, y la matriculación en la escuela secundaria asciende actualmente al 54 %, en comparación con el 45 % en 2000. No obstante, alrededor de 5 millones de niños y niñas entre 6 y 13 años de edad, en su mayoría provenientes de familias pobres, barrios vulnerables urbanos y zonas aisladas, todavía no asisten a la escuela.

El proyecto ROSC II se encuentra actualmente en su quinto año de ejecución. Se basa en el éxito logrado a través del proyecto original (ROSC), de USD 86 millones (2004–13), que permitió reincorporar a 840 000 niños en el sistema escolar, mejorar la competencia de los alumnos en bengalí y matemáticas, y aumentar las tasas de terminación de cada grado. El Gobierno de Bangladesh adoptó el proyecto ROSC como modelo nacional para llegar a los niños en situación de riesgo en zonas rurales, además de ampliar el proyecto a los barrios vulnerables de zonas urbanas mediante un enfoque adaptado a la situación, que permitió brindar a más de 50 000 niños una segunda oportunidad de recibir educación. Los esfuerzos del país dan a los padres mayor confianza en el futuro de sus hijos.

GRÁFICO 7: ASIA MERIDIONAL

FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2017

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 6100 MILLONES



CUADRO 15: ASIA MERIDIONAL

RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES ^a	TENDENCIA
Población total (millones)	1387	1631	1766	
Crecimiento de la población (% anual)	1,9	1,4	1,3	
INB per cápita (método del Atlas, USD corrientes)	441	1160	1616	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	2,2	7,5	5,5	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (millones)	552 ^b	400	256	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	64	68	70	
Esperanza de vida al nacer, varones (años)	62	66	67	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, mujeres (% de mujeres de 15 a 24 años)	64	79	79	
Tasa de alfabetización de los jóvenes, varones (% de varones de 15 a 24 años)	81	87	87	
Emissiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	1181	1970	2303	

SEGUIMIENTO DE LOS ODS

ODS 1.1. Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	38,5 ^b	24,6	15,1	
ODS 2.2. Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años)	51	41	36	
ODS 3.1. Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	388	228	182	
ODS 3.2. Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (cada 1000 nacidos vivos)	94	64	53	
ODS 4.1. Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	70	88	91	
ODS 5. Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	43	38	37	
ODS 5.5. Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	8	20	19	
ODS 6.1. Acceso a agua potable segura (% de la población que tiene acceso)	80	89	92	
ODS 6.2. Acceso a servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	29	40	45	
ODS 7.1. Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	57	75	80	
ODS 7.2. Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	53	42	39	
ODS 17.8. Personas que utilizan Internet (% de la población)	0,5	7	24	

Nota: OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2016; visite <http://datos.bancomundial.org> para consultar datos actualizados.

b. Datos de 2002.

Para consultar una lista de los países de la región y otros datos regionales interactivos, visite data.worldbank.org/country.

Para obtener más información sobre la labor del Banco Mundial en la región, visite worldbank.org/sar.

Colaboración y participación del Banco Mundial a nivel internacional

En el ejercicio de 2017, la comunidad internacional continuó cumpliendo sus compromisos de desarrollo ante un panorama de creciente incertidumbre mundial y política. En este contexto, el Banco Mundial intensificó sus compromisos con sus asociados y partes interesadas, consciente de que la complejidad de los desafíos que enfrenta el mundo hace necesaria una colaboración aún mayor para poder alcanzar los objetivos de poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida.

Formar alianzas para producir un impacto en el desarrollo

A pesar de las difíciles condiciones, el Banco Mundial continuó trabajando en favor de cuestiones de importancia crítica y consolidando sus alianzas con la comunidad internacional a fin de generar resultados en pro de los pobres del mundo. Esto fue especialmente importante durante la AIF-18. El Banco formó una coalición de centenares de Gobiernos donantes y prestatarios, miembros de la sociedad civil, organizaciones confesionales y partes influyentes clave que dio como resultado una reposición sin precedente de USD 75 000 millones.

También se puso mayor énfasis en la colaboración del Banco Mundial con el sector privado, en reconocimiento de que para alcanzar los ODS se requerirán inversiones de todo tipo para pasar de los miles de millones de dólares en asistencia para el desarrollo a los billones de dólares. En foros internacionales tales como el G-20, el Foro Económico Mundial y las Reuniones Anuales y Reuniones de Primavera del Grupo Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco subrayó su respaldo a la movilización de financiamiento del sector privado, en coordinación con los asociados en el desarrollo, y a la mayor representación del sector privado en las deliberaciones sobre desarrollo. Este enfoque del financiamiento para el desarrollo y de la participación del sector privado recibió amplio apoyo y fue respaldado formalmente por los ministros de Finanzas y gobernadores de bancos centrales del G-20. Velar por que los recursos privados movilizados sean verdaderamente adicionales es uno de los principios del Grupo de los Siete (G-7) sobre coordinación entre instituciones financieras internacionales. El Banco cumplirá una función clave en la respuesta de los BMD en esta materia.

Los ciudadanos también cumplen un papel fundamental para ayudar a que las instituciones públicas sean más transparentes, responsables y eficaces, y para mejorar los resultados en términos de desarrollo. Es prioritario comprometer la participación de los beneficiarios: los ciudadanos a los que están dirigidos directamente los proyectos de desarrollo financiados por el Banco o que se prevé que se beneficien de dichos proyectos. El Banco Mundial ha hecho avances para cumplir la promesa del presidente Kim de intensificar la recopilación de observaciones de los beneficiarios en el 100 % de los proyectos mediante la clara identificación de los beneficiarios para fines del ejercicio de 2018. Hasta mediados del ejercicio de 2017, el 99 % del financiamiento aprobado para proyectos de inversión se había diseñado teniendo en cuenta la opinión de los beneficiarios, y el 89 % de los proyectos aprobados incluía un indicador sobre opiniones y comentarios de los beneficiarios. A partir del ejercicio de 2019 se hará un seguimiento de la aplicación de mecanismos e indicadores de participación ciudadana.

Abordar cuestiones de importancia crítica: Cambio climático, desarrollo de capital humano y fragilidad

El Banco Mundial continuó propugnando una acción internacional concertada y acelerada para ayudar a los países en desarrollo de ingreso bajo e ingreso mediano a afrontar el desafío del cambio climático. Esto se hizo a través de plataformas como el vigesimosegundo período de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP 22) en la

Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), el Foro Económico Mundial, las Reuniones Anuales y Reuniones de Primavera del GBM y el FMI, y la reunión de ministros de Medio Ambiente del G-7. En la CP 22, el Banco centró la atención en soluciones para los países más vulnerables: un nuevo Plan de Acción para el Clima para la región de Oriente Medio y Norte de África, y un informe sobre el fortalecimiento de la resiliencia de los países en desarrollo frente a los desastres naturales. Durante las Reuniones de Primavera, líderes en materia climática pertenecientes a los círculos gubernamentales, del sector privado y filantrópicos se reunieron para explorar nuevas formas de movilizar financiamiento para el clima en la mayor escala posible y de orientar esos recursos de manera de producir el máximo impacto.

Como reflejo de la importancia de las inversiones en capital humano, el Banco estableció alianzas e impulsó plataformas con el propósito de aumentar el apoyo a nivel internacional y nacional para el movimiento Primera Infancia en favor del desarrollo en los primeros años de vida, que constituye una inversión prioritaria para el crecimiento económico y la competitividad de los países. En una mesa redonda de alto nivel celebrada durante las Reuniones de Primavera, el Banco convocó a asociados clave para debatir sobre la agenda de Primera Infancia, evento que les brindó la oportunidad de expresar compromisos concretos y de llamar la atención sobre la necesidad fundamental de trabajar unidos a nivel nacional. Las fundaciones también han cumplido un papel importante en respaldo del desarrollo en la primera infancia mediante el suministro de financiamiento paralelo e iniciativas de promoción.

La labor que desarrolla el Banco para abordar los desafíos de la fragilidad, los conflictos y la violencia a fin de ayudar a generar resiliencia y estabilidad se basa en una estrecha colaboración con asociados en asistencia humanitaria, desarrollo y paz, incluida la cooperación con organizaciones de la sociedad civil que trabajan en los entornos más difíciles. Como parte de estas iniciativas, el Banco convocó una reunión de alto nivel encabezada por el presidente Kim y el secretario general de las Naciones Unidas, António Guterres, encuentro que se realizó durante las Reuniones de Primavera en respuesta a la crisis de hambruna en África al sur del Sahara y Yemen. Representantes gubernamentales, asociados en el desarrollo y la sociedad civil se unieron en respaldo de la tolerancia cero frente a la hambruna. Con el fin de promover modalidades de financiamiento innovadoras que surtan efecto para un grupo diverso de países afectados por la fragilidad, se organizó un panel de alto nivel que pone énfasis en la colaboración entre el Banco, las Naciones Unidas y la Comisión Europea.

Colaborar con organizaciones multilaterales, la sociedad civil, parlamentarios, el sector privado y fundaciones

Los foros y las interacciones multilaterales son una excelente oportunidad para dar voz a los países en desarrollo y para promover prioridades fundamentales a nivel internacional. El Banco Mundial amplió su colaboración con las Naciones Unidas para abordar cuestiones críticas: las zonas frágiles y afectadas por conflictos, los refugiados, la hambruna y las pandemias. Aliadas en torno a las agendas del desarrollo sostenible y el cambio climático, ambas organizaciones colaboraron en diversos temas, como educación, salud, comercio y estadística. Durante la presidencia del G-20 a cargo de Alemania, el Banco dirigió el trabajo para estimular el desarrollo económico sostenible e inclusivo en África, promulgó un conjunto de principios para movilizar más financiamiento del sector privado, y encabezó iniciativas para aumentar el empoderamiento económico de las mujeres. El Banco también contribuyó durante la presidencia de Italia en el G-7, especialmente a través de su liderazgo para una coordinación más eficaz entre las instituciones financieras internacionales, incluida la optimización de los recursos por parte de los BMD. En el Foro Económico Mundial realizado en Davos (Suiza), el Banco dirigió debates con los BMD sobre el papel del sector privado en el desarrollo, organizó un simulacro de pandemias y se reunió con máximas autoridades ejecutivas para analizar el financiamiento para el clima, entre otras actividades. En todos estos foros, el Banco Mundial continúa ejerciendo liderazgo en configurar el diálogo sobre financiamiento, datos e implementación, centrando la atención en incentivar a los actores del sector privado a contribuir a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

El rol de la sociedad civil en el desarrollo y en la promoción de la rendición de cuentas y la transparencia es más importante que nunca. En el ejercicio de 2017, organizaciones de la sociedad civil y confesionales participaron en el proceso de reposición de los recursos de la AIF, en las consultas y el diálogo sobre la elaboración y la implementación del Marco Ambiental y Social, y en una amplia gama de debates sobre políticas, y también exploraron nuevos ámbitos de colaboración en las operaciones. El Foro de Políticas relativas a la Sociedad Civil realizado durante las Reuniones de Primavera y las Reuniones Anuales brindó otra oportunidad a la sociedad civil para interactuar con

el Banco sobre cuestiones como participación ciudadana, intermediarios financieros, educación, energía y cambio climático. A modo de ejemplo de los esfuerzos del Banco orientados a hacer participar a los actores nacionales, la institución desarrolló talleres con organizaciones de la sociedad civil y confesionales de 35 de los 48 países de África al sur del Sahara.

Los parlamentarios son partes interesadas fundamentales para el Banco en todo el mundo dado el rol que desempeñan en la toma de decisiones financieras y políticas. Con los parlamentarios existe un programa activo de participación a través del diálogo, el intercambio de información y la promoción del desarrollo. Conjuntamente con el FMI y la Red Parlamentaria sobre el Banco Mundial y el FMI, durante las Reuniones de Primavera el Banco organizó la Conferencia Parlamentaria anual, ocasión en que 212 participantes de 67 países se reunieron con las autoridades del Banco y el FMI para conversar sobre la agenda de desarrollo mundial. El Banco también facilitó el debate parlamentario en torno al tema del desarrollo en la primera infancia; organizó visitas a proyectos financiados por el Banco y, junto con la Red Parlamentaria, puso en marcha un capítulo de dicha red para Oriente Medio y Norte de África a fin de abordar cuestiones que revisten importancia para esa región.

Actualmente el Banco tiene alianzas con casi 100 fundaciones de todas las regiones del mundo. La Fundación Bill y Melinda Gates es el principal financiador filantrópico del Banco, con programas en las áreas de agricultura, salud y nutrición, abastecimiento de agua y saneamiento, inclusión financiera e igualdad de género. Otros asociados filantrópicos importantes son la Fundación de las Naciones Unidas, la Fundación Mastercard, la Children's Investment Fund Foundation, la Fundación Rockefeller, la Fundación William y Flora Hewlett, la Aga Khan Development Network, Bloomberg Philanthropies, y Open Society Foundations.

Conmemoración del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza

El Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza (el 17 de octubre), el Banco Mundial participó con asociados a nivel local, regional y mundial para crear conciencia acerca de los progresos realizados y las medidas necesarias para poner fin a la pobreza. Justo antes de esa fecha, el Banco publicó un nuevo informe emblemático, *Poverty and Shared Prosperity 2016: Taking on Inequality* (La pobreza y la prosperidad compartida 2016: La lucha contra la desigualdad), que constituye un llamado a la acción sobre la necesidad de abordar la desigualdad para poder alcanzar los dos objetivos del Banco. Además, el Banco destacó la experiencia de Bangladesh en la reducción de la pobreza, a través de una visita realizada por el presidente Kim y la colaboración con partes interesadas clave. En las oficinas del Banco en todo el mundo se organizaron eventos, debates y días de servicio para llamar la atención sobre los avances a nivel nacional y mundial en la lucha contra la pobreza.

Valorar las opiniones de las partes interesadas

Conjuntamente con sus iniciativas de difusión a nivel mundial, el Banco da prioridad a la medición sistemática de las opiniones de miles de personas influyentes y partes interesadas clave de los países clientes a través de su Programa de Encuesta de Opinión de los Países. Se hace un seguimiento de las impresiones y actitudes de estos actores a lo largo del tiempo para que sirvan de base a la hora de formular estrategias en los países y en todo el GBM. Los datos de la encuesta mostraron que la reforma de la gobernanza y la eficacia del Gobierno fueron la primera prioridad para el desarrollo en el conjunto de países estudiados en el ejercicio de 2016, en tanto que la importancia de la seguridad alimentaria como prioridad de desarrollo aumentó considerablemente, sobre todo en los países clientes de la AIF. Para la institución, la rapidez y la flexibilidad siguen siendo un desafío. Sin embargo, el Banco continúa recibiendo las más altas calificaciones por su rol como asociado a largo plazo, la forma en que colabora con los Gobiernos y el respeto con que trata a las partes interesadas. El Banco continuará cultivando estas fortalezas y abordando los aspectos donde puede hacer mejoras, al tiempo que promueve las alianzas necesarias para producir un impacto en el desarrollo.

Una institución ambiental y socialmente responsable

El Banco Mundial tiene el compromiso de operar como una institución sostenible y responsable. Minimizar los impactos ambientales y, al mismo tiempo, maximizar el bienestar en la realización de sus operaciones institucionales internas contribuye a la capacidad del Banco para cumplir sus objetivos de desarrollo. En el ejercicio de 2017, el Banco aprobó un Plan Estratégico de Responsabilidad Institucional para abordar sistemáticamente los impactos ambientales que produce, con el apoyo del director gerente y oficial administrativo principal. En el plan se destacan las principales áreas de impacto y se compromete al Banco a establecer metas ambientales. Se pueden obtener más detalles en *Sustainability Review 2017* (Informe de sostenibilidad 2017) y en las respuestas del Banco referidas al índice de la Iniciativa Mundial de Presentación de Informes.

El Banco y el cambio climático: Mantener la neutralidad climática del Banco con acciones concretas

La respuesta al cambio climático exige una acción integral a nivel mundial, nacional y local. El Banco Mundial lidera con el ejemplo, midiendo, reduciendo, compensando y declarando las emisiones de GEI que generan sus instalaciones físicas, las principales reuniones que organiza y los viajes aéreos institucionales.

Medición. El Banco ha medido y compensado las emisiones de carbono generadas por sus edificios en la ciudad de Washington y por los viajes desde 2006, y las emisiones que genera a nivel mundial, desde 2009. El plan de gestión del inventario del GBM contiene información detallada de los límites y alcances del inventario de emisiones de carbono.

Reducción. El Banco Mundial continúa intentando reducir las emisiones generadas por sus instalaciones físicas un 10 % en relación con el ejercicio de 2010 —que se toma como referencia—, meta que fue establecida en 2012. En 2016, esas emisiones disminuyeron un 5 % con respecto al año anterior, en parte como resultado de las mejoras de la eficiencia tanto en la sede como en las oficinas en los países. Las emisiones relacionadas con los viajes aéreos de negocios aumentaron alrededor del 5 % entre el ejercicio de 2015 y el de 2016, y en general se han incrementado a partir del ejercicio 2010, principalmente debido al aumento de los viajes para atender las necesidades de los clientes.

CUADRO 16: EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO DEL BANCO MUNDIAL, EJERCICIOS DE 2015-17

Indicador	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Indicadores conexos
Emisiones absolutas de GEI (toneladas métricas de CO ₂ equivalente) ^a	160 484	162 043	—	ODS 13, GRI 305, CDP CC7-10, 14

Nota: — = no disponible; CDP = Carbon Disclosure Project; CDP CC = Indicadores de cambio climático de CDP; GEI = gases de efecto invernadero; GRI = Iniciativa Mundial de Presentación de Informes; ODS = Objetivo de Desarrollo Sostenible.

a. Los datos corresponden a todas las oficinas del Banco en el mundo y comprenden las emisiones de alcance 1, 2 y 3. Los datos de las emisiones de GEI presentados corresponden a ejercicios anteriores.

Compensación. El Banco reconoce que en el corto plazo no le es posible desarrollar sus actividades sin generar emisiones de carbono. Para compensar las emisiones directas e indirectas, en el ejercicio de 2016 el Banco compró y retiró créditos por un total de USD 285 000 de una cartera que incluyó un proyecto con certificación de Gold Standard sobre cocinas eficientes en Rwanda y un proyecto de silvicultura con certificación en biodiversidad y componentes de desarrollo comunitario y conservación en la República Democrática del Congo. El Banco también compra certificados de energía renovable (CER) por el equivalente de su consumo de electricidad en la ciudad de Washington. En el ejercicio de 2016, compró 105 287 CER de proyectos de energía eólica en la zona norte de los Estados Unidos.

Declaración. El Banco declara sus emisiones de GEI ante la iniciativa Neutralidad Climática Ahora de las Naciones Unidas y es el único BMD que reporta a Carbon Disclosure Project, un foro que examina los riesgos, políticas e impactos de las operaciones de financiamiento del Banco, así como las emisiones que genera la institución.

El Banco y sus lugares de trabajo: Gestionar los impactos del Banco en los lugares donde desarrolla actividades

El Banco Mundial gestiona los impactos ambientales, sociales y económicos de sus decisiones y operaciones internas. Se esmera en producir impactos netos positivos en los ecosistemas, las comunidades y las economías donde están ubicadas sus oficinas.

Diseño sostenible. El nuevo edificio del Banco en la República Democrática Popular Lao recibió la certificación Green Mark de Platino por sus características en favor de la sostenibilidad, como la utilización de energía solar, la recolección del agua lluvia, el uso de sensores de luz artificial, el tratamiento de las aguas servidas y la gestión de la eliminación de desechos. La oficina del Banco ubicada en Lodi Estate, en Nueva Delhi, recibió la certificación LEED de Oro para espacios interiores comerciales como resultado de las mejoras realizadas en el edificio y de la compra de certificados de energía verde a través de la Bolsa Energética de la India. El Banco Mundial posee ahora nueve edificios certificados por cumplir con los estándares de edificios sostenibles.

Utilización de la energía de manera inteligente. Las nuevas mejoras para aumentar la eficiencia incluyeron la eliminación de tres centros de datos en la sede; la instalación de iluminación con dispositivos led y de reguladores de intensidad de la luz en las escaleras de las oficinas de la ciudad de Washington, Dhaka (Bangladesh), París, Chennai (India) y Moscú, y la instalación de dispositivos de iluminación led y sensores de luz en las oficinas de Chennai, Addis Abeba (Etiopía), Dhaka y París. Estas mejoras permitieron reducir en 7 % el consumo de energía. También se instalaron sistemas de iluminación con energía solar en las oficinas de Addis Abeba, Nairobi (Kenya) y Yuba (Sudán del Sur).

Uso racional del agua. En las oficinas de la ciudad de Washington se estandarizaron los dispensadores de agua y las fuentes de agua para llenar botellas. Estas últimas filtran el plomo y otros posibles contaminantes y llevan un registro de la cantidad de botellas de agua desechables que se dejan de utilizar. En la oficina de Nairobi, se recolecta el agua lluvia para aprovecharla en los jardines y para lavar superficies externas.

CUADRO 17: INDICADORES SELECCIONADOS DEL IMPACTO AMBIENTAL Y SOCIAL DEL BANCO MUNDIAL, EJERCICIOS DE 2015-17

Indicador	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Indicadores conexos
Uso mundial de energía (GJ) ^a	538 966	495 645	—	ODS 7, GRI 302
Intensidad del uso mundial de energía (GJ/m ²) ^a	0,90	0,81	—	CDP CC10–11
Reducción de residuos que van a vertederos (%) ^b	56	57	61	ODS 12, GRI 306
Uso total de papel reciclado (para fotocopias y del servicio de impresión, %) ^b	60	62	68	ODS 12, GRI 301

Nota: — = no disponible; CDP = Carbon Disclosure Project; CDP CC = Indicadores de cambio climático de CDP; GJ = gigajoule; GJ/m² = gigajoules por metro cuadrado; GRI = Iniciativa Mundial de Presentación de Informes; ODS = Objetivo de Desarrollo Sostenible.

a. Los datos corresponden a todas las oficinas del Banco en el mundo.

b. Los datos corresponden únicamente a las oficinas en la ciudad de Washington.

No al desperdicio. En las oficinas de la ciudad de Washington se puso en marcha un nuevo programa de gestión de desechos para estandarizar las estaciones de clasificación en áreas comunes, sistema que incluye una línea de compostaje. Iniciado en octubre de 2016 como un proyecto piloto, el programa ha permitido aumentar al 75 % el porcentaje de desechos que no va a parar a vertederos, en comparación con un promedio de 59 % antes de la implementación del programa; igualmente, la cantidad de compost recolectado ha aumentado casi 500 %. En las cafeterías y comedores de las oficinas de la ciudad de Washington ahora se ofrecen envases de comida para llevar totalmente aptos para el compostaje. Se han emprendido campañas para instar al personal a utilizar vajilla y cubiertos retornables a fin de reducir la necesidad de usar envases no retornables.

Abastecimiento sostenible. El departamento de Adquisiciones Institucionales del Banco Mundial reestructuró su programa y asignó a un oficial superior de adquisiciones la responsabilidad de integrar la sostenibilidad en todos los procesos de dicho departamento. La nueva estructura consta de tres pilares (uno ambiental, uno social y uno de diversidad) que abarcan todas las categorías de abastecimiento y cadenas de suministro. Con este modelo se identifican y comparan áreas transversales y de productos específicos, y se elaboran indicadores y obtienen mediciones para administrar e informar sobre los progresos del Banco. El programa introdujo un conjunto de herramientas que incluye el acercamiento a los proveedores y un componente de comunicación y educación internas.

Donaciones a la comunidad. En el ejercicio de 2017, el personal del GBM prometió donaciones por un monto de USD 3,3 millones a través del programa *Community Connections*. El GBM equiparó las donaciones con una contribución por la misma cantidad, con lo que el aporte total a la región de la ciudad de Washington y el mundo alcanzó los USD 6,6 millones tan solo a través de esta iniciativa. Las campañas realizadas en 25 oficinas del Banco en los países también establecieron sus propios récords, y recaudaron USD 211 000 en donaciones para organizaciones no gubernamentales, cifra que incluye el aporte institucional de contrapartida. El personal también respondió ante el huracán que afectó a Haití con donaciones por un total de USD 25 000, incluido el aporte institucional de contrapartida.

El Banco y su gente: Personal perteneciente a más de 170 nacionalidades que trabaja en 140 países con una misión común

Los miembros del personal del GBM representan a más de 170 nacionalidades, trabajan en 140 países y adhieren a los objetivos de la institución. Son un factor primordial del prestigio del GBM como un valioso asociado a largo plazo en la tarea del desarrollo para los países. Sus conocimientos, competencias, diversidad y motivación son elementos fundamentales de la ventaja comparativa. Según la más reciente encuesta del personal, el 92 % de sus miembros se enorgullece de trabajar en el GBM, y la mayoría opina que es el mejor lugar para trabajar en el ámbito del desarrollo.

Promoción de una cultura de ética. El éxito de la labor del GBM depende de una cultura del personal basada en valores que sustenta el impacto ético de las estrategias y políticas de la institución. La Oficina de Ética y Conducta Profesional establece estándares, brinda capacitación, y desarrolla actividades de difusión y comunicación para fomentar el cumplimiento de las obligaciones éticas de los miembros del personal del GBM. Esta oficina brinda asesoría al personal sobre riesgos de conflictos de intereses y, cuando es necesario, investiga denuncias de conducta indebida. En el último tiempo, la oficina ha centrado la atención en promover un enfoque positivo respecto de la ética profesional, conjuntamente con una sólida cultura ética en las oficinas del Banco en todo el mundo, acordes con los objetivos y la estrategia del GBM.

La Estrategia sobre Personal del Grupo Banco Mundial. En el ejercicio de 2017 y con amplia participación de los miembros del personal y directivos de toda la institución, se formuló una nueva Estrategia sobre Personal del Grupo Banco Mundial, para un período de tres años, que fue aprobada por el Directorio Ejecutivo. En la estrategia se describe una serie de iniciativas de gestión del personal para alinear la fuerza de trabajo con la estrategia de actividades del GBM. La estrategia se basa en 5 áreas de atención: potenciar el talento humano internacional y diverso que posee el GBM; crear y desarrollar la capacidad de liderazgo y de gestión; mejorar el desempeño y las recompensas; promover la salud, la seguridad y el bienestar del personal, y aumentar la eficacia institucional del GBM. En estas áreas de atención hay tres temas transversales: promover

la diversidad y la inclusión; incrementar las actividades del GBM en las zonas afectadas por situaciones de fragilidad, conflicto y violencia, y centrar la atención en los aspectos fundamentales de Recursos Humanos. A continuación, se destacan dos de estos temas.

Promover la diversidad y la inclusión. La diversidad del personal distingue al GBM de las demás instituciones financieras internacionales (IFI) y es uno de los elementos más contundentes de su propuesta de valor para los empleados. En el ejercicio de 2017, por primera vez desde 1998, el Banco alcanzó su meta de representación de personal procedente de África al sur del Sahara y del Caribe, y redobló sus esfuerzos para lograr la paridad de género. El GBM se convirtió en la primera IFI en sumarse a la campaña Él por Ella de ONU-Mujeres y se comprometió a alcanzar otras metas relacionadas con la igualdad de género. Dichas metas comprenden el equilibrio de género en la administración superior (vicepresidencias y niveles superiores) para 2020, la certificación de segundo nivel de Economic Dividends for Gender Equality (EDGE) para 2020, y el equilibrio de género (50 %-50 %) en los puestos técnicos para 2022.

Incremento de las actividades en situaciones de FCV. Para afrontar el cambiante panorama de la pobreza, la estrategia propugna una considerable expansión de las actividades en los países más pobres del mundo y en aquellos que enfrentan situaciones de fragilidad, conflicto y violencia. El GBM ha asumido el compromiso de reforzar la propuesta de valor para los empleados que se exponen a situaciones de riesgo para llevar a cabo la misión de la institución. Los esfuerzos en este sentido incluyen aumentar las oportunidades de aprendizaje y desarrollo profesional; garantizar que el personal reciba una compensación y retribución por su compromiso, e invertir en la seguridad, protección y bienestar del personal y sus familias destacados en lugares frágiles y afectados por conflictos y por la violencia.

Cultivar los conocimientos del personal. Al propiciar el aprendizaje, el Banco Mundial puede ofrecer soluciones a los clientes, compartir conocimientos de avanzada y retener a los mejores talentos. El aprendizaje sobre temas de desarrollo sigue siendo prioritario para todos los miembros del personal, y el Campus de Aprendizaje Abierto continúa expandiéndose. Actualmente ofrece 9523 cursos y hasta el cierre del ejercicio de 2017, el 87 % del personal había asistido al menos a una sesión de aprendizaje. En el ejercicio de 2017, el Banco desarrolló una nueva corriente de aprendizaje profesional que incluye a todos los miembros del personal cuyos cargos llevan la palabra entre “conocimientos” o

CUADRO 18: DATOS SOBRE EL PERSONAL DEL BANCO MUNDIAL, EJERCICIOS DE 2015-17

Indicador	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Indicadores conexos
Total de personal de tiempo completo (Banco Mundial)	11 933	11 421	11 897	ODS 8, GRI 401
Personal que trabaja fuera de Estados Unidos (%)	39,6	41,0	42,0	
Consultores con contrato de corto plazo/contrato temporal (equivalentes de tiempo completo)	4295	4757	4948	
Satisfacción de los empleados (Banco Mundial, %)	70	73	80	
Índice de diversidad (Banco Mundial)	0,86	0,89	0,91	ODS 8, GRI 405
Mujeres con cargos gerenciales (%)	37,8	37,5	39,0	
Gerentes de países de la Parte II (%)	41,4	43,5	43,3	
Mujeres con grado técnico GF+ (%)	43,1	43,9	44,2	
Personal con grado GF+ de África al sur del Sahara y el Caribe (%)	11,6	12,2	12,9	
Promedio de días de capacitación de cada miembro del personal en la sede	3,2	3,3	3,7	ODS 8, GRI 404
Promedio de días de capacitación de cada miembro del personal de las oficinas en los países	3,6	3,5	4,2	

Nota: — = no disponible; GF+ = grado de salario GF o superior, es decir, nivel profesional; GRI = Iniciativa Mundial de Presentación de Informes; ODS = Objetivo de Desarrollo Sostenible.

“aprendizaje”, o ambas, en el nombre. Esto permite a los profesionales de la comunidad de los conocimientos y el aprendizaje compartir enseñanzas y mejores prácticas para promover la innovación.

Resolver los conflictos en el lugar de trabajo. El Banco Mundial promueve un ambiente de trabajo positivo y respetuoso. No obstante, si en el lugar de trabajo persiste un conflicto sin resolver, este puede abordarse a través de los Servicios de Justicia Interna (IJS), que ofrecen servicios formales e informales.

En el ejercicio de 2017, los IJS crearon e implementaron un nuevo proceso de dos etapas para encarar las evaluaciones del desempeño, las calificaciones del desempeño y la manera en que se incluye a los miembros del personal en planes para brindarles la oportunidad de mejorar su desempeño. La primera etapa —el proceso de examen administrativo— es administrada por Recursos Humanos. La segunda etapa —el proceso de revisión de la gestión del desempeño— es administrada por los Servicios de Revisión a cargo de Colegas. Esta segunda etapa permite a un examinador imparcial evaluar la decisión en cuestión y considerar si la administración actuó a su discreción y cumplió con sus obligaciones para con el miembro del personal. En el ejercicio de 2017, dos tercios de los miembros del personal que utilizaron el proceso de examen administrativo decidieron no proseguir con el proceso de revisión de la gestión del desempeño. Más de un tercio de los casos de los miembros del personal que decidieron proceder con la revisión de la gestión del desempeño se resolvieron satisfactoriamente a través de la mediación. El nuevo proceso de dos etapas ofrece tanto al miembro del personal como a los directivos un proceso más eficaz y ha permitido reducir el tiempo que lleva resolver las inquietudes del personal sobre las decisiones relativas a la gestión del desempeño.

Proteger la representación del personal. Los derechos e intereses del personal también están representados por la Asociación del Personal del Grupo Banco Mundial. Más de 11 000 empleados son miembros de dicha asociación, incluidos aquellos que pertenecen a las 90 Asociaciones del Personal de las Oficinas en los Países (COSA) establecidas en todo el mundo. En el ejercicio de 2017, la Asociación del Personal colaboró con la administración y con el Directorio Ejecutivo para mejorar las remuneraciones en las oficinas en los países, avanzar en lo referente a las prestaciones de salud para el personal y actualizar los sistemas de gestión del desempeño. La Asociación del Personal continuó sus contactos con el personal de las oficinas en los países a través de la red de COSA, e impartió capacitación al personal destacado en el terreno sobre el rol de la asociación y los derechos laborales de los empleados.

Para obtener más información sobre sostenibilidad institucional, visite worldbank.org/corporateresponsibility.

Garantizar la rendición de cuentas y mejorar las operaciones

Para garantizar la rendición de cuentas ante sus clientes y accionistas, mantener los más elevados estándares de desempeño relativos a la eficacia del desarrollo, proteger la integridad de los proyectos que financia y aumentar continuamente la eficacia de sus operaciones internas, el Banco Mundial aprovecha los conocimientos especializados de cuatro grupos clave: el Panel de Inspección, el Grupo de Evaluación Independiente, la Vicepresidencia de Integridad Institucional, y la Vicepresidencia de Auditoría Interna.

Panel de Inspección

El Directorio Ejecutivo del Banco Mundial creó el Panel de Inspección como un mecanismo de reclamación independiente al que pueden recurrir las personas o comunidades que consideren que se han visto o pueden verse afectadas por un proyecto financiado por el BIRF o la AIF. El panel está compuesto por tres miembros de distintos países, elegidos por sus conocimientos especializados en el ámbito del desarrollo internacional, y una pequeña secretaría.

Durante el ejercicio de 2017, el panel recibió nueve reclamaciones y presentó al Directorio Ejecutivo informes sobre las investigaciones de casos en Uganda y Kosovo. El Directorio Ejecutivo también aprobó el Plan de Acción de la Administración acordado a través de un proceso de mediación, tras la investigación del panel relacionada con el reasentamiento de comunidades masáis en Kenya. En respuesta al caso de Uganda, el Banco Mundial creó un Equipo Mundial de Trabajo sobre la Violencia de Género con el propósito de formular recomendaciones sobre prevención y formas de abordar la violencia de género en sus proyectos. Como parte de su función de promover el aprendizaje institucional y mejorar la eficacia en términos de desarrollo de las operaciones del Banco, el panel continuó con su serie de informes basados en las enseñanzas recogidas en sus 23 años de labor examinando casos, con la publicación de informes sobre pueblos indígenas y evaluación ambiental. El informe anual del Panel de Inspección está disponible en línea en worldbank.org/inspectionpanel.

Grupo de Evaluación Independiente

El Grupo de Evaluación Independiente (IEG) es una unidad autónoma que rinde cuentas directamente al Directorio Ejecutivo. Su misión es aumentar la eficacia en términos de desarrollo de las instituciones que conforman el GBM mediante la realización de evaluaciones que sirven de base para la formulación de estrategias y para la labor futura.

El IEG evalúa los resultados de las operaciones del Banco Mundial y formula recomendaciones para mejorarlas. A través de sus recomendaciones, que sirven de base para la formulación de nuevas orientaciones, políticas y procedimientos —así como de las estrategias sectoriales y sobre países— para la labor del GBM, el IEG también contribuye al aprendizaje y las mejoras a nivel interno. En el examen anual más reciente del IEG sobre los resultados y el desempeño del GBM se evalúan las tendencias de los resultados en materia de desarrollo del Banco Mundial a nivel institucional y por regiones y sectores. Este y otros informes del IEG están disponibles en línea en ieg.worldbankgroup.org.

Vicepresidencia de Integridad Institucional

La Vicepresidencia de Integridad Institucional (INT) tiene el mandato de prevenir, evitar e investigar el fraude y la corrupción en proyectos financiados por el GBM, y procurar la imposición de sanciones en relación con dichos casos. Como resultado de las investi-

gaciones de INT, en el ejercicio de 2017 el GBM sancionó a 60 entidades. INT también estableció 22 acuerdos de resolución negociada con personas y empresas involucradas en prácticas sancionables y está interactuando activamente con ellas para mejorar sus normas de cumplimiento. En el ejercicio de 2017, la Unidad de Servicios Forenses llevó a cabo un total de 13 auditorías relacionadas con 19 entidades y 31 contratos valorados en más de USD 518 millones.

El GBM, junto con otros BMD participantes, reconoció 84 inhabilitaciones cruzadas. Las investigaciones, cada vez más complejas y multijurisdiccionales, ayudan al Banco a abordar los riesgos asociados con ciertos sectores, con contratos de montos elevados, en países clientes de la AIF y en Estados frágiles.

INT también asesora sobre el diseño y la aplicación de herramientas de mitigación de riesgos y de seguimiento. Durante el ejercicio, participó con varias autoridades nacionales de todas las regiones donde el Banco desarrolla actividades en reuniones y talleres sobre fortalecimiento de la capacidad de investigación, prevención y auditoría forense; herramientas de intercambio de información, y medidas anticipativas para abordar sobre el terreno los riesgos relacionados con los proyectos. Tras los compromisos asumidos en la Cumbre Anticorrupción celebrada en mayo de 2016 en el Reino Unido, INT está trabajando en la creación de un mecanismo mundial de intercambio de información sobre medidas administrativas contra la corrupción para facilitar el intercambio de datos sobre exclusiones, inhabilitaciones y sanciones entre asociados que trabajan contra la corrupción. El informe anual de INT está disponible en línea en worldbank.org/integrity.

Vicepresidencia de Auditoría Interna

La Vicepresidencia de Auditoría Interna (IAD) revisa los procesos del GBM con independencia y objetividad para ayudar a mejorar sus operaciones. IAD brinda asesoría sobre la capacidad del GBM en materia de gestión de riesgos, e identifica deficiencias y debilidades en sus controles internos. IAD lleva a cabo exámenes preliminares de los riesgos incipientes y de las nuevas iniciativas, así como exámenes oportunos con posterioridad a la implementación. Trabaja conjuntamente con la administración para elaborar planes de medidas correctivas, y les da seguimiento para garantizar su aplicación dentro de los plazos acordados.

En el ejercicio de 2017, IAD realizó exámenes de aseguramiento y de asesoría relativos a las operaciones de desarrollo, procesos institucionales, y tecnología de la información y gestión de los datos. Algunos de los temas tratados fueron los procesos de sanciones del GBM, la gestión por el Banco Mundial (y por IFC y MIGA) de las operaciones sobre cambio climático, la asignación del presupuesto para las actividades en los países, la planificación de la fuerza de trabajo, la seguridad a nivel mundial, y la seguridad y el acceso remoto a las redes. El informe anual y los informes trimestrales de IAD están disponibles en línea en worldbank.org/internalaudit.

Política del Banco Mundial sobre el Acceso a la Información

A siete años de su implementación, la Política sobre el Acceso a la Información sigue siendo un elemento central de iniciativa de apertura emprendida por el Banco Mundial. Esta política catapultó al Banco a la era de la información, al pasar de una lista limitada de documentos que podían darse a conocer públicamente a un concepto transformador, conforme al cual toda información en poder del Banco debe ser accesible para el público, excepto aquellos documentos contenidos en una lista definida de excepciones. El cambio fundamental hacia una mayor transparencia ha contribuido a expandir las relaciones del Banco con los clientes, en la comunidad del desarrollo y con nuevos asociados y partes influyentes.

La Política sobre el Acceso a la Información constituyó la base de las numerosas iniciativas de apertura conexas —Datos de Libre Acceso, Datos Financieros de Libre Acceso, el Repositorio Abierto de Conocimiento, Archivos de Libre Acceso y la plataforma de consultas, entre otras—, todas las cuales hacen que la labor del Banco sea transparente, accesible y responsable. Los principales puntos de acceso a la información del Banco son el portal en línea de Proyectos y Operaciones, que ofrece datos detallados sobre las actividades de financiamiento, y el sitio web de Documentos e Informes, que contiene más de 200 000 documentos de libre acceso para el público.

Para obtener más detalles y solicitar información al Banco Mundial, visite worldbank.org/en/access-to-information.

La función y los recursos del Banco Mundial

Colaboración a nivel de todo el Grupo Banco Mundial

Las instituciones del Banco Mundial —el BIRF y la AIF— trabajan de manera cada vez más coordinada con IFC y MIGA para potenciar la fortaleza colectiva del GBM en beneficio de los países asociados. La ventaja comparativa del GBM es su capacidad para trabajar con diferentes partes interesadas. Esta habilidad proviene de la poderosa combinación de la profundidad de su labor en los países y su alcance mundial, sus instrumentos para los sectores público y privado y las relaciones que mantiene con ambos, sus conocimientos sobre todos los sectores y su capacidad para movilizar financiamiento.

Antes de establecer una nueva estrategia de alianza con un país cliente, el GBM lleva a cabo un Diagnóstico Sistemático del País, en el que se señalan los obstáculos que impiden poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida. Los expertos del Banco Mundial están organizados en equipos de Prácticas Mundiales (14 áreas técnicas de conocimientos especializados en el ámbito del desarrollo) y Áreas de Soluciones Transversales (áreas que constituyen un desafío a nivel mundial, como el género, el empleo y la fragilidad). Estos equipos trabajan conjuntamente con el personal de las oficinas en los países, IFC, MIGA y los países asociados para establecer las prioridades del programa del GBM sobre respaldo financiero, analítico, de asesoría y de convocatoria, basándose en la ventaja comparativa de la institución y en las prioridades de los clientes. Este respaldo adquiere forma en el marco de alianza con el país, en el que se describen las intervenciones estratégicas que emprenderá el GBM con el país asociado.

Este proceso se viene aplicando desde julio de 2014 y, al cierre del ejercicio de 2017, el GBM había realizado diagnósticos sistemáticos en 62 países y formulado nuevos marcos de alianza en 46 países. Las enseñanzas preliminares derivadas de la formulación del primer grupo de estrategias indican que con este nuevo modelo ha mejorado la coordinación y la colaboración entre las instituciones que conforman el GBM. Los diagnósticos sistemáticos han agregado considerable valor a la interacción del GBM con los países gracias a la sólida base empírica y analítica de dichos estudios para establecer la prioridad de las intervenciones.

La colaboración entre el BIRF, la AIF, IFC y MIGA ha ido creciendo con el tiempo y abarca diversas actividades a nivel regional, nacional, sectorial y temático. Esta colaboración comprende la preparación en forma conjunta de marcos de alianza con los países, proyectos de inversión —sobre todo en infraestructura y el sector financiero— y servicios de asesoría y actividades de inversión en el clima. Por ejemplo, para ayudar a aumentar la generación y el uso de energía limpia y asequible en Ghana, el GBM otorgará un préstamo de USD 200 millones del BIRF y una garantía de USD 500 millones de la AIF para el Proyecto de Gas Sankofa. IFC proporcionará financiamiento por un monto de USD 300 millones al patrocinador del proyecto, y MIGA otorgará garantías contra riesgos por un total de USD 217 millones para respaldar las necesidades de endeudamiento del patrocinador comercial. Este proyecto alimentará hasta un 40 % de la capacidad de generación actual del país y reemplazará el uso de combustibles contaminantes por gas natural de producción nacional, más limpio y más económico.

El Banco Mundial rinde cuentas de su actuación a sus accionistas y al público a través de un conjunto de mecanismos de retroalimentación y rendición de cuentas, como el Sistema de Calificación Institucional del Grupo Banco Mundial, el Sistema de Medición de los Resultados de la AIF y las oportunidades habituales de discutir los avances logrados en las operaciones con el Directorio Ejecutivo.

Compromisos financieros del BIRF

El BIRF es una cooperativa internacional dedicada al desarrollo, propiedad de sus 189 países miembros. Como el banco de desarrollo más importante del mundo, apoya la misión del GBM ofreciendo préstamos, garantías, productos de gestión de riesgos y servicios de asesoría a países de ingreso mediano y a países de ingreso bajo con capacidad crediticia, y coordinando las respuestas a desafíos regionales y mundiales. En el ejercicio de 2017, los nuevos compromisos de financiamiento del BIRF totalizaron USD 22 600 millones para 133 operaciones, de las cuales 11 eran operaciones de financiamiento combinado del BIRF y la AIF. (Véanse los cuadros de financiamiento por región en la página 35 y los cuadros de financiamiento por sector y por tema en la página 77).

Recursos y modelo financiero del BIRF

Para financiar proyectos de desarrollo en los países miembros, el BIRF financia sus préstamos con su propio capital y con fondos obtenidos en los mercados de capitales a través de la emisión de bonos del Banco Mundial. El BIRF goza de la calificación crediticia Aaa de Moody's y AAA de Standard & Poor's; por eso, los inversionistas consideran que sus bonos son títulos de alta calidad. Su estrategia de obtención de fondos procura lograr, de manera sostenible, el mejor valor a largo plazo para los miembros prestatarios. La capacidad del BIRF para poner los fondos que obtiene en los mercados de capital internacionales a disposición de los países miembros en desarrollo es importante para ayudar a alcanzar los objetivos de la institución.

Todos los bonos del BIRF respaldan el desarrollo sostenible. El BIRF emite sus títulos a través de ofertas internacionales y emisiones de bonos adaptadas a las necesidades de mercados o tipos de inversionistas específicos. Sus bonos relacionan al sector privado y el sector público con los objetivos de desarrollo del Banco Mundial por intermedio de inversionistas como compañías de gestión de activos, compañías de seguros, fondos de pensiones, bancos centrales, corporaciones y tesorerías de bancos de todo el mundo. El BIRF emite bonos para inversionistas en distintas monedas y mercados, con distintos vencimientos y a tasas fijas o variables. A menudo abre nuevos mercados a inversionistas internacionales mediante la emisión de nuevos productos o bonos en monedas de mercados emergentes. Los volúmenes anuales de fondos movilizados por el BIRF varían de un año a otro.

La estrategia del BIRF le ha permitido tomar empréstitos en condiciones de mercado favorables y trasladar ese ahorro a sus prestatarios. Los fondos que no se destinan inmediatamente al otorgamiento de préstamos se mantienen en la cartera de inversiones del BIRF para brindar liquidez a sus operaciones.

En el ejercicio de 2017, el BIRF movilizó el equivalente a USD 56 000 millones mediante la emisión de bonos en 24 monedas. El capital social del BIRF comprende principalmente capital pagado y reservas. En virtud de lo dispuesto en las resoluciones sobre el aumento selectivo y aumento general del capital aprobadas por la Junta de Gobernadores el 16 de marzo de 2011, se espera que el capital suscrito se incremente en USD 87 000 millones, y que de ese monto se paguen USD 5100 millones. Según lo previsto, los períodos de suscripción para el aumento selectivo y el aumento gene-

GRÁFICO 8: MODELO DE OPERACIONES DEL BIRF



ral del capital finalizan en marzo de 2017 y marzo de 2018, respectivamente, tras la aprobación por el Directorio Ejecutivo de las solicitudes de prórroga formuladas por los accionistas. Al 30 de junio de 2017, el incremento acumulado del capital suscrito totalizaba USD 78 700 millones. Los montos pagados en relación con el aumento del capital ascendían a USD 4600 millones.

Puesto que se trata de una institución cooperativa, el BIRF no busca maximizar sus ganancias sino generar los ingresos suficientes para garantizar su solidez financiera y sostener sus actividades en favor del desarrollo. De los ingresos netos asignables del ejercicio de 2017, el Directorio Ejecutivo recomendó a la Junta de Gobernadores transferir USD 123 millones a la AIF y asignar USD 672 millones a la reserva general. Como parte de sus actividades de préstamo, empréstito e inversión, el BIRF se expone a riesgos de mercado, riesgos de incumplimiento de las contrapartes, riesgos crediticios de los países y riesgos operacionales. El oficial principal de riesgos del GBM tiene su cargo la función de supervisión del riesgo, rinde informe al Directorio Ejecutivo continuamente y de manera autónoma, y apoya el proceso de toma de decisiones institucionales a través de comités de riesgos específicos. Además, el BIRF instauró un sólido marco de gestión de riesgos, que respalda a la administración en sus funciones de supervisión. El marco está diseñado para ayudar y apoyar al BIRF en la consecución de sus objetivos de manera financieramente sostenible. Una medida que resume el perfil de riesgo del BIRF es la relación capital social-préstamos, que se gestiona atentamente teniendo en cuenta las perspectivas financieras y de riesgo del BIRF. Al 30 de junio de 2017, esta relación era del 22,8 %.

Para obtener más información, visite worldbank.org/ibrd.

Compromisos financieros de la AIF

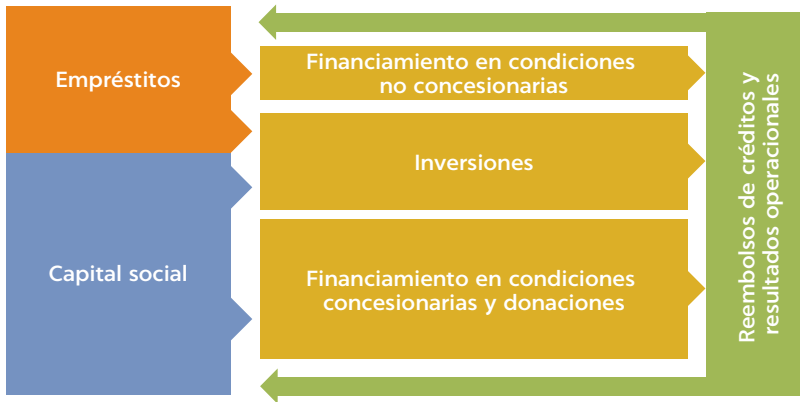
La AIF es la principal entidad multilateral de financiamiento en condiciones concesionarias para los países más pobres. Proporciona créditos para el desarrollo en condiciones favorables, donaciones y garantías para respaldar los esfuerzos de estos países por fomentar el crecimiento económico, reducir la pobreza y mejorar las condiciones de vida de la población pobre. En el ejercicio de 2017, 78 países estuvieron en condiciones de recibir su asistencia. Asimismo, India, que dejó de ser prestatario de la AIF en el ejercicio de 2014, recibió apoyo transitorio de forma excepcional durante el decimoséptimo período de reposición de los recursos de la AIF (AIF-17), que abarca los ejercicios de 2015-17. En el ejercicio de 2017, los nuevos compromisos de la AIF alcanzaron los USD 19 500 millones para 261 operaciones, de las cuales 11 eran operaciones de financiamiento combinado del BIRF y la AIF. Estos compromisos incluyeron USD 16 200 millones en créditos, USD 3200 millones en donaciones y USD 50 millones en garantías. (Véanse los cuadros de financiamiento por región en la página 35 y los cuadros de financiamiento por sector y por tema en la página 79).

Recursos y modelo financiero de la AIF

Habitualmente, la AIF se ha financiado en gran medida con las aportaciones de los países asociados desarrollados y de ingreso mediano. Recibe fondos adicionales a través de las transferencias de los ingresos netos del BIRF, las donaciones de IFC y el reembolso de los créditos otorgados anteriormente a sus prestatarios. El conjunto de recursos movilizados en la AIF-18 con elementos pioneros transformará dicho planteamiento con la introducción de un modelo de financiamiento híbrido que combina aportaciones con endeudamiento en el mercado a partir de la AIF-18. La AIF recibió su primera calificación crediticia —AAA— en 2016. Los asociados en el desarrollo se reúnen cada tres años para reponer los recursos de la AIF y revisar sus políticas. Los gastos administrativos se recuperan principalmente con los cargos por servicios que pagan los países receptores.

La facultad de la AIF para contraer compromisos se expresa en derechos especiales de giro (DEG). Los equivalentes en dólares estadounidenses que se presentan en este informe se basan en la tasa de cambio de referencia de la AIF-17 y se incluyen a efectos ilustrativos. En el marco de la AIF-17, el total de recursos ascendió a DEG 38 700 millones (equivalentes a USD 57 900 millones). Esta cifra refleja las actualizaciones efectuadas después de las deliberaciones sobre la reposición de recursos.

GRÁFICO 9: MODELO DE OPERACIONES DE LA AIF



En total, 48 asociados —cuatro de ellos son nuevos contribuyentes— han proporcionado DEG 16 900 millones (USD 25 500 millones) en donaciones, de los cuales DEG 700 millones (USD 1100 millones) constituyen el elemento de donación de las aportaciones de los asociados en forma de préstamos en condiciones concesionarias. Los asociados han proporcionado DEG 3300 millones (USD 4900 millones) en préstamos en condiciones concesionarias, o DEG 2500 millones (USD 3800 millones) si se excluye el elemento de donación de los préstamos. Los asociados contribuyentes también han aportado DEG 2800 millones (USD 4200 millones) en compensación por el alivio de la deuda otorgado en el marco de la Iniciativa para el Alivio de la Deuda Multilateral (IADM). DEG 11 100 millones (USD 16 800 millones) provinieron de los reembolsos de créditos (principal e intereses) realizados por los receptores de ayuda de la AIF. Esta cifra incluye DEG 1900 millones (USD 2800 millones) en concepto de reembolsos acelerados contractuales de créditos pendientes otorgados a países que dejaron de recibir ayuda de la AIF, y de pagos anticipados voluntarios, así como DEG 1700 millones (USD 2600 millones) correspondientes a saldos traspasados de reposiciones anteriores. Las transferencias del BIRF y de IFC, incluidos los ingresos conexos procedentes de inversiones, totalizaron DEG 1700 millones (USD 2600 millones). Estas transferencias son aprobadas cada año por la Junta de Gobernadores del BIRF y la Junta de Directores de IFC, y se basan en evaluaciones de los resultados anuales y la capacidad financiera de ambas instituciones.

La facultad para contraer compromisos en el marco de la AIF-17 se amplió en USD 5000 millones en el ejercicio de 2016. De esos fondos, se destinaron USD 3900 millones al establecimiento del Mecanismo de Ampliación del Financiamiento para el resto de la AIF-17; USD 900 millones a la reposición del Servicio de Respuesta ante las Crisis, y USD 200 millones en apoyo a la asistencia a los refugiados en Oriente Medio y Norte de África. Esta medida excepcional se financió con recursos que se liberaron gracias al uso más eficiente de la liquidez de la AIF.

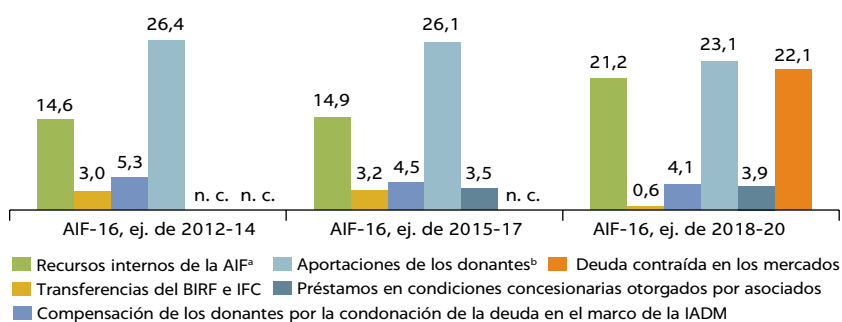
AIF-17 y AIF-18

Sustentado en la estrategia del GBM, el paquete de políticas de la AIF-17 incluyó una variedad de compromisos en materia de políticas e indicadores de desempeño en el marco del Sistema de Medición de los Resultados de la AIF. El tema general, “Maximizar el impacto en términos de desarrollo” se centraba en ayudar a los países clientes de la AIF a aprovechar mejor los recursos privados, los recursos públicos y los conocimientos poniendo un mayor énfasis tanto en los resultados como en la eficacia en función de los costos. Los cuatro temas especiales de la AIF-17 —cambio climático, Estados frágiles y afectados por conflictos, igualdad de género y crecimiento inclusivo— apuntaban a fortalecer el compromiso de la AIF con cuestiones de frontera a nivel mundial, regional y nacional.

La AIF-18, que ha tenido un carácter transformador, concluyó en diciembre de 2016 con una cifra sin precedente de USD 75 000 millones para financiar proyectos en el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2020. Se mantuvieron tres temas especiales de la AIF-17 —cambio climático; género y desarrollo, y fragilidad, conflicto y violencia— y se agregaron dos temas nuevos —gobernanza

GRÁFICO 10: REPOSICIONES DE LOS RECURSOS DE LA AIF

MILES DE MILLONES DE USD



Nota: n. c. = no corresponde. Los datos reflejan los informes finales de las reposiciones y los tipos de cambio utilizados durante las deliberaciones de cada reposición.

a. En los recursos internos de la AIF se incluyen los reembolsos del principal, y los ingresos provenientes de inversiones.

b. Sin incluir el déficit de financiamiento estructural. Se incluyen las aportaciones a la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME).

e instituciones, y empleo y transformación económica— que guardan relación con el tema general: “Hacia 2030: Invertir en crecimiento, resiliencia y oportunidades”.

Para obtener más información, visite ida.worldbank.org.

Transacciones de gestión de riesgos del BIRF y la AIF

El BIRF ofrece productos financieros que permiten a los clientes financiar eficientemente sus programas de desarrollo y gestionar los riesgos relacionados con las monedas, las tasas de interés, los precios de los productos básicos y los desastres. En el ejercicio de 2017, el Departamento de Tesorería del Banco realizó operaciones de cobertura por un valor equivalente a USD 1700 millones, que incluyeron el equivalente a USD 633 millones en conversiones de monedas y el equivalente a USD 1100 millones en conversiones de tasas de interés, con el fin de ayudar a los prestatarios a gestionar los riesgos cambiarios y de tasas de interés durante la vigencia de los préstamos que mantienen con el BIRF. Las transacciones de gestión de riesgos de desastres totalizaron USD 425 millones en bonos y derivados para pandemias para el respaldo financiero del Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia. El Departamento de Tesorería del Banco realizó operaciones de *swap* que sumaron el equivalente a USD 109 000 millones para la gestión de los riesgos del balance general del BIRF.

La AIF gestiona los riesgos de su balance general relacionados con las monedas y las tasas de interés y ayuda a los países miembros a gestionar los riesgos de desastres mediante la realización de transacciones con los mercados financieros. En el ejercicio de 2017, el Departamento de Tesorería del Banco realizó operaciones de *swap* por un total equivalente a USD 15 700 millones para la gestión de los riesgos del balance general de la AIF, y una transacción de USD 34 millones para renovar la cobertura del Programa de Seguros contra Riesgos de Desastres en el Pacífico, que brinda protección contra terremotos y ciclones tropicales en las Islas Cook, Islas Marshall, Samoa, Tonga y Vanuatu.

Una presupuestación eficaz para abordar complejas cuestiones de desarrollo

El GBM alinea sus recursos utilizando el proceso “W” de planificación estratégica, presupuestación y revisión del desempeño. Los cinco puntos de la W representan momentos de decisión específicos del proceso:

- W1:** La administración superior establece prioridades de planificación estratégica para el GBM.
- W2:** Los directivos a nivel de las vicepresidencias (VPU) revisan las prioridades institucionales y responden a ellas.

- W3:** La administración superior afina las orientaciones sobre las prioridades para cada institución del GBM.
- W4:** Los directivos a nivel de las VPU elaboran los programas de trabajo y planes de dotación de personal en respuesta a las prioridades determinadas y los paquetes presupuestarios planificados.
- W5:** La administración superior revisa los presupuestos agregados a nivel de las VPU. El Directorio Ejecutivo revisa y aprueba los paquetes presupuestarios de las VPU para el ejercicio subsiguiente.

El proceso “W” se sustenta en las demandas y expectativas de los clientes para definir y establecer las prioridades institucionales, reforzar la selectividad y la prestación eficiente de los servicios y respaldar una colaboración más sólida del GBM. En los últimos siete ciclos de planificación del presupuesto, el GBM ha hecho considerables progresos para alinear los ingresos y los gastos, e inclinar los presupuestos en favor de las prioridades institucionales.

En tiempos de incertidumbre económica y desafíos mundiales, se pide al GBM que aborde un número creciente de complejas cuestiones en materia de desarrollo. Durante el período de planificación para el período de los ejercicios de 2018-20, el GBM centrará la atención en las tendencias y prioridades derivadas de los objetivos de la institución —poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida—, el análisis prospectivo *De cara al futuro*, la ampliación de las operaciones en países clientes de la AIF (especialmente, las zonas frágiles y afectadas por conflictos), y los compromisos de la AIF-18 en materia de políticas. Con el fin de ampliar el apoyo para una mayor movilización de recursos a través de la participación del sector privado, se ha establecido el nuevo Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de la AIF para incrementar la inversión privada en entornos frágiles y con capacidad limitada; esto ocurre conjuntamente con la labor en curso orientada a crear un GBM más ágil, eficiente e innovador.

Afrontar las incertidumbres políticas y de política económica a nivel mundial

El oficial principal de riesgos del GBM hace un seguimiento de los acontecimientos políticos y económicos a nivel mundial que podrían afectar las finanzas de la institución, y tiene una visión general del riesgo tanto financiero como operacional. En el ejercicio de 2017, la economía mundial inició un período caracterizado por cierto grado de recuperación, aunque de mucha incertidumbre. El crecimiento económico de las economías avanzadas sigue siendo débil, la disminución de los precios de los productos básicos ha perjudicado a las economías en desarrollo, y el alto nivel de endeudamiento de las empresas y el endeudamiento externo conexo en los mercados emergentes de mayor tamaño constituyen otro factor fundamental de vulnerabilidad para los países prestatarios del Banco Mundial.

La incertidumbre respecto de las políticas constituye un riesgo general clave, y existe una alta posibilidad de que la actividad económica se desvíe de las previsiones de un robustecimiento gradual de la actividad a nivel mundial. Las posibles presiones proteccionistas representan un riesgo considerable. Sin embargo, sigue existiendo bastante incertidumbre con respecto a la magnitud y el momento en que dichas presiones podrían traducirse en medidas concretas, y a las formas que estas podrían adoptar. Los países con economías abiertas y que dependen del comercio, incluidos muchos países de ingreso bajo, se contarían entre los más vulnerables. El aumento del proteccionismo también podría afectar los flujos de inversión extranjera directa hacia los países en desarrollo.

Otra fuente de incertidumbre es la postura de los grandes bancos centrales a medida que avanzan a distintos ritmos para normalizar la política monetaria. Las expectativas respecto de las tasas de interés de mercado podrían variar abruptamente en respuesta al alza de la inflación o a la evolución de la política fiscal, lo que afectaría tanto las tasas de interés como la tolerancia al riesgo. Los países más vulnerables son aquellos que dependen de las inversiones de cartera para financiar los desequilibrios en cuenta corriente. El desvío respecto de las expectativas de política monetaria también podría conducir a nuevas fluctuaciones cambiarias. Los sectores empresariales que deben atender el servicio de voluminosos empréstitos en divisas sin cobertura podrían sufrir tensiones ante bruscos movimientos cambiarios. En algunos países, los cuantiosos pasivos contingentes podrían constituir una fuente de riesgo y perturbación.

Datos del BIRF, por ejercicio: Principales datos financieros y sobre financiamiento

CUADRO 19: INDICADORES FINANCIEROS BÁSICOS DEL BIRF, EJERCICIOS DE 2013-17

EN MILLONES DE USD, EXCEPTO LA RELACIÓN CAPITAL SOCIAL-PRÉSTAMOS, QUE SE EXPRESA EN PORCENTAJE

INDICADOR	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015	EJ. DE 2016	EJ. DE 2017
Aspectos más destacados del financiamiento					
Compromisos ^a	15 249	18 604	23 528	29 729	22 611
Desembolsos brutos ^b	16 030	18 761	19 012	22 532	17 861
Desembolsos netos ^b	6552	8948	9999	13 197	8731
Según informes presentados					
<i>Estados de ingresos</i>					
Aprobados por la Junta de Gobernadores y otras	(663)	(676)	(715)	(705)	(497)
Ingresos netos (pérdidas netas)	218	(978)	(786)	495	(237)
<i>Balance general</i>					
Total del activo	325 601	358 883	343 225	371 260	405 898
Cartera de inversiones neta	33 391	42 708	45 105	51 760	71 667
Préstamos pendientes netos	141 692	151 978	155 040	167 643	177 422
Cartera de empréstitos	134 997	152 643	158 853	178 231	207 144
Ingresos asignables					
Ingresos asignables	968	769	686	593	795
Asignados como sigue:					
Reserva general ^c	147	0	36	96	672
Asociación Internacional de Fomento ^d	621	635	650	497	123
Superávit	200	134	0	0	0
Suficiencia de capital					
Capital utilizable ^e	39 711	40 467	40 195	39 424	41 720
Relación capital social-préstamos (%) ^f	26,8	25,7	25,1	22,7	22,8

Nota: Véase una presentación integral de los datos del ejercicio de 2017 en los estados financieros completos, que se encuentran disponibles en worldbank.org/financialresults.

- Los compromisos comprenden los compromisos de garantía y los mecanismos de garantía aprobados por el Directorio Ejecutivo del Banco Mundial.
- Los montos incluyen las transacciones con IFC y las comisiones por tramitación de solicitudes de préstamos.
- El monto correspondiente al 30 de junio de 2017 representa la transferencia propuesta de los ingresos netos del ejercicio de 2017 a la reserva general, que fue aprobada por el Directorio Ejecutivo el 3 de agosto de 2017.
- El 3 de agosto de 2017, el Directorio Ejecutivo recomendó a la Junta de Gobernadores del BIRF la transferencia de USD 123 millones a la AIF.
- El capital utilizable comprende el capital pagado utilizable y elementos de las utilidades no distribuidas y de las reservas.
- La relación capital social-préstamos compara el capital utilizable del BIRF con los montos pendientes actuales para evaluar la suficiencia del capital. El límite mínimo actual es del 20 %.

CUADRO 20: TOTAL DEL FINANCIAMIENTO DEL BIRF, EJERCICIOS DE 2013-17

MILLONES DE USD

FINANCIAMIENTO	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015	EJ. DE 2016	EJ. DE 2017
Total de compromisos	15 249	18 604	23 528	29 729	22 611

CUADRO 21: FINANCIAMIENTO DEL BIRF POR SECTOR, EJERCICIOS DE 2013-17

MILLONES DE USD

SECTOR	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015	EJ. DE 2016	EJ. DE 2017
Agricultura, pesca y silvicultura	886	829	843	561	754
Educación	1100	1192	1496	1788	1074
Energía e industrias extractivas	1207	2359	3361	4599	4434
Sector financiero	1613	1360	3433	2657	1879
Salud	698	793	893	1181	1189
Industria, comercio y servicios	750	1106	1684	3483	2694
Tecnologías de la información y las comunicaciones	102	262	90	194	503
Administración pública	3670	4162	3175	5111	4754
Protección social	1772	1006	2687	1393	778
Transporte	2675	4089	3202	4569	2551
Abastecimiento de agua, saneamiento y gestión de desechos	777	1447	2664	4192	2000
Total	15 249	18 604	23 528	29 729	22 611

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos no coincida con los totales. A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías sectoriales como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Los datos correspondientes a ejercicios anteriores incluidos en este cuadro han sido rectificadas para reflejar las nuevas categorías y, en consecuencia, pueden no coincidir con las cifras publicadas en informes anuales anteriores. Para obtener más información sobre estos cambios, visite projects.worldbank.org/sector.

CUADRO 22: FINANCIAMIENTO DEL BIRF POR TEMA, EJERCICIO DE 2017

MILLONES DE USD

TEMA	EJ. DE 2017
Política económica	1677
Gestión del medio ambiente y de los recursos naturales	7237
Finanzas	3330
Desarrollo humano y género	2687
Desarrollo del sector privado	5741
Gestión del sector público	3516
Desarrollo social y protección social	939
Desarrollo urbano y desarrollo rural	5937

Nota: A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías temáticas como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Dado que los compromisos de financiamiento para operaciones individuales pueden aplicarse a varias categorías temáticas, la suma de las cifras organizadas por tema no coincide con el total de compromisos del ejercicio y, por lo tanto, esas cifras no deben sumarse. Los datos por tema correspondientes a ejercicios anteriores han sido reorganizados, pero no rectificadas, conforme a la nueva metodología. En este cuadro no se incluyen datos históricos pues ya no son comparables directamente. Para obtener más información sobre estos cambios, visite projects.worldbank.org/theme.

CUADRO 23: LOS 10 PRINCIPALES PRESTATARIOS DEL BIRF EN EL EJERCICIO DE 2017

EN MILLONES DE USD

PAÍS	COMPROMISO	PAÍS	COMPROMISO
China	2420	Egipto, Rep. Árabe de	1500
India	1776	Iraq	1485
Indonesia	1692	Turquía	1083
Colombia	1687	Ucrania	650
Argentina	1525	Rumania	625

Nota: Los montos de operaciones transnacionales se atribuyen a los prestatarios pertinentes.

Datos de la AIF, por ejercicio: Principales datos financieros y sobre financiamiento

CUADRO 24: INDICADORES FINANCIEROS BÁSICOS DE LA AIF, EJERCICIOS DE 2013-17

EN MILLONES DE USD

INDICADOR	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015	EJ. DE 2016	EJ. DE 2017
Operaciones de desarrollo					
Compromisos de préstamos, donaciones y garantías	16 298	22 239	18 966	16 171	19 513 ^a
Desembolsos brutos de préstamos y donaciones	11 228	13 432	12 905	13 191	12 718 ^a
Desembolsos netos de préstamos y donaciones	7371	9878	8820	8806	8154
Balance general					
Total del activo	165 806	183 445	178 685	180 475	197 041
Inversiones netas	27 487	28 300	28 418	29 908	29 673
Préstamos pendientes netos	121 157	132 010	126 760	132 825	138 351
Empréstitos	0	0	2150	2906	3660
Por pagar en concepto de donaciones ("Donaciones no desembolsadas")	6436	6983	6637	6099	6583
Total del capital	143 462	153 749	147 149	154 700	158 476
Estado de ingresos					
Ingresos provenientes de préstamos	1019	1012	1065	1149	1232
Ingresos netos provenientes de inversiones	471	459	419	384	391
Transferencias de organizaciones afiliadas y otros	964	881	993	990	599
Donaciones ("Gastos en concepto de donaciones para el desarrollo")	(2380)	(2645)	(2319)	(1232)	(2577)
Ingresos netos (pérdidas netas)	(1752)	(1612)	(731)	371	(2296)
Estado de actividades					
Origen de fondos, total	13 590	12 812	15 469	13 834	13 171
Aplicación de fondos, total	(11 215)	(13 441)	(12 941)	(13 260)	(12 800)
Resultados de las actividades operacionales	2296	(741)	2471	623	154

Nota: Véase una presentación integral de los datos del ejercicio de 2017 en los estados financieros completos, que se encuentran disponibles en worldbank.org/financialresults.

a. Las cifras incluyen el compromiso y desembolso de una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

CUADRO 25: TOTAL DEL FINANCIAMIENTO DE LA AIF, EJERCICIOS DE 2013-17

EN MILLONES DE USD

INDICADOR	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015	EJ. DE 2016	EJ. DE 2017
Total de compromisos	16 298	22 239	18 966	16 171	19 513 ^a

a. La cifra incluye una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

CUADRO 26: FINANCIAMIENTO DE LA AIF POR SECTOR, EJERCICIOS DE 2013-17

EN MILLONES DE USD

SECTOR	EJ. DE 2013	EJ. DE 2014	EJ. DE 2015	EJ. DE 2016	EJ. DE 2017 ^a
Agricultura, pesca y silvicultura	1358	2382	2525	1849	2025
Educación	1788	2426	2124	1431	1773
Energía e industrias extractivas	2231	4438	1461	2814	1891
Sector financiero	485	669	661	443	1227
Salud	1710	758	2197	1191	1246
Industria, comercio y servicios	732	850	687	841	1541
Tecnologías de la información y las comunicaciones	209	266	265	78	519
Administración pública	2075	2624	2744	1500	1954
Protección social	1504	1515	1928	2475	1913
Transporte	2843	3187	2191	2277	3271
Abastecimiento de agua, saneamiento y gestión de desechos	1363	3125	2183	1271	2102
Total	16 298	22 239	18 966	16 171	19 463

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos no coincida con los totales. A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías sectoriales como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Los datos correspondientes a ejercicios anteriores incluidos en este cuadro han sido rectificadas para reflejar las nuevas categorías y, en consecuencia, pueden no coincidir con las cifras publicadas en informes anuales anteriores. Para obtener más información sobre estos cambios, visite projects.worldbank.org/sector.

- a. En el desglose por sector del financiamiento de la AIF correspondiente al ejercicio de 2017 no se incluye una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

CUADRO 27: FINANCIAMIENTO DE LA AIF POR TEMA, EJERCICIO DE 2017

EN MILLONES DE USD

TEMA	EJ. DE 2017 ^a
Política económica	1791
Gestión del medio ambiente y de los recursos naturales	5776
Finanzas	1507
Desarrollo humano y género	6471
Desarrollo del sector privado	4837
Gestión del sector público	1936
Desarrollo social y protección social	2544
Desarrollo urbano y desarrollo rural	8352

Nota: A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías temáticas como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Dado que los compromisos de financiamiento para operaciones individuales pueden aplicarse a varias categorías temáticas, la suma de las cifras organizadas por tema no coincide con el total de compromisos del ejercicio y, por lo tanto, esas cifras no deben sumarse. Los datos por tema correspondientes a ejercicios anteriores han sido reorganizados, pero no rectificadas, conforme a la nueva metodología. En este cuadro no se incluyen datos históricos pues ya no son comparables directamente. Para obtener más información sobre estos cambios, visite projects.worldbank.org/theme.

- a. En el desglose por tema del financiamiento de la AIF correspondiente al ejercicio de 2017 no se incluye una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

CUADRO 28: LOS 10 PRINCIPALES PRESTATARIOS DE LA AIF EN EL EJERCICIO DE 2017

EN MILLONES DE USD

PAÍS	COMPROMISO	PAÍS	COMPROMISO
Nigeria	1601	Kenya	900
Viet Nam	1512	Yemen, Rep. del	783
Tanzanía	1205	Pakistán	736
Bangladesh	1152	Côte d'Ivoire	710
Etiopía	903	Nepal	640

Nota: Los montos de operaciones transnacionales se atribuyen a los prestatarios pertinentes.

Compromiso con los resultados

El Banco Mundial ayuda a promover el desarrollo sostenible en los países asociados otorgándoles financiamiento, compartiendo conocimientos y colaborando con los sectores público y privado. Para brindar soluciones integradas que ayuden a los países a abordar sus desafíos en materia de desarrollo, es necesario hacer hincapié en los resultados. En los últimos años, el Banco Mundial ha realizado importantes contribuciones en muchos ámbitos para respaldar los resultados de desarrollo obtenidos en los países asociados. El mapa adjunto muestra los criterios actuales de admisibilidad de los países miembros para recibir financiamiento. Para obtener más información, visite worldbank.org/results.

- 1 Afganistán:** Alrededor de 5500 grupos de ahorro que reúnen a 60 700 personas pobres (de las cuales el 52 % son mujeres) de 694 aldeas rurales han ayudado a sus miembros a ahorrar más de USD 4,7 millones desde 2010.
- 2 Argentina:** Entre 2005 y 2015, se brindó acceso a servicios de abastecimiento de agua a 85 700 personas, y a servicios de alcantarillado a 229 000 habitantes de las zonas más pobres de la Provincia de Buenos Aires.
- 3 Armenia:** La administración tributaria es ahora más eficiente y recauda el 20 % del PIB en impuestos, en comparación con el 16,3 % en 2012.
- 4 Bangladesh:** Un total de 3,9 millones de hogares y tiendas rurales de zonas aisladas fueron dotados de sistemas solares domiciliarios entre 2012 y 2016.
- 5 Bosnia y Herzegovina:** Desde 2014, más de 510 000 habitantes de zonas afectadas por inundaciones se han beneficiado tanto de la asistencia en respuesta a las crisis, con la que han obtenido bienes para recuperación de emergencia, como de la rehabilitación de infraestructura regional y local.
- 6 Brasil:** En Bahía, uno de los estados más pobres del país, el número de municipios que cuentan con centros de derivación para brindar asistencia a víctimas femeninas de abuso y violencia se ha duplicado de 13 en 2011 a 27 en 2015.
- 7 Camerún:** La tasa de nacimientos asistidos aumentó de 43 % a 63 % en establecimientos de salud en cuatro regiones entre 2012 y 2015.
- 8 República Centroafricana:** El apoyo de emergencia ante crisis alimentarias brindó asistencia a más de 720 000 personas para restablecer sus medios de subsistencia y contribuyó a aumentar la producción de cultivos de 140 000 agricultores entre 2014 y 2016.
- 9 China:** Entre 2008 y 2014, unos 470 000 hogares se beneficiaron de la instalación de nuevos biodigestores y la renovación de cocinas, retretes y cobertizos para cerdos, mejoras que han sido beneficiosas para la salud y la calidad de vida de sus integrantes.
- 10 Côte d'Ivoire:** Entre 2012 y 2015, unas 27 500 personas se han beneficiado de un programa de creación de empleo y formación profesional orientado a ofrecer mejores oportunidades a los jóvenes.
- 11 República Democrática del Congo:** Entre 2008 y 2016, se rehabilitaron más de 1600 km de caminos prioritarios, obras que contribuyeron a reconectar ciudades y comunidades que habían permanecido aisladas por más de 20 años.
- 12 República Dominicana:** El porcentaje de jefes de hogar extremadamente pobres que carecían de documentos de identificación se redujo del 28 % en 2005 al 7 % en 2016.
- 13 República Árabe de Egipto:** Desde 2015, más de 1,5 millones de hogares se han beneficiado de los programas de transferencias monetarias Takaful (solidaridad) y Karama (dignidad), en los que el 90 % de los titulares de tarjetas de pago son mujeres.
- 14 Etiopía:** Entre 2008 y 2013, la productividad agrícola aumentó un 10 %, en promedio, y los rendimientos de los principales cultivos se incrementaron en 45 distritos.
- 15 Haití:** Entre 2009 y 2015, se adquirieron e instalaron 10 puentes de emergencia y se repararon otros 20 puentes y tramos de caminos en mal estado, obras que permitieron estabilizar el acceso vial de 2 millones de personas en todas las épocas del año.



16 Jordania: Entre 2012 y 2016 se crearon más de 7600 empleos en microempresas y pymes del sector privado.

17 Kenia: En 2015, había 2,6 millones de beneficiarios de transferencias monetarias a través del programa nacional de protección social, en comparación con 1,7 millones de beneficiarios en 2013.

18 República Democrática Popular Lao: Entre 2011 y 2015, unas 780 000 personas pobres de zonas rurales obtuvieron acceso a un conjunto básico de servicios sanitarios, de nutrición y salud reproductiva.

19 Madagascar: Entre 2002 y 2016, alrededor de 1,8 millones de niños y niñas fueron desparasitados y recibieron tratamiento preventivo contra enfermedades tropicales desatendidas, y los maestros informaron de un aumento de la asistencia escolar como resultado de dicha iniciativa.

20 México: En 2012, aproximadamente 8 millones de familias mexicanas reemplazaron las bombillas incandescentes por 45,8 millones de lámparas fluorescentes compactas, con el consiguiente ahorro de energía.

21 Moldova: Entre 2011 y 2016, se rehabilitaron alrededor de 3000 ha dotadas de riego en las explotaciones agrícolas y se impartió capacitación en riego a 38 000 agricultores.

22 Marruecos: Se han mejorado más de 13 500 km de caminos rurales, lo que ha incrementado la accesibilidad en regiones que se encontraban rezagadas, del 54 % en 2005 al 79 % en 2015.

23 Myanmar: Más de 150 000 estudiantes se han beneficiado de un programa de estipendios en el período de 2016-17, en comparación con 37 000 estudiantes en 2014-15.

24 Nicaragua: En 2016 se administraron vacunas pentavalentes al 100 % de los niños menores de 1 año de las redes municipales de salud consideradas, en comparación con el 88 % de los niños de ese grupo etario en 2009.

25 Papua Nueva Guinea: Desde 2011, más de 15 000 jóvenes, de los cuales el 40 % son mujeres, han participado en un programa de empleos de corto plazo y formación profesional.

26 Perú: Se ha mejorado el acceso a la justicia mediante el incremento del número de centros de asistencia legal gratuita en todo el país, de 25 en 2011 a 49 en 2016.

27 Tayikistán: Más de 10 000 niños y niñas estudian en aulas más adecuadas, que incluyen mejor acceso para aquellos con discapacidad, gracias a la construcción y rehabilitación de 40 escuelas desde 2013.

28 Tanzania: El servicio de Internet de banda ancha en el país se ha multiplicado por más de 1300 desde 2008; las conexiones de Internet alcanzan actualmente al 34 % de la población, en comparación con menos del 1 % en 2008.

29 Viet Nam: El porcentaje de niños de 5 años que se benefician de la educación preescolar de jornada completa ha aumentado del 66 % en 2011 al 84 % en 2016.

30 Zambia: Un total de 128 000 hogares de pequeños terratenientes (de los cuales el 48 % estaban encabezados por mujeres) aumentaron sus ingresos agrícolas más del 300 % entre 2006 y 2014.

Informe anual 2017 del Banco Mundial

Los estados financieros están incorporados por remisión. Se considerará que el análisis de la administración y los estados financieros auditados del BIRF y la AIF (los “estados financieros”) están incorporados en este informe anual y forman parte de él. Los estados financieros están disponibles en worldbank.org/financialresults.

En el sitio web del *Informe anual 2017* del Banco Mundial, worldbank.org/annualreport, se encuentra disponible información adicional sobre las finanzas, las operaciones de financiamiento y los aspectos institucionales del BIRF y la AIF.

Producción. El *Informe anual 2017* del Banco Mundial fue elaborado por la Unidad de Relaciones Externas e Institucionales del Grupo Banco Mundial, bajo la dirección de Jeremy Hillman, del Departamento de Comunicaciones Institucionales, con la coordinación editorial de Daniel Nikolits e importantes aportes de Marjorie Bennington, Denise Bergeron, Nicole Frost, Susan Graham, Paul McClure, Christine Montgomery, Peggy Nasir, Flora Rezaei Mood, Janet Sasser y María Vélez. Diseño web: Chuck Rose. Diseño de versión impresa: Naylor Design, Inc. Composición tipográfica: BMWW. Traducción: Unidad de Servicios de Traducción e Interpretación del Banco Mundial. Impresión: Professional Graphics Printing Co.

Fotografías. Portada: Sarah Farhat/Banco Mundial; pág. 3: Dominic Chavez/Banco Mundial; págs. 8 y 9: Grant Ellis/Banco Mundial; pág. 13: Grant Ellis/Banco Mundial; págs. 14 y 15: Resolution Studios/Banco Mundial; pág. 16: Chhor Sokunthea/Banco Mundial; pág. 21: Drik/Banco Mundial; pág. 26: Nico Muñoz/Banco Mundial; pág. 38: Diana Styvanley/Banco Mundial; pág. 42: Chris Stowers (Matahati)/Banco Mundial; pág. 46: Sergei Torbik/Banco Mundial; pág. 50: Matière-Eccomar/Banco Mundial; pág. 54: Dominic Chavez/Banco Mundial; pág. 58: Dominic Chavez/Banco Mundial.

Esta publicación cumple con las normas recomendadas para el uso del papel establecidas por Green Press Initiative. El papel contiene fibra reciclada, cuenta con la certificación de FSC® y EcoLogo, y ha sido fabricado utilizando energía de biogás y un proceso libre de cloro elemental.

© 2017 Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento/Banco Mundial

1818 H Street NW, Washington, DC 20433
Teléfono: 202-473-1000
Internet: www.worldbank.org

Reservados algunos derechos
1 2 3 4 20 19 18 17

Esta obra ha sido realizada por el personal del Banco Mundial. Las fronteras, los colores, las denominaciones y demás datos que aparecen en los mapas de este documento no implican juicio alguno, por parte del Banco Mundial, sobre la condición jurídica de ninguno de los territorios, ni la aprobación o aceptación de tales fronteras.

Nada de lo aquí contenido constituirá y podrá considerarse una limitación ni una renuncia de los privilegios y las inmunidades del Banco Mundial, todos los cuales están reservados específicamente.

Derechos y autorizaciones

Esta obra está disponible bajo la licencia Creative Commons de Reconocimiento–NoComercial–SinObraDerivada 3.0 Organizaciones Intergubernamentales (CC BY-NC-ND 3.0 IGO): https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_ES. Bajo la licencia Creative Commons–NoComercial–SinObraDerivada, queda permitido copiar, distribuir y transmitir esta obra exclusivamente para fines no comerciales en las siguientes condiciones:



Reconocimiento: La obra debe citarse de la siguiente manera: Banco Mundial. 2017. *Informe anual 2017*. Washington, DC: Banco Mundial. doi: 10.1596/978-1-4648-1124-1. Licencia: Creative Commons de Reconocimiento–NoComercial–SinObraDerivada 3.0 Organizaciones Intergubernamentales (CC BY-NC-ND 3.0 IGO).

No Comercial: No se puede utilizar esta obra para fines comerciales.

Sin Obra Derivada: No se puede alterar, transformar ni adaptar esta obra.

Contenido de terceros: El Banco Mundial no es necesariamente propietario de todos los componentes de esta obra, por lo que no garantiza que el uso de cualquier componente o parte de ella perteneciente a terceros no violará los derechos de estos. El riesgo de reclamación derivado de dicha violación correrá por exclusiva cuenta del usuario. Si usted desea reutilizar algún componente de esta publicación, es su responsabilidad determinar si hace falta una autorización y obtener dicho permiso del propietario de los derechos de autor. Son ejemplos de componentes, sin que la enumeración sea taxativa, los cuadros, los gráficos y las imágenes.

Cualquier consulta sobre derechos y licencias deberá enviarse a la siguiente dirección: Publishing and Knowledge Division, The World Bank, 1818 H Street NW, Washington, DC 20433, EE. UU.; correo electrónico: pubrights@worldbank.org.

ISBN (edición impresa): 978-1-4648-1124-1
ISBN (edición electrónica): 978-1-4648-1136-4
doi: 1596/978-1-4648-1124-1

En los últimos años, las operaciones del Banco Mundial han brindado apoyo a los países clientes para:



Acelerar el crecimiento económico inclusivo y sostenible

Servicios financieros a **11 millones de personas**, y a microempresas y pymes

Servicios de riego en **3 millones** de hectáreas

Construcción o rehabilitación de **90 500 kilómetros** de caminos

Construcción o rehabilitación de una capacidad de generación de **5000 megavatios** a partir de fuentes de energía convencionales, y **2400 megavatios** a partir de fuentes renovables



Invertir en las personas para generar capital humano a fin de aumentar la productividad

Contratación o capacitación de **9 millones** de docentes

Servicios básicos de salud, nutrición y población para **310 millones** de personas

Acceso a fuentes de abastecimiento de agua más adecuadas para **49 millones** de personas

Acceso a instalaciones de saneamiento más adecuadas para **17 millones** de personas



Fomentar la resiliencia frente a perturbaciones y amenazas de alcance mundial

Cobertura de programas de protección social para **39 millones** de beneficiarios

Reducción anual de **44 millones** de toneladas de emisiones de CO₂ equivalente con el respaldo de instrumentos especiales para combatir el cambio climático

Ayuda a **35 países** para institucionalizar la reducción de los riesgos de desastres como prioridad nacional

El Banco Mundial está integrado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y la Asociación Internacional de Fomento (AIF). Su misión es poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida de manera sostenible. El Banco Mundial, con el alcance a nivel internacional que lo caracteriza y su compromiso de trabajar con los asociados en forma duradera, proporciona financiamiento, conocimientos técnicos y servicios de convocatoria para ayudar a sus clientes a alcanzar sus prioridades de desarrollo. Los resultados de todo el mundo presentados aquí fueron declarados por los clientes del Banco Mundial y se lograron con el apoyo de operaciones financiadas por el Banco entre 2014 y 2016.

worldbank.org/annualreport